imburgs agblad

Helsius

Woensdag 14 juli 1982. 64e jaargang nr. 163.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Is Europa klaar voor TV per satelliet? Dat is de vraag die gesteld wordt in het jongste nummer van het blad „Europe" van de Europese Gemeenschap. De in Engeland gevestigde onderneming Satellite Television komt al met programma's over geheel Europa aan het einde van dit jaar. Daarna zullen op zijn minst 8 commerciële en door de staat gesteunde televisiekanalen te bekijken zijn. Waar gaat dat naar toe, zo vraagt de auteur, de Zwitser Jasper Becker zich af. Er zijn niet alleen wettelijke problemen. Maar ook de mensen, die naar de haalbaarheid van commerciële internationale televisie kijken, zijn verdeeld over de vraag in hoeverre men er behoefte aan heeft om een enorme hoeveelheid programma's te kunnen ontvangen terwijl je er toch per avond maar een paar kunt bekijken. De wetgeving voor het advertentiewezen is in West-Europa verre van gelijk. Tussen de landen onderling bestaan grote verschillen. De ondernemingen van kabeltelevisie – zo schrijft Becker – zijn niet gerechtigd onafhankelijke programma's uit te zenden of door te geven. Daar komt natuurlijk het Verdrag van Rome aan te pas. Want in kringen van het Europees parlement heeft men al duidelijk gesteld dat een vrije stroom van informatie over de grenzen heen uitgerekend een van de voordelen is van het Verenigde Europa. Je kunt vanuit de nationale wetgeving niet het ene land verbieden om reclameboodschappen uit te zenden terwijl het andere land zoiets wel mag. Tussen 1983 en 1985 – aldus het artikel van Becker – komen er duidelijk twee nieuwe initiatieven vrij. De Frans-Duitse satelliet en die van Radio Luxemburg, mogelijk te samen met Duitse en Nederlandse ondernemingen. De Scandinavische landen en uiteraard ook Engeland blijven niet achter. Goede Morgen, als TV maar niet TeVeel wordt.

In „Van Gewest tot Gewest" wordt vandaag ondermeer aandacht besteed aan het Limburgse natuurgebied Swalmdal. De Swalm en de Roer zijn twee van de weinige nog niet gekanaliseerde riviertjes. Zij slingeren zich door een schitterend landschap. Verwezenlijking van het plan een autosnelweg aan te leggen, zou dit nog te weinig bekende natuurgebied onherstelbaar beschadigen. (Nederland I: 19.00 uur).

Gegroet

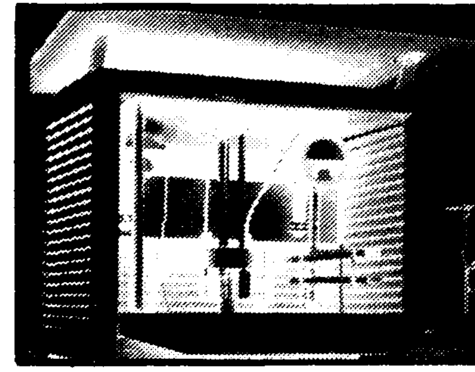
In het julinummer van Vastelaovend Same, de uitgave van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg, ontdekten wij een vraag van de heer Van de Broek van de CV De Wapenbroeders uit Hoensbroek, gesteld tijdens een vergadering. „Wordt de carnavalsgroet", zo de heer Van de Broek, „nu met de linker- of de rechterhand gebracht?" De vergadering kon geen klaarheid brengen en zal de zaak aan het Erebestuur voorleggen. Dit bestuur van hier uit beleefd groetend, doen wij de volgende suggestie. Wat te denken van een groet met beide handen tegelijk, waarbij op schlagerwijze opgewekt „Ave, alaaf" ten gehore wordt gebracht...?

Tropisch weer



„De controlerend arts is er..."

RVD, Justitie en BVD hullen zich in stilzwijgen



Ook vandaag ligt een stralende zomerdag in het verschiet. De temperaturen lopen weer op tot rond de dertig graden. Het slechtweergebied boven noordwest-Frankrij komt echter langzaam onze richting uit. Vandaar dat later op de dag hoge bewolking valt te verwachten en dat is meestal de voorbode van onweer. De wind waait oostelijk en is zwak tot matig.
Vandaag zon op 05.36 - zon onder 21.55.

En elders in Europa:

Overal temperaturen rond de dertig graden en voornamelijk droog.

Moluks plan: gijzeling koningin en premier

ASSEN/DEN HAAG – Een groep Molukkers die in verband met de beschieting van een politiewagen in Assen is aangehouden, had plannen om enkele hooggeplaatste Nederlanders, onder wie koningin Beatrix en premier Van Agt, te gijzelen. Dit is – aldus een lid van de recherchegroep Noord – gebleken uit de verhoren van de verdachten, die zich hebben georganiseerd in het Moluks Scholings Collectief.

De Molukkers zijn de laatste weken aangehouden, nadat in de nacht van 10 op 11 juni op de Europaweg in Assen een politiewagen onder vuur was genomen. Het gaat om een groep van acht verdachten die zich momenteel in hechtenis bevinden. De kans is groot dat de hechtenis voor alle acht met nog eens 30 dagen wordt verlengd.

Volgens het woordvoerende rechercheld zaten onder de aangehouden Molukkers enkele „zware jongens". Het merendeel van de verdachten is familie van Molukkers, die eerder bij gijzelingsacties waren betrokken en nog vastzitten of om het leven zijn gekomen.

Hinderlaag

Uit de verhoren is ook gebleken dat de beschieting van de politie vanuit een hinderlaag is gebeurd. Het was de bedoeling eerst de banden van het voertuig lek te schieten en daarna de agenten te doden. Vijf jaar geleden werd in dezelfde nacht van 10 op 11 juni een einde gemaakt aan de gijzeling van treinpassagiers bij De Punt.

Een woordvoerder van het ministerie van Justitie verklaarde desgevraagd dat het departement zonder twijfel van de zaak op de hooge is. Verder kon hij geen mededelingen doen, omdat de verantwoordelijkheid daarvoor bij de officier van justitie ligt. Een woordvoerder van de Binnenlandse Veiligheids Dienst (BVD) in Den Haag zei dat de dienst van de plannen hoorde na de huiszoekingen door de politie, niet vooraf.

„Slordigheid"

De Rijksvoorlichtingsdienst wil niets zeggen over eventuele verscherpte bewaking van de koningin. „Het zou een slordigheid zijn als iets over de beveiliging openbaar zou worden gemaakt", aldus een woordvoerder.

Drie jaar geleden bestonden in Molukse kringen ook plannen om een actie tegen premier Van Agt te ondernemen.

Vrijdag aanval op Irak

Bezorgdheid over Iraans invasieplan

WASHINGTON/BAHREIN – Amerikaanse regeringsfunctionarissen hebben zich gisteren ernstig bezorgd getoond over de plannen van Iran voor een invasie in Irak, die vrijdag zal beginnen en een eind moet maken aan het regime van president Saddam Hoessein. Saoedi-Arabië en de Golfstaten hebben een beroep gedaan op Iran het al 22 maanden gedurende conflict met Irak te beëindigen.

Volgens een Amerikaanse regeringsfunctionaris heeft Iran een maand geleden troepen samengetrokken langs de grens met Irak en is het land in staat „tot een offensieve actie". „We zijn zeer bezorgd", aldus een functionaris van het Pentagon. Volgens Pentagonwoordvoerder Henry Catto kan veilig worden aangenomen, dat tienduizenden Iraniërs langs de grens liggen met offensieve bedoelingen. De woordvoerder van het Witte Huis, Larry Speakes verklaarde, dat president Reagan is ingelicht over de mogelijkheid van een Iraanse aanval.

Afwijzing

De Iraanse premier, Mir Hossein Moessavi, verwierp gisteren een oproep van Veiligheidsraad tot een staakt-het-vuren in het Iraans-Iraakse conflict. „Het regime van Saddam moet onvoorwaardelijk ons grondgebied ontruimen, herstelbetalingen verrichten en veroordeeld worden", aldus Moessavi, die herdaalde dat Iran vrijdag tot de aanval zal overgaan.

Irak had eerder al, nadat zijn troepen door Iran waren teruggedreven, eenzijdig een bestand afgekondigd. Chomeini dreigde echter onmiddellijk met een tegenaanval om de door hem als „kleine satan" bestempelde Iraakse president ten val te brengen.

Ruim 520.000 werklozen in ons land

DEN HAAG – Het aantal mensen dat als werkloos staat geregistreerd is eind juni over het half miljoen gekomen. Het bedroeg toen volgens voorlopige cijfers van het ministerie van sociale zaken 521.600 tegen 486.000 eind mei, een stijging van 35.600 (16.100 mannen en 19.500 vrouwen).
Eind mei echter waren er ook al meer dan een half miljoen werklozen (519.600), als rekening wordt gehouden met het feit dat de werkloosheid gezien het zomerseizoen flink had moeten dalen.
Nu zijn er, als rekening wordt gehouden met deze seizoenscorrectie, 537.400 mensen werkloos. Dt zijn er 17.800 meer dan eind mei (12.100 mannen en 5.700 vrouwen).
Bij de arbeidsbureaus staan nu nog 12.600 vacatures geregistreerd. Dat zijn er 500 minder dan eind mei.



● *Redders zoeken op het station van Aalter tussen de wrakstukken van twee treinstellen naar slachtoffers en overlevenden van de ramp die zich daar in de vroege ochtend van dinsdag voltrok.*

Sneltrein door rood: 5 doden 26 gewonden

Van onze correspondent

AALTEREN – Vijf doden, vier zwaargewonden en 22 lichtgewonden waren er gisterochtend bij een ernstig treinongeluk in het Belgische Aalter. Door nog onbekende oorzaak negeerde de machinist van de sneltrein Namen-Knokke drie oranje en een rood waarschuwingssignaal. Zijn trein boorde zich om kwart over zeven met een snelheid van 138 kilometer per uur in de achterste wagons van de stoptrein Brussel-Oostende die op het station van Aalter van spoor aan het wisselen was. De stoptrein werd over een lengte van 100 meter meegesleurd. Volgens de Belgische verkeersminister De Croo moet het ongeluk te wijten zijn aan een fout van de machinist van de sneltrein. Zijn trein was twee maanden oud en uitgerust met de meest moderne veiligheidsmiddelen. De machinist werd bij het ongeluk echter zwaargewond en overleed later. Justitie heeft de zogenaamde „zwarte doos" uit de locomotief van de sneltrein gevonden en probeert nu daaruit op te maken wat er precies fout is gegaan.
De Croo, die samen met premier Martens het terrein van de ramp bezocht, wees erop dat er veel meer doden en geworden te vrezen zouden zijn geweest, indien het ongeluk zich niet in vakantietijd zou hebben voorgedaan. Normaal zitten zowel de sneltrein als de stoptrein 's ochtends vroeg vol met passagiers, met name studenten en scholieren die nu grotendeels afwezig waren. Onder de vijf doden bevinden zich overigens wel twee kinderen. De materiële schade door de botsing was zeer groot.



Brood in bootverhuur

HEERLEN – De Limburgse wateroppervlakte is gedurende de laatste jaren aanmerkelijk vergroot. Tegelijkertijd stegen de mogelijkheden tot waterrecreatie en -toerisme. In tal van vormen. Zoals daar o.m. zijn: (plank)zeilen, varen, zwemmen, zonnebaden. A propos, momenteel telt Nederland ongeveer 150.000 (!) surfplanken. Een aantal dat in de komende jaren tot een veelvoud ervan zal uitgroeien.
Jacques Buitendijk (foto), die sinds 'n jaar o.m. in de Limburgse regio motorjachten verhuurt, kwam wat het varen op Maas en plassen betreft tot een opvallende conclusie. Hij had gehoopt op voornamelijk Duitse klandizie. Die prognose viel zwaar tegen. In de plaats van onze oosterburen werden, in sterk overheersende mate, de Limburgers zelf zijn beste klanten. „Terwijl ik het precies andersom had verwacht", aldus Buitendijk.

TIJDJE VRIJ ZIE PAG. 17

Zes doden bij felle brand in inrichting

Van onze correspondent

ZEIST – Een felle brand heeft in de nacht van maandag op dinsdag het leven gekost aan zes pupillen van de zwakzinnigeninrichting Willem Arntz-hoeve op het Dennendalcomplex in het Utrechtse Den Dolder.

De brand werd om 00.50 uur via de automatische melder geconstateerd. Binnen tien minuten waren de brandweerploegen van Zeist en Den Dolder bij het paviljoen de Grashoek. Het vuur had toen echter al zo snel om zich heen gegrepen dat zes van de twintig kinderen die in het paviljoen sliepen, de verstikkingsdood hadden gevonden.
Medewerkers van de inrichting hadden nog 14 van de 20 kinderen in veiligheid kunnen brengen op het grasveld buiten het paviljoen. De brandweer kon alleen nog de stoffelijke resten van vijf kinderen bergen. Een zesde pupil bij wie nog tekenen van leven aanwezig waren, werd in allerijl per ambulance naar het Zeister ziekenhuis gebracht. Onmiddellijk na aankomst aldaar overleed het slachtoffer.
De jongeren die de dood vonden zijn drie jongens en drie meisjes in de leeftijd tussen 16 en 21 jaar. Over de identiteit van de slachtoffers wilde de politie gisteren nog niets zeggen, omdat ze eerst de ouders van de kinderen wilde bereiken.
Over de oorzaak van de brand die het Dennendal-paviljoen van binnen totaal verwoestte en die in ongeveer een uur bedwongen was, tast de politie vooralsnog volkomen in het duister. Het paviljoen voldeed aan de brandveiligheidsvoorschriften. De politie sluit niet uit dat een van de oudere pupillen dwars tegen de strenge voorschriften in, in bed stiekem een sigaret is gaan roken en dat dat de oorzaak van de brand is geweest. Nochtans zijn er tot dusver geen aanwijzingen in die richting.

Brand op tanker eist 10 levens

PANAMA-STAD – Tien bemanningsleden van de Britse tanker Algol (57.372 ton) zijn omgekomen bij een felle brand in de slaapruimten. 29 bemanningsleden overleefden de ramp, die zich – naar gisteren pas bekend werd – zaterdag op 150 kilometer ten oosten van het Panamakanaal voltrok.

Acteur Kenneth More overleden

LONDEN – De Britse filmacteur Kenneth More, gespecialiseerd in uitbeeldingen van oorlogshelden, is maandagavond op 67-jarige leeftijd na een strijd van drie jaar tegen de ziekte van Parkinson overleden.

More, het best bekend door zijn rol als de Britse vlieger zonder benen uit de Tweede Wereldoorlog Douglas Bader in „Reach for the sky", stierf in zijn Londense woning.

Hardrockformatie Wolfhead in Hulsberg

HULSBERG - Liefhebbers van gedegen hardrock kunnen komende vrijdag 16 juli hun hart ophalen in De Bokkerijder te Hulsberg, waar de Limburgse formatie Wolfhead een vlammend optreden zal verzorgen.

De hardrockgroep Wolfhead heeft een nog betrekkelijk jong verleden. De formatie werd in 1980 opgericht door Theo Bien en Roy Rutten. Daarvoor werd al de nodige ervaring opgedaan in de rockformaties Bad Reputation en Livin Sin.

Theo Bien verzorgt het opzwepende, stimulerende drumwerk en neemt ook voor een deel de vocals voor zijn rekening. Bassist van de groep is Roy Rutten. René Smith, die met zijn gitaar aan het rockwerk van de groep een Jimmy Hendrixnoot toevoegt, trad via een sessie tot Wolfhead toe.In het uitstekende hooggestemde lead-vocalwerk van Peter Reul mag de groep zich sinds een half jaar verheugen. Peter is hier in de omtrek wellicht bekend van de groep Snowblind en maakte ook deel uit van de Zwolse formatie Frankenstein. Ook een ex-Snowblinder is Flip Jansen, wiens intrede in de groep eveneens van recente tijd dateert. Hij was ook lid van de groep Long Vehicle. Zijn bijdrage bestaat uit gitaarspel en vocals.

Hoewel de groep nog tamelijk jong te noemen is, heeft ze een bezige muzikale periode achter de rug en mag in de nabije toekomst enige aantrekkelijke wapenfeiten aan haar annalen toevoegen. Talrijke optredens in het buitenland (met name in België en Duitsland), maar vooral boven de grote rivieren hebben ze achter de rug; nog meer, hopenlijk ook verder buiten de eigen landsgrenzen, liggen er voor de boeg. Zaterdag 24 juli bijvoorbeeld, nemen ze deel aan het festival te Gilzen (bij Breda) en exact een week later (31 juli) laten ze de fundamenten van de Concardehal trillen.

Plaatwerk

Ook aanstaand, maar op een nog niet bekend tijdstip, is het uitkomen van een single, waarop het ritmisch, goed in het gehoor liggende nummer Mescallero voorkomt, dat zij ook vrijdag ten gehore zullen brengen. Van niet minder groot belang is dat Wolfhead te horen zal zijn op een op initiatief van het rockblad Aardschok uit te brengen LP met werk van uitstekende Nederlandse hardrock-groepen.

Wat de puur Limburgse hardrockers vrijdagavond aan rotsvaste muziek zullen serveren is een mengeling van eigen werk en covers. Van het eigen werk zijn ondermeer te horen: Way of life, Alpha Wolf, Backshooter, Motorbike en het reeds genoemde Mescallero. Van Uriah Heep zingen ze ondermeer Stealin en van Deep Durple Black night en Burn. De vonkende muziek wordt bijgelicht door visueel vonkwerk, een flitsende lichtshow verzorgd door lichtman Alex Baas. En als we dan toch met de technici bezig zijn, moet ook hun uitstekende mixer Jo Urlings genoemd worden.

Wie van hardrock houdt en daarbij van ‚grote klasse' mag het optreden van aanstaande vrijdag niet missen. De aanvangtijd is rond 20.30 uur, de afloop wordt geschat rond 24.00 uur. (En daarna spreekt iedereen alleen nog maar in superlatieven). Wie meer inlichtingen wil, kan terecht bij manager Carlo Marx, tel. 04406-14263.



● Wolfhead

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Roby en Toby. Tsjechische tekenfilmserie.
15.40 Het goud van de Kraaienberg. Zweedse jeugdserie.
16.10 Geluksvogels. Jeugdfilm naar een boek van John Farrimond: De 10-jarige Billy en zijn vrienden Nancy en Mick groeien op in een arm Engels mijnwerkersdorp. Bij gebrek aan speelruimte zoeken ze vertier tussen de sintelbergen.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Vanavond wordt aandacht besteed aan: natuurgebied Swalmdal; huifschip voor vakantie verhuur Oost-Groningen.
19.20 Oogst in beeld. Internationaal agrarisch nieuws vanavond met een reportage over de Spanvisserij.
19.50 Limelight. Film (z-w) uit 1952 met Charles Chaplin, Claire Bloom, Majorie Bennett.
21.37 Journaal.
21.55 Limelight. Vervolg van de film van 19.50 uur.
22.25 Indonesie, de vergeten handelspartner. Afgelopen maand brachten prinses Juliana en prins Bernhard een privé-bezoek aan Indonesië. De belangstelling voor het bezoek van het prinselijk paar van Indonesische kant was overweldigend, zo ook voor het versterken van de handelsbetrekkingen tussen beide landen.
23.10 Journaal.
23.15 Nieuws voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Studio sport-Extra. Tour de France. Samenvatting van de vandaag verreden individuele tijdrit in Valence d'Agen.
18.54 Bereboot.
18.59 Christina's afscheid. Laatste deel van een tweedelige Poolse jeugdfilm: Christina is voor de correctie van een kleine rugafwijking een aantal maanden in een therapeutisch instituut opgenomen.
19.25 Kenmerk.
20.27 Socutera. „Kijk op FPP".
20.32 Dynastie. Amerikaans TV-serie.
21.20 Infoshow. Actualiteiten, achtergrondinformatie, amusement.
22.10 De wereld rond: Fautasi. Op Onafhankelijkheidsdag, 4 juni, worden in West-Samoa op het eiland Apolima, de Fautasi-bootraces gehouden. Een filmteam volgde een van de deelnemers vanaf de voorbereidingen tot na de finish.
22.35 Taxi. Amerikaanse serie. „De oplossing".
23.02 Journaal.
23.07 Nieuws voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en thema's van de dag.
10.23 Im Dutzend billiger.
11.45 Umschau.
12.10 Report.
12.55 Presseschau.
13.00 - 13.15 Journaal.
15.50 Journaal.
15.55 Tiere vor der Kamera. „Sneeuwapen in Japan". Een natuurfilm van Ernst Arendt en Hans Schweiger.
16.40 Deutsche Puppenbühnen. Programma voor de kinderen.
17.10 Zwei alte Hasen entdecken Neues (5). Programma voor de kinderen.
17.30 ARD-Sport extra. Tour de France: de etappe in Valence d'Agen.
17.50 Journaal.
18.00 Nick Knatterton. TV-serie.
18.10 Wunderbare Reisen des kleinen Nils Holgerson mit den Wildgänsen. „Afscheid van Gorgo". TV-serie.
18.35 St.-Pauli Landungsbrücken. „Zover de steenkool reikt". TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Aktualiteiten.
199.45 Die ‚deutsche' Stimme. Nagesynchroniseerde internationale sterren: Renate Küster - Julie Christie.
20.00 Journaal.
20.15 Regine oder Die Falle. TV-spel van Hans-Albert Pederzani, met Barbara Schnitzler, Jürgen Reuter, Peter Aust en anderen. Regine Heller vlucht uit haar huwelijk met Dr. Heller, die er altijd op uit is zijn macht en rijkdom te vergroten. Haar vrijheid wint zij, maar haar sociale positie raakt zij kwijt. Haar man blijft, ondanks zijn onzuivere praktijken, zijn aanzien genieten.
21.35 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.30 Tagesthemen.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Programma-overname Duitsland I.
14.57 Programma-overzicht.
15.00 Journaal.
15.03 ZDF-Ferienprogramm für Kinder. Orzowei, blanke zoon van een kleine koning. „De bloei van de maïs". TV-serie.
15.30 Vakantiekalender. Over valantieaktiviteiten in dorp en stad.
15.50 Das Doppelleben der Jackie Dearing. Amerikaanse speelfilm van Harry Harris uit 1973, met Jodie Foster, Eduard Frantz, Leonard Stone en anderen. Grootvader Kindermann ontdekt dat zijn kleindochter Jackie lid is van een piratenclub en wil zichzelf erbij aansluiten.
16.35 Don Quixote. Tekenfilmserie.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma.
18.05 Rauchende Colts. „Elf dollars". Westernserie.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Die Welle. Internationale jeugdfilm. Op een Californische school bespreekt leraar Ross met zijn leerlingen het thema ‚nationaal-socialisme'. De leerlingen begrijpen niet hoe een heel volk Hitler heeft kunnen volgen. Als antwoord begint Ross een experiment. Hij transformeert de klas in een geordende, disciplinaire groep, waaruit alle sporen van individualiteit verdwenen zijn.
20.15 ZDF-Magazin. Informatieve rubriek.
21.00 Journaal.
21.20 Mittwochslotto – 7 aus 38.
21.25 Die strassen von San Francisco. „De dood in het vooruitzicht". Amerikaanse TV-serie.
22.15 Das Märchen von 1001 Milliarde. Film van Günther Ederer over de rijkdommen en problemen van Saoudië-Arabië.
23.00 Herr Ugurlu schlachtet einen Hammel. Film van Werner Kaltefleiter over de verhoudingen tussen moslims en christenen in Duitsland.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
18.30 Wie der Vielfrass mit den Bären anlegte. Aflevering uit de natuurserie „Wilde dieren", over de veelvraat.
19.00 Bunte Welt der Alpentiere. Een natuurfilm van Eckard von Mandelsloh over de dierenwereld van de Alpen.
19.45 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Mittwochs in ... Informatie en amusement.
21.45 Auslandsreporter. Een film van Manfred Bainczyk over de 65.000 Duits sprekende grensbewoners in de Belgische oostelijke provincies.
22.15 ■ Dinner um Acht. Amerikaanse speelfilm uit 1933 van George Cukor, met Maria Dressler, John Barrymore, Wallace Beery en anderen. Deze komische film belicht de gebeurtenissen in de levens van verschillende mensen, die allen zijn uitgenodigd op een dinnerparty. Ieder van hen heeft zijn eigen redenen om de uitnodiging aan te nemen en sommigen hebben al of niet geheime betrekkingen tot elkaar.
23.50 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

15.00 - 16.20 Der Ferienfilm: Unsere Geister sollen leben. Tsjechische speelfilm van Oldrich Lipsky uit 1976.
19.00 Rockpalast. „David Lindley".
19.50 Der Agentenschreck. Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Frank Tashlin, met Jerry Lewis, Dean Martin, Shirley MacLaine en anderen.
21.35 Literatur in Spanien. „De oorlog is voorbij" (2). Film van Hans Emmerling over een generatie schrijvers onder Franco.

BELGIË (BRT 1 en 2)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.15 Tour de France. Rechtstreekse reportage van de individuele tijdrit te Valence d'Agen.
17.00 Op het schilpadplein. Gevarieerd jeugdprogramma.
17.30 De Kat. Vlaams jeugdfeuilleton.
18.00 Emilie. Belgische kinderserie.
18.05 Schooltelevisie. Documentaire.
18.30 Buck Rogers. Amerikaans science-fictionserie „Kristallen".
19.17 Uitzending door derden. Programma van de Christendemocratische Omroep.
19.37 Tiercé, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.15 Weerman.
20.20 Arnold. „Different Strokes", Amerikaanse komische serie.
20.45 Spel zonder grenzen. Spelprogramma vanuit Tesserete (Zwitserland).
22.10 Puur cultuur. „Over derden". Ludo Bekkers spreekt met Els Barents over Dr. Erich Salomon, fotograaf.
22.40 Journaal. Voorafgegaan door: Tiercé en Nationale Loterij.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

15.15 Tour de France. Rechtstreekse reportage van de tijdrit.
17.45 Nourritures. Documentaire serie. Afl. 3: „Van de wijngaard in het glas".
18.15 Cine-Vacances. Jongerenmagazine.
18.45 Faites vos jeux-vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal magazine vanuit Brussel.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Tour de France. Samenvatting van de tijdrit.
20.05 La chasse aux tresors. Spelprogramma. De schat wordt vandaag gezocht in Dubrovnik (Joegoslavië).
21.05 Trekking van de nationale loterij.
21.10 Spel zonder grenzen. Internationaal spelprogramma.
22.40 Journaal en weerbericht.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

Tot 19.00 uur programma-overname België Frans 1.
19.00 Un autre regard. Evangelische uitzending: „De kerk en de onafhankelijkheid van België.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ook Goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.03 Kletskop. 10.45 Villa Vpro (10.45 Villa Vpro vreemd. 13.03 Villa Vpro vervolg. 12.03 Villa Vpro verzet). 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.03 Radio Tour de France. 17.00 Tijdsein. 18.06 Hier en nu woensdagmagazine 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de waterlijn, sport en muziek. 22.55 NOS-Sportjournaal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropolis. 2.02 Nachtexpress. 6.02 Hier en daar Zending. 6.09 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws om: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tevens tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgym. 7.20 De wekkerradio. 9.05 Gymn. voor de vrouw. 9.15 De werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow-me II, les 7. 10.03 Hoor haar. 11.33 Rheden-centraal. 12.16 Uitzending van het Ministerie van Volkshuisvesting en R.O. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.36 Rheden-centraal vervolg. 13.10 Dingen van de dag. 13.30 Reactietelefoon. 13.50 Kulturele agenda. 14.00 Oude Schoolliedjes. 14.20 De Schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje? 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 Uit de actualiteit. 17.36 Actualiteiten en reactietelefoon. 18.10 Actualiteiten. 18.30 Wetenschapsbeleid. 18.45 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.45 Daar waar mijn wiegje stond. 21.10 Tambu. 22.10 Fascisme (2), herhaling. 22.40 Zonder titel. 23.00 ...and all that jazz.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
Het programma wordt om 8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 17.30 onderbroken voor actualiteiten via Echo. 7.20 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans, voor nu, heden en thans. 12.34 Popslag. 13.30 Weeshuis van de hits. 14.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-Box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rockstempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Vanuit Nederland: Residentie Orkest. 12.00 Divertimento. 13.05 Werken van Mendelsohn-Bartholdy. 16.30-17.00 Literama-woensdag. 20.00 Romantische orkestmuziek uit Noorwegen. 20.45 Robert Riefl[...] 21.30 Literama woensdag. 22.[...] 23.00 32e Internationaal Orgelco[...]cours Haarlem 1982.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 [...] balkon van Limburg. Regionale [...]tualiteiten.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8[...] 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 2[...] en 23.40 uur.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede m[...]gen, morgen. 7.55 Prikbord - [...] agenda. 8.10 Zomergroeven, muzi[...] voor de vakantie.

Limburg: 10.03 Met de deur in hu[...] muzikaal allerlei en een tuinpra[...] door Jean Claes. 11.00 Kort en kle[...] nieuwtjes uit de wereld van [...] boek door Marcel Beerten. 11.[...] Mixt-uur met Moors, een programma voor thuiszitters. 12.00 Splint[...] nieuws. 12.10 De vlag en de ladin[...] veel muziek en actuele bindtekst[...]

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af, [...]varieerd programma met het acce[...] op pop- en lichte muziek, met o[...] 16.00 splinternieuws en om 16.[...] dag in, dag uit.

Antwerpen: 17.05 Piek-uur, gra[...]mofoonplatenprogramma met o[...]dies en actuele hits. 18.00 Focu[...] kort, een gewestelijk nieuwsmaga[...]ne van BRT 2. 18.10 Meer muzie[...] Vlaamse en Nederlandse produ[...]ties. 19.10 Willem wandelt, bekend[...] mensen geven hun visie op hun e[...]gen stad, dorp of streek. 19.53 Vri[...] uit , in humanistisch perspectief.

Brabant: 20.00-23.40 Funky tow[...] funky, soul, disco, met om 21.[...] splinternieuws.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en [...]

Nieuws: van 6.00 tot 7.30 uur op e[...] half en heel uur. Van 9.30 tot 16.[...] en van 18.30 tot 23.30 uur op e[...] half uur

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecke[...] mit Matthias. 6.30 Der fröhlic[...] Wecker II mit Axel. 8.00 RTL-A[...]tuell mit Jürgen Overdick. 8.30 M[...]ter Morning mit Thomas Go[...]schalk. 10.30 Dacapo mit Moni[...] 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspau[...] Spielereien mit Jochen live aus d[...] Inselhalle in Lindau. 14.00 Hits b[...] RTL. „Die grossen Acht". 15.00 D[...] blaue Stunde. Alle gegen Rolf. 16.[...] Liebe ist... mit Helga. 17.00 Take [...]ve. Luxemburg live mit Felix. 17.[...] RTL-Aktuell mit Reinhard Mü[...]chenhagen. 19.00 RTL-Young m[...] Honey Bee Benson. Ab 20.[...] „Achims-Antike-Acht" eine Old[...] Show. Ab 21.00 „US-Radio" mit [...]ter aus Los Angeles. 22.00 RT[...] Halbzeit. Sport Magazin mit Benn[...] 23.00 Der Tag geht, Björn komm[...] Die „Rocky-Horror-Radio-Show".

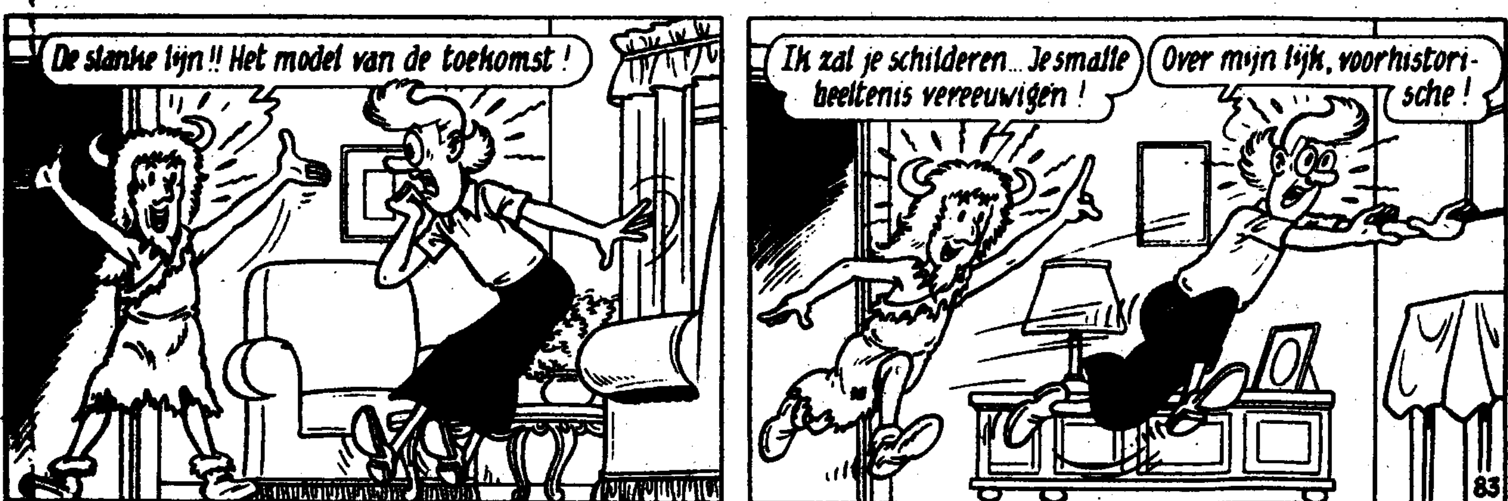
puzzel van de dag

met nadruk / vogel		het inrijden / het afrijden		trekblok / aldus (L)			slingerplant
werelddeel							zich overeind bevinden
autovijzel					Ned. Spoorwegen / vlug		
klein paard				garnituur / plaats in Gelderl.			
kiem			voegwoord / voorzetsel			zonnegod	
		gezongen toneelsp.					
Javaans orkest							

oplossing van gisteren

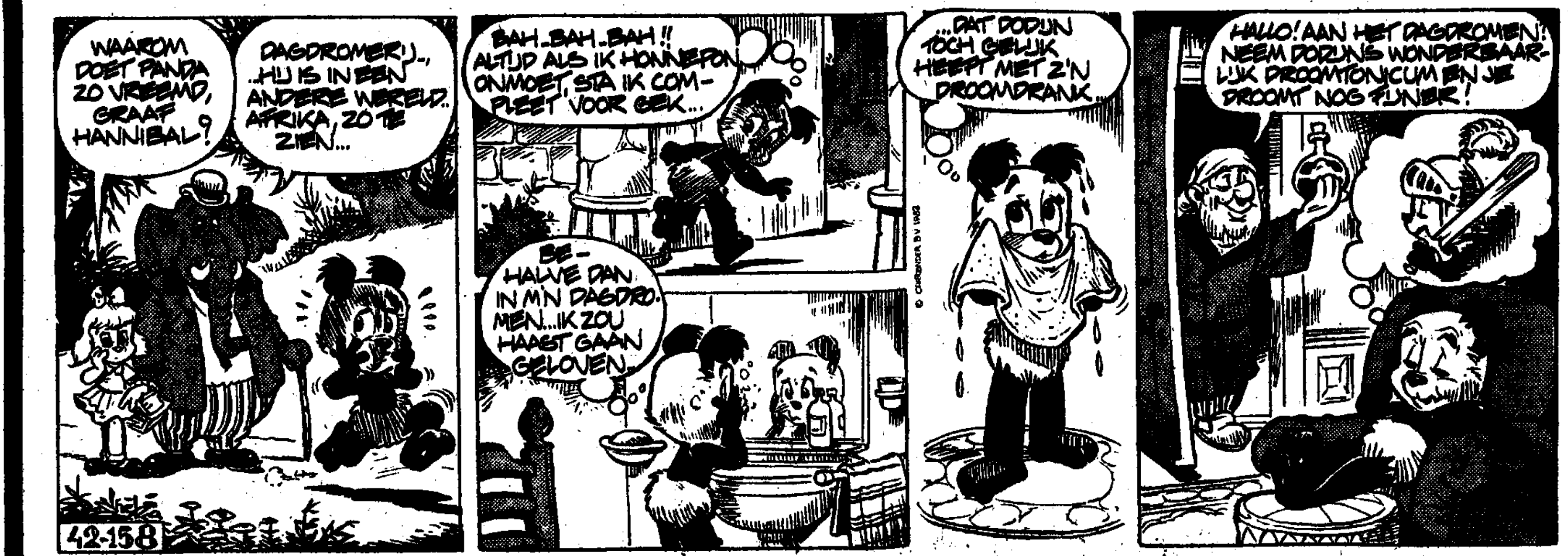
-	i	-	p	-	k	-
i	l	l	e	g	a	a
-	l	e	n	a	-	l
m	u	g	-	a	a	l
-	s	e	a	n	c	e
e	t	n	a	-	t	e
l	e	d	i	g	-	n
-	r	e	-	e	n	-

de belhamel-bende





panda en de dromenhandel



recept

Tienersalade

3 friszure appelen, citroensap, 200 gr jonge kaas, 1 ui, ½ bekertje sourcream, zout en mosterd.
Schil de appelen, snijd ze in reepjes en besprenkel ze met iets citroensap. Hak de schoongemaakte uien fijn en snijd de kaas in dobbelsteentjes. Meng dit alles met de sourcream aan en maak de salade met zout en mosterd op smaak af. Geef er harde broodjes bij.

Salade tropical

1 blikje mandarijntjes, 1 banaan, 1 appel, citroensap, 200 gr belegen Goudse kaas, 3 augurkjes, 2 eetlepels yoghurt, zout, peper en kerrie.

Laat de mandarijntjes goed uitlekken. Pel de banaan, schil de appel en snijd deze in kleine stukjes. Voeg het citroensap hieraan toe. Snijd de kaas en de augurkjes in dunne smalle reepjes. Roer door de yoghurt zout, peper en kerrie en voeg alle ingrediënten hieraan toe.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzi[...]
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

limburgs dagblad

Langs regenpijp in slaapkamer van koningin

LONDEN – De man klom de slaapkamer van koningin Elisabeth in via een afvoerpijp, zo meldt het Britse blad Daily Express thans in het vervolg op zijn eerste onthulling van zondag over het slaapkamerschandaal van de Britse vorstin, dat Engeland danig in beroering bracht. De koningin werd wakker om de vreemde man in een vuil t-shirt en spijkerbroek op de rand van haar bed te zien zitten, wiens hand, die droop van het bloed, een scherf van een glazen asbak omknelde, zo schreef het blad.

Zij bleef volkomen stil liggen en tien minuten rustig tot hem praten tot zij onder het voorwendsel een sigaret voor hem te halen, een lakei kon waarschuwen, die hem overmeesterde, aldus het blad.

Een ander Brits blad, de Sun, meldde intussen, dat de insluiper al zeker 12 nachtelijke bezoeken aan het paleis had gebracht. Zijn vrouw placht hij dan bij het verlaten van de echtelijke sponde te zeggen, Ik ga naar mijn vriendinnetje „Elizabeth Regina". Een door de Sun in het interview met de familie opgevoerde vader van de insluiper, die niet met name werd genoemd, zei, dat zijn zoon „fanaat is van het vorstenhuis en de koningin geen haar op haar hoofd zou krenken".

Nederland denkt aan wijziging aardgasbeleid

BRUSSEL – Nederland overweegt een fundamentele wijziging in zijn aardgasbeleid. Het gaat om een (tijdelijke) opvoering van het eigen gebruik in elektriciteitscentrales en om verhoging van de export. Dat heeft drs. Willem Tieleman, directeur-generaal Energiezaken bij het Nederlandse ministerie van Economische Zaken, gisteren in Brussel in de Europese Energieraad meegedeeld.

Tieleman, die de Nederlandse delegatie in die raad leidde, maaakte duidelijk dat de Nederlandsse aardgasafzet snelleer afneemt dan verwacht werd „en dat geeft meer ruimte voor een gewijzigd gasbeleid".

Nederland gaat in de eerste plaats nu al (in plaats van in 1986-1987) meer gas gebruiken in elektriciteitscentrales. Tegen die tijd zal het programma voor de ombouw tot kolencentrales en de nieuwbouw van zulke centrales voltooid zijn. Volgens Tieleman is het effect hiervan dat nu al, in plaats van in 1986-1987, olie bespaard gaat worden. Men rekent er mee dat, op jaarbasis, het oliegebruik met zo'n tien tot twaalf procent zal dalen.

In de tweede plaats wordt overwogen, aldus Tieleman, om de export van Nederlands aardgas op te voeren.

UIT

Spoorloos

Vijf van de zes gedetineerden die zondagavond uit de strafgevangenis in Scheveningen ontsnapten, zijn nog steeds voortvluchtig. De zesdegevangene kon vrij snel in Woerden worden aangehouden. ● De 26-jarige Leoni Jansen zal als opvolgster van Leontien Ceulemans het NOS-Jeugdjournaal gaan presenteren. Zij is afkomstig van de VARA, waar Leoni het afgelopen winterseizoen onder meer het jeugdprogramma „Roffel" op de televisie heeft gepresenteerd. ● Een rechtbank in de Ierse hoofdstad Dublin heeft gisteren een lid van het Ierse Republikeinse Leger (IRA) schuldig verklaard aan het in bezit hebben van explosieven in zijn huis in Londen. Het was de eerste maal dat een lid van de IRA in Ierland terecht staat voor een in Engeland gepleegd misdrijf.

Kraak

Onbekenden hebben een kluis in een woning in Rotterdam geforceerd en daaruit een muntenverzameling en sieraaden, met een waarde van 150.000 gulden gestolen. ● De populariteit van de Franse president Francois Mitterand is tot het laagste peil van het jaar verminderd. De meeste ministers waaronder premier Pierre Mauroy, verloren ook terrein. ● De Noordkoreaanse president Kim il-Sung zal aan het eind van dit jaar een bezoek brengen aan Peking, in een poging de betrekkingen tussen China en Noord-Korea te verbeteren. ● Alle vier Nederlandse scholieren, die hebben deelgenomen aan de internationale Chemie-Olympiade in Stockholm, zijn daar in de prijzen gevallen. Het viertal is als de beste groep uit de bus gerold van de zeventien deelnemende landenteams.

Hulp

Somalië heeft de Verenigde Staten om onder meer militaire en diplomatieke hulp gevraagd bij zijn strijd tegen Ethiopië. ● *De regering van Nicaragua heeft de noodtoestand opnieuw voor dertig dagen verlengd. Deze situatie werd vijf maanden geleden uitgeroepen wegens „contra-revolutionaire activiteiten".* ● *Prresident SSadam Hoessein van Irak heeft alle opstandige Koerden, die naar afscheiding streven, amnestie aangeboden. Het aanbod geldt niet voor hen die van moorden worden verdacht.* ● *Bij gevechten in het noorden van Guatamala zijn vijftien mensen om het leven gekomen, onder wie tien linkse opstandelingen. De gevechten braken uit na een aanval van de opstandelingen op een Westduits bouwbedrijf, aldus de militaire autoriteiten.*

Brand

Een houten kleuterschool, bestaande uit zeven lokalen, is in Enschede door brand verwoest. De brandweer en politie hebben aanwijzingen dat de brand is aangestoken. ● Minister Hans van Mierlo van defensie heeft met zijn Portugese ambtgenoot Diogo Freitas do Amaral overleg gevoerd over de bouw van drie fregatten voor de Portugese marine. ● Namens de derde Utrechtse afdeling van de Partij van de Arbeid heeft voorzitter Henk de Vries in een brief aan alle afdelingen van de PvdA in het gewest Utrecht bepleit, dat zowel Hein Roethof als Elske ter Veld op verkiesbare plaatsen in de kandidatenlijst voor de verkiezingen op 8 september worden opgenomen.

Aanslag

Bij een bomaanslag op een busgarage in Londonderry in Noord-Ierland zijn gistermorgen negen bussen uitgebrand. Er vielen geen gewonden, maar er is voor enige duizenden ponden schade aangericht. ● Het Amerikaanse ruimteschip Columbia zal als gevolg van zijn met succes bekroonde vierproefvluchten zijn volgende reis naar de ruimte op 29 oktober en niet pas op 11 november ondernemen. ● Het aannemersbedrijf Mourik uit Groot-Ammers heeft in het opstallen van het voormalige Uniser-terrein in Moerdijk overgenomen uit het faillissement van de Uniser-dochters RTM en Drisolco.

Vermist

De rijkspolitie is gisterochtend in samenwerking met de Arnhemse gemeentepolitie een grootscheepse zoekactie begonnen naar de 15-jarige Ingrid Kamminga. Het meisje wordt sinds maandagochtend vermist. ● *De EG-commissie in Brussel heeft besloten om een bedrag van 300.000 Europese rekeneenheden (dat is ongeveer 780.000 gulden) ter beschikking te stellen voor hulp aan de Falkland-eilanden.* ● *De Israëlische minister van industrie heeft gisteren gezegd dat een aantal landen heeft geïnformeerd naar de prijs van wapens, die door Israël in Libanon zijn buitgemaakt op de PLO.*

Adviesorgaan voorziet 'ernstig debacle'

Onderwijsraad wijst middenschoolplan af

Van onze correspondent

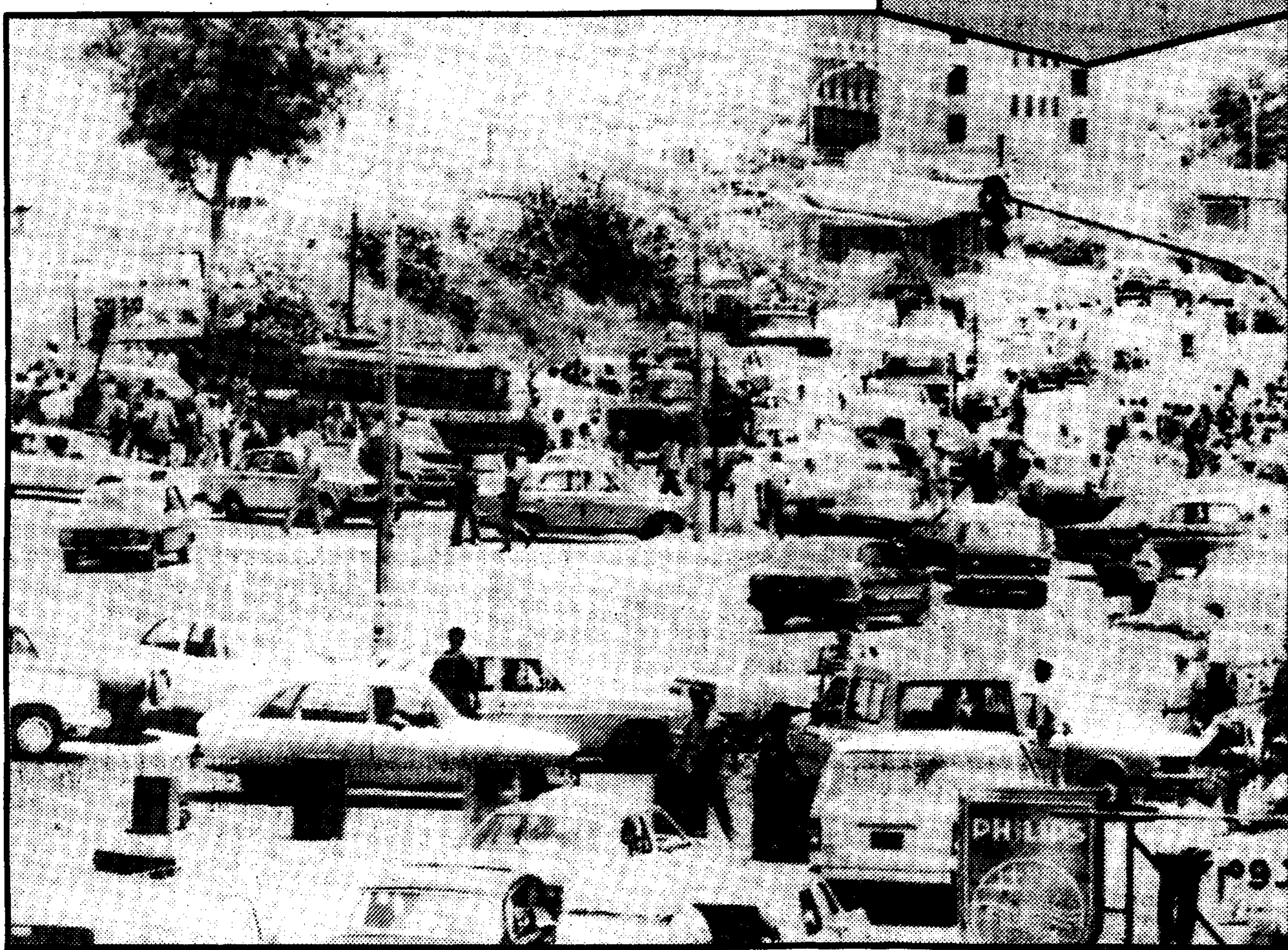
DEN HAAG – Als de middenschoolplannen van oud-minister Van Kemenade en de huidige minister Deetman (Onderwijs en Wetenschappen) worden uitgevoerd op de manier zoals ze in de nota „Verder na de basisschool" beschreven staan, kan het nieuwe onderwijsstelsel niet anders dan op „een ernstig debacle" uitlopen. „Op de voorgestelde wijze kan en mag het niet".

Dit is het voorlopige oordeel van de zeer gezaghebbende Onderwijsraad, het hoogste adviesorgaan van de minister van onderwijs, over de middenschoolplannen van het duo Van Kemenade-Deetman. De Onderwijsraad acht het onverantwoord aan onderwijs en de maatschappij een structuurverandering van het onderwijsstelsel voor te houden, zonder duidelijkheid te scheppen over de voorwaarden waaronder dat nieuwe stelsel zal moeten worden ingevoerd.

De Onderwijsraad heeft in zijn advies aan minister Deetman feitelijk niet veel positiefs over de middenschoolplannen te zeggen. De instemming van dit breed samengestelde adviescollege beperkt zich tot de uitgangspunten van het middenschool-beleid van de bewindslieden. Maar dat zijn uitgangspunten die binnen het onderwijsveld ook op geen weerstanden meer ontmoeten. Verder heeft ook de Tweede Kamer zich achter die uitgangspunten geschaard.

Erg veel moeite heeft de Onderwijsraad met de voorgestelde realisering van die algemeen aanvaarde uitgangspunten. Het is een ernstige tekortkoming van de nota, zo zegt de Raad in zijn advies, dat daarin geen onderwijskundige onderbouwing wordt gegeven van de voorgestelde plannen. „Allerminst wordt aangetoond dat de voorgestelde structuur de best mogelijke zal zijn om aan die aanvaarde uitgangspunten in de huidige tijd gestalte te geven".

De Onderwijsraad vindt dat de nota het op zwaarwegende punten in feite laat afweten. „Daardoor wordt de indruk versterkt", zo merkt de Raad op, „dat de voorstellen het gevolg zijn van een politiek compromis en dat de onderwijskundige verantwoording daarvan pas op de tweede plaats komt". De Raad verwijt de bewindsman dat er in de nota een vaag beeld wordt geschapen van de middenschool met het gevaar dat de mogelijkheden ervan worden geïdealiseerd.



● Drukte bij de zogenoemde groene grens tussen Oost- en West-Beiroet. De Israëliërs houden iedereen tegen die naar het westelijke stadsdeel wil. De blokkade van West-Beiroet dat door de PLO wordt gecontroleerd, duurt al bijna drie weken.

Aandeel in twee gewapende overvallen

Vijf jaar cel geëist voor kraker Aage M.

Van onze correspondent

ARNHEM – „Op zo'n manier krijg je een ouderling van de gereformeerde kerk nog achter de tralies", aldus gisteren de vroegere meesterkraker Aage M. (40). Berucht door zijn vakwerk met de thermische lans en bekend van zijn romance met een Haagse politieagente. Voor de Arnhemse rechtbank hoorde hij een gevangenisstraf van vijf jaar tegen zich eisen, omdat hij ervan wordt verdacht een belangrijk aandeel te hebben gehad in twee gewapende roofovervallen: op de projektontwikkelaar Harry Spruyt en diens vrouw en twee kinderen in Renkum en op de superkoppelbaas Thijs Talapessy in Tiel.

Volgens officier van justitie mevrouw mr. E. Struijk zou Aage voor de overvallen informaties aan de uitvoerders ervan hebben verschaft en tevens de gelegenheid hebben gecreëerd. De daders van beide overvallen zijn reeds berecht. Zij kregen gevangenisstraffen variërend van 1 tot 4 jaar. Projectontwikkelaar Spruyt en zijn vrouw werden onder bedreiging van pistolen met handboeien aan het bed en de centrale verwarming gekluisterd. De daders maakten 8000 gulden, een polshorloge en een Porschepersonenauto ter waarde van 145.000 gulden buit.

In Tiel bedroeg de buit 8.200 Duitse mark en 6000 gulden. Bij deze overval werd zelfs van een stengun of machinepistool gebruik gemaakt.

Korting 4 cent kWh op stroomprijs voor grootverbruikers

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De vijftig grootste industriële verbruikers van elektriciteit krijgen met ingang van de lopende maand een korting van ruim vier cent per kWh. De Gasunie, het ministerie van economische zaken en de Samenwerkende Elektriciteits-Produktiebedrijven hebben hierover overeenstemming bereikt.

De prijsverlaging wordt mogelijk gemaakt door de extra inzet van aardgas in elektriciteitscentrales. De korting moet leiden tot een verbetering van de concurrentiepositie van de grootverbruikers tegenover het buitenland. Kleinere bedrijven vallen buiten deze regeling, terwijl het onwaarschijnlijk is dat zij alsnog een dergelijke tegemoetkoming kunnen verwachten.

Minister Terlouw (Economische Zaken) heeft gistermiddag de Tweede Kamer op de hoogte gesteld van de gemaakte afspraken. Daarbij hebben de elektriciteitscentrales toegezegd tot eind 1987 in totaal 20 miljard kubieke meters aardgas extra te verstoken, mits dit gas tegen een lagere prijs dan tot nu toe wordt aangeboden. Het voordelige verschil wordt volledig doorgegeven aan de grootverbruikers.

Het betreft vijftig industrieën, die jaarlijks meer dan 30 miljoen kWh stroom afnemen. Tegenover het buitenland, met name West-Duitsland, betaalden zij tot nu toe zo'n zes cent per kWh meer. Door de verlaging van de gasprijs voor centrale's die olie of gas verstoken, wordt dit prijsverschil met 3,7 cent per kWh verminderd.

Verdere kortingen treden op door een beter gebruik van het gas (0,4 tot 0,5 cent per kWh). Ook zal rekening worden gehouden met de totale bedrijfstijd, hetgeen tot een aanvullende korting van 0,2 cent leidt. Bedrijven, die zelf hun elektriciteit uit aardgas opwerken, krijgen eveneens redige kortingen. De Gasunie zal ook bedrijven die tot 1 juli 1987 overgaan op het zelf-opwerken van stroom dit verlaagde tarief in rekening brengen.

Nederlander wegens hasjsmokkel gepakt

ISLAMABAD – De Pakistaanse douane heeft gisteren op het vliegveld van Islamabad de Nederlander Nasir K. aangehouden wegens smokkel van twee kilogram heroïne.

Initiatief ter herleving MBFR-gesprek

Westen trekt mogelijk Beneluxtroepen terug

BRUSSEL – Een Westelijk initiatief om nieuw leven te blazen in de jaren slepende MBFR-onderhandelingen in Wenen over wederzijdse evenwichtige troepenvermindering in Centraal-Europa voorziet in de mogelijkheid van niet alleen een sterke beperking van Westduitse troepen, maar ook van een vermindering door de Benelux-landen, waaronder dus ook Nederland.

Daartoe is in de afgelopen weken in Wenen een nieuw voorstel op tafel gelegd. Het Westen gaf de Sovjetunie hiermee voor het eerst te verstaan, dat een akkoord over troepenvermindering in Centraal-Europa ook een sterke beperking van Westduitse troepen tengevolge zou hebben. Deze toezegging en de aankondiging, dat de Bondsrepubliek en de Benelux-landen hun aandelen in de vermindering bij de ondertekening van een verdrag bekend zullen maken, behoort tot de soepelere opstelling die het Westen kiest voor de komende nieuwe ronde in de Weense onderhandelingen.

Het Westen houdt evenwel vast aan het uitgangspunt, dat met Moskou slechts overeenkomsten over de toekomstige sterkte van het Westen globaal in Centraal-Europa kunnen worden gesloten. Het wil de Sovjets namelijk geen recht op inspraak in de onderlinge verdeling over de NAVO-landen geven, maar het nieuwe uitgangspunt verraadt toch voor het eerst een bepaalde versoepeling ten aanzien van dit begissel. Met het nieuwe voorstel komt het Westen ook tegemoet aan bezwaren van de Sovjets op een ander gebied. Zij zijn namelijk vooral geïnteresseerd in een sterke vermindering van Westduitse troepen, die de spits van de Westelijke verdediging in Europa vormen. Zij willen dan ook garanties hebben, dat ook na een eerste akkoord over een vermindering van de Sovjet- en Amerikaanse eenheden in Europa overeenkomsten over een vermindering van de andere (en daarmee ook de Westduitse) troepen door het Westen niet worden geboycot.

Het nieuwe ontwerp-verdrag van het Westen, dat de Westduitse delegatieleider, ambassadeur Walter Boss, in Wenen op tafel legde, stelt dan ook voor dat de Sovjet-Amerikaanse terugtrekking pas dan wordt uitgevoerd, wanneer men het ook eens is geworden over een vermindering van de andere strijdkrachten.

Begin: meer tijd voor politieke uitweg in Libanon

JERUZALEM – Israel zal „meer tijd" toestaan voor het mogelijk maken van een politieke oplossing van het conflict in Libanon, alvorens zijn toevlucht te nemen tot „andere maatregelen". Het bestand werd ook gisteren in acht genomen.

Het besluit tot het geven van meer tijd werd volgens politieke kringen genomen door premier Menachem Begin, nadat deze van de Amerikaanse onderhandelaar voor het Midden-Oosten, Habib, te horen had gekregen dat zowel de Amerikaanse als de Libanese regering staat op vertrek van de Palestijnse guerillastrijders uit het westen van Beiroet, wat overeenkomt met de Israëlische eis.

Eerder hadden Israëlische regeringskringen in Jeruzalem hardop betwijfeld of er uitzicht was op een vreedzame regeling van het Libanese conflict. Zij vonden ddat Habibs werk was vastgelopen en dat de Palestijnse guerrilleros met hun telkens tegenstrijdige eisen vertragingstactiek toepasten om tijd te winnen. Volgens het Israëlische dagblad Ma'ariv had Begin in die samenhang verklaard dat „geen terrorist in Beiroet en Libanon blijft". Ook de minister van defensie, Sharon, had de waarschuwing geuit dat Israël „voldoende middelen en methoden" had om de guerrillastrijders uit Libanon te verdrijven. Israel had eveneens een eis van de PLO afgewezen, dat haar strijders zich zouden terugtrekken in de vluchtelingenkampen in Zuid-Beiroet, tot een regeling van het conflict gevonden kon worden en hun vervoer naar Syrië mogelijk gemaakt. Damascus had al eerder zijn bereidheid herzien alle of een gedeelte van de ongeveer 6000 Palestijnse guerrillastrijders op te nemen.

De „minister van buitenlandse zaken" van de PLO, Kaddoumi, heeft bij de waarnemend voorzitter van de Intrnationale, Internationel, kanselier Kreisky van Oostenrijk, gevraagd om steun voor de Palestijnen. Kaddoumi die gisteren onverwacht in Wenen opdook, stelde Kreisky op de hoogte van de gebeurtenissen in Libanon. Hij wilde niet ingaan op de vraag op wat voor soort hulp hij rekent.

WIJ RUIMEN OP

VIDEORECORDERS INRUIL

3 UUR SPEELDUUR

MET GARANTIE v.a. 695,-

EIGEN FINANCIERING MOGELIJK
In 3 keer is zelfs kontant

VANAF MORGEN

VIDEORECORDERS
LAAGSTE PRIJS IN NEDERLAND

AKAI VHS

Akai VS5
4 uur, 16 voorkeurzenders, stilstaand beeld, 'Quick Finder'

Akai videorecorders v.a. 2195,-

SONY

Sony SLC-6
Frontloading Betamax video recorder met Picture-search en stilstaand beeld.

8 Stations en een week van te voren te programmeren, digitale klok. Ingangen voor video, audio en mikrofoon.

Sony videorecorders v.a. 1895,-

PAK MEE!

HITACHI

Portable video
Hitachi VT 7000 videorecorder
Hitachi VTTU 70 timer tuner

2798,-

SANYO

8 Voorkeurzenders. Automatisch opnemen: 7 dagen timer. Memory-teller. Automatisch terugspoelen van cassette. Soft-Touche-toetsen. Speelduur 3 uur en 15 minuten.

INRUIL MOGELIJK.

OF HUREN VOOR SLECHTS 19,95 PER WEEK

~~2198,~~ 1598,-

HITACHI

Hitachi VT 8000
Programmeerbaar tot 10 dagen vooruit van 5 programma's.

~~2398,-~~ 1895,-

PHILIPS VCR

VR 2022
2 x 4 uur. Programmeerbaar tot 16 dagen vooruit van 5 programma's. 26 Voorkeurzenders. Stilstaand beeld en Picture search.

2295,-

HUREN VOOR SLECHTS 19,95 PER WEEK.

INRUIL MOGELIJK

KLEUREN TV

Kleurentelevisie STEREO + afstandbediening
66 cm beeld, 32 kanalen.

STEREO

2998,-
Inruil ktv* 1000,-

1998,-

*max. 7 jaar.

KLEUREN TV

Philips TELETEKST, 66 cm, 24 kanalen met afst.bed.

PHILIPS teletekst

2998,
Inruil 600,-

2398,-

KLEUREN TV

Type 26 CS 1006. 66 cm QS HiBri beeldbuis. 12 Voorkeurzenders. Aangepast voor VCR weergave.

PHILIPS ARISTONA

2095,-
Inruil 600,-

1498,-

KLEUREN TV

16 Kanalen, video en hoofdtelefoonaansluiting. I.R. afst. bed.

BLAUPUNKT 67 CM GROOTBEELD

1598,-

2598,-
Inruil 1000,-

AUDIO RACK

AKAI

Audiorack Akai 006
Versterker AMU11,2x25 Watt
Tuner ATK11,MG-FM muting
Cass.deck CSM3 Geschikt voor alle cass.types.
Speler APB20C,met MD-element
Rack 006 de Luxe

798,-

AUDIO RACK

marantz

Audiorack Marantz DC250
SR 25 tuner versterker, 2 x 25 Watt, FM-MG
SD 25 cassettedeck met Dolby en LED-meters
TT 1200 ST semi-automatische platenspeler
Rack MR 625 met glazen deur

~~1498~~ 898,-

AUDIO RACKS

SONY

Sony audiorack
Opgebouwd uit:
Versterker AX 2, 2x25 Watt
Tuner JX 2L
Gevoelige FM stereo en LG/MG.
Cassettedeck FX 2 met speciale SD kop
Speler LX 1
Mooi uitgevoerd audiorack nr. 1154 met glazen deur.

998,-

AUDIO RACK

PIONEER

Audiorack X 310
SA 410 versterker, 2x21 W
TX 520L Stereo ontvanger, FM,MG en LG
CT 320 Stereo cass.deck met Dolby
PL 120 Draaitafel
Notehouten kast met glazen deur

1099,-

"STEREO:"
RADIO CASSETTE RECORDER

slechts 138,-

AUTORADIO EN STEREO CASSETTE-RECORDER

VANAF 138,-

ZOMER-AKTIE

400,- TERUG voor uw oude wasautomaat

Bauknecht WA 2125

- o 4,5 Kg.
- o 12 Basis-programma's
- o Ingebouwde centrifuge
- o Wolwasprogramma
- o Fijnwasprogramma

~~1045,-~~ DUS NU 645,-

5 JAAR GARANTIE MOGELIJK OP VOORRIJDKOSTEN ARBEIDSLONEN MATERIALEN

Miele* Wasmachine

~~1798,-~~ DUS NU 1398,-

KOELKAST

140 Ltr. met vriesvak
~~440,-~~

299,-

KOELKAST

PHILIPS IGNIS

225 L[illegible]
Luxe afwerking

~~798,-~~ 598,-

DIEPVRIESKIST

ZANUSSI

Diepvrieskist 175 liter
~~749,-~~

499,-

DIEPVRIESKAST

PHILIPS

130 Ltr. ~~680,-~~

498,-

GASFORNUIS

INDESIT

Luxe uitvoering in wit of bruin vanaf

~~798,-~~ 569,-

moulinex
Centrifuges RVS-trommel 2800 toeren
~~229,-~~
179,-

Koffiezetapparaat
PHILIPS
Philips HD5 146 10 kops
~~80,-~~
59,-

Philishave
Philips HP 1403
55,-

KREMERS

Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045-317657
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225

's Maandags tot 13 uur gesloten.

BIJ AANKOOP BOVEN F 500,-
Philips Mixer
29,95

Na wettelijke aanbetaling incl. rente en kosten. Bij aankoop vanaf f 500,-

Afwijkingen in afbeeldingen voorbehouden. Aanbiedingen zolang de voorraad strekt.

[Aangeboden] betrekkingen

W[illegible]ens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club [illegible]ille, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bel 04494-40723.

Twee leuke BARMEISJES gevr. Intern mogelijk. Tel. 04498-53474.

BEEK: in uw woonplaats zoeken wij nog enkele aktieve bezorgers/sters) voor de bezorging in de ochtenduren voor het Dagblad De Telegraaf. Inl. tussen 10.00-12.00 uur, tel. 045-[illegible]333.

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor werken in Duitsland. Tel. 04493-3415 of b.g.g. 09-[illegible]40424424.

TAXICHAUFFEURS (chauffeuse) ook voor groepsvervoer, Micro Taxi V[illegible], tel. 045-318898 met erv. voorkeur.

OBER gevr. voor de weekends, aanm. na 19.00 uur, Het Streperkruis, Schaesberg.

Dancing Ahoy Valkenburg vraagt seizoen een BUFFETMEISJE tel. 04406-14111 of na 20.00 uur, 15323.

Een goede BASSIST(E) vind je niet zo maar, daar moet je wel wat voor doen! Vandaar deze advertentie, bel ons! 045-212604-722135.

Direct gevr. gevorderde leerling restaurant KELNER ± 19-20 jr. Rest. Der Blaasbalg, Wahlwiller, tel. 04451-1364.

KERSENPLUKKERS of vakantiewerkers gevr. (laagst. morellen). Aanmelden fa. Kerckhoffs, Bernhardlaan 22, Valkenburg, tel. 04406-12373, na 18 uur.

Gevr. DRUMMER, orgel-2 gitaar-bas en solo. Holegracht 11, Wijlre.

Met spoed gevr. METSELAARS en betontimmerlieden voor Duitsland. All-in bouw, Eindstr. 21, Geleen. Tel. 04494-49366.

Bauunternehmung J.W. Burggraaff vraagt v. haar projecten in Duitsland vakbekwame METSELAARS v. akkoordwerkzaamh. in Duitsland. Bel na 16 uur onder nr. 045-420952.

Gevr. betrekkingen

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459673.

DAKWERK metselw. en verb. Inl. vrijbl. J.C. v. Tilburg 04455-1871.

KOELKAST of diepvries defect: bel 04409-2804.

Voor aanleg, tuin, terras, oprit, riool, afrast., METSELWERK, reparaties (enz.) tegen redelijke vergoeding. Bel dan 045-270546, voor vlug en goed werk. Na 18.00 uur.

Voor aanleg, tuin, terras, oprit, riool, afrast., METSELWERK, reparaties (enz.) tegen redelijke vergoeding. Bel dan 045-270546, voor vlug en goed werk. Na 18.00 uur.

Voor al uw dakwerkzaamheden DAKDEKKERSBEDRIJF „Het Zuiden", pannen, platte, shingle's daken, dakgoten, erkers, luifels, terrassen, metsel en verbouwingen. Vrijblijvende oferte en garantie van 5-10 jaar. Tel. 045-216151 tot 20 uur bereikbaar.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken-reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

De KARWEIKAR klussenbedrijf onderhoud-reparatie en alle voorkomende werken in en om uw huis tel. 045-221380.

GEVELREINIGINGSBEDRIJF H. Habets. Uw gevel weer als nieuw met 5 jaar garantie. Gratis proefstuk en prijsopgave. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, spuitwerk, impregneren, sierpleister, vochtwering en mos verwijdering. Beslist het goedkoopste adres. Inl. 043-622588.

ROLGORDIJNEN. Jaloezieën, jaloeziegordijnen jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen. Schillings-Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair en c.v. Vrijbl. prijsopgave, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, f 59,-. Inl. Huub Wilmsen, tel. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, f 2800,-. Montage f 120,- per aansluiting, snelle levering. Vrijbl. prijsopgave, tel. 045-711608.

Jongeman 22 jr. rijbewijs BCDE (erv.) zkt. BIJVERDIENSTE voor 's zaterdags. Leliestr. 37 Kerkrade 045-418451 na 6 u.

Fa. L'Espoir. Voor al uw BESTRATINGEN. Ook alleen leveringen van materialen. B.v. beton, klinkers, kinderkopjes e.d. Voor speciale prijzen, tel. 045-440896.

Gewezen aannemer biedt zich aan als BEHEERDER in aann.bedrijf, vakdipl. B en U en SER-verklaring voorhanden. Br.ond.nr. HK 704 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

All round BOUWVAKKER kan nog aann. alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-413861.

DAKDEKKER kan nog werk aann. Tel. 045-421337.

Te koop aangeboden

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

PLEXIGLAS, div. diktes op maat gezaagd. Daemen, kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Te k. zware eiken SALONTAFEL, halve prijs. Tel. 045-213663.

MEUBELEN nodig; maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Speciale AANBIEDING!!! in Union race- en sportfietsen: Sakai race van f 669,- voor f 485,-; Kyota-nagoya-kokkaido en shiba van f 997,- voor f 749,-. Fietsen vanaf f 299,-. Met trommelremmen en 3 versnellingen vanaf f 495,-. Race-, sport- en tourfietsen uit voorraad leverbaar. Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Tomos, Cové, Union en Motobécane. Een jaar gratis service + garantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. 's Donderdags koopavond.

Te k. bielsen, VELDBRANDSTENEN, balken, vloerplanken, teelaarde, zang, grind, radiatoren, containers etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Gedurende de bouwvakvakantie zijn onze bedrijven normaal geopend en bezorgen wij door heel Limburg.
Gaat u bouwen of verbouwen, wanden, vloeren of plafonds maken?
Maak gebruik van onze vakantie-aanbiedingen.
Bel ons of kom een folder halen.

Swart's Houthandel B.V.

Hout en bouwmaterialen
GELEEN, Kampstraat 2B, tel. 04494-49270.
SCHAESBERG, Wattstraat 5, tel. 045-313079.
Geopend dagelijks van 8.30-17.30 uur. 's Zaterdags van 9.00-13.00 uur.

Nieuwe BINNENDEUREN f 15,- Amstenraderweg 9 Hoensbroek.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten z.g.a.n. de helft v.d. nw. prijs. Gr. kisten een gulden per liter. Met garantie zolang de voorraad strekt, tel. 04409-2804.

Te k. modern WANDMEUBEL, eethoek, mimiset. Tel. 045-423317, na 3 uur.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-; zwart/wit vanaf f 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-312432.

Weg. overcompl. te k. prachtig LEREN BANKSTEL + eiken tafel nw.pr. f 4500,-, 2 mnd oud, vr.pr. 3000,- (rek. aanw.), tel. 045-227134.

Uit eigen import: prachtige leisteen PLAVUIZEN 40x40 cm, f 49,25 p.[illegible] excl. Steenhouwerij Mo[illegible]en-Wanders BV, Hoensbroek, tel. 045-214851. [illegible]dens de bouwvakvakantie zijn we geopend.

Te k. aangeb. DIEPVRIESKASTEN en kisten als nw. met garantie v[illegible] de helft van de prijs. Gr[illegible] thuisbezorgd. Frimax, [illegible]tarderweg 136, Heerlen ([illegible] de rotonde), tel. 0[illegible] 726206.

RIJWIELEN vanaf f 179[illegible] 3-versn. f 249,-, crossfietsen f 259,-, kinderfietsen f 109,-, Shimano ra[illegible] f 399,-, Rijwiel Cash Carry, Akerstr. 1[illegible] H.'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. NIEUWE AARDAPPELEN f 0,55 p. kg; aardbeien, kersen, kruisbessen, boontjes, snijbonen, paprika's alles f 2,- per [illegible] p. kist; peulen f 3,50 per [illegible] p. kist; tuinbonen; bloemkool f 6,50 p. kist; andijvie, spinazie; rabarber f 5,- [illegible] kist; koolrabi en spitskool f 7,50 p. kist. Appels f 1,50 p. kg p. kist. Th[illegible]mermans, Julianastr. 1[illegible] Merkelbeek.

„Onbeduidende excercitie, waarmee we de wereld hebben misleid"

VN-besprekingen over ontwapening mislukt

door margot scheltema

NEW YORK – De tweede speciale zitting over ontwapening van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft het werk niet kunnen afmaken. Na vijf weken hebben de bijna duizend diplomaten hun vergadering verdaagd tot nader order. Het doel – de opstelling van een breed ontwapeningsprogramma – is niet bereikt. De VN-commissie inzake ontwapening in Genève, die de vergadering heeft voorbereid, krijgt haar huiswerk weer terug.

Velen beschouwen deze zitting als vierkant mislukt. India durft daarvoor uit te komen. „Het was een onbeduidende excercitie, waarmee we onszelf en de wereld hebben misleid", is het commentaar van de Indiase delegatie.

De Indiase delegatie diende voorstellen in voor een verdrag ter verbod van het gebruik van kernwapens, en voor een bevriezing van verdere kernwapenproduktie.

Deze Indiase voorstellen hebben het echter niet gehaald. Hiermee is het toch al onscherpe beeld dat velen van de VN hebben, verder vervaagd. „Dit was een operatie: beperking van de schade", zegt ambassadeur Frans van Dongen, de Nederlandse delegatieleider.

Van Dongen is wel teleurgesteld, én zeker ontevreden. „Omdat we vijf weken geleden al weinig verwachtten, valt het niet zo tegen. Maar wij betreuren dat de Nederlandse initiatieven het niet gehaald hebben." Het Nederlandse voorstel om een internationale ontwapeningsorganisatie op te richten is vrij snel weer naar het dossier verdwenen. Met West-Duitsland is ook een ontwerp ingediend over het voorkomen van kernoorlog, in antwoord op een voor het westen onaanvaardbare tekst van het Oostblok.

Veel moeite

De resultaten van de conferentie waren ontmoedigend. Met de grootste moeite is het rapport van de eerste ontwapeningszitting in 1978 nog geldig verklaard. Dat rapport, dat duidelijk bepalingen bevat over ontwapeningsmaatregelen en bijvoorbeeld aandringt op een algemeen kernproefverbod kon nu in de ogen van vooral de VS nauwelijks genade vinden.

De VS hadden vanaf het begin al niet meer dan een lauwe belangstelling voor deze vergadering. President Reagan kwam ruim een jaar na zijn aantreden met voorstellen over ontwapening, en liep daarbij met een grote boog om de VN heen. De Sovjetunie, die het rapport van '78 ook al niet meer wilde naleven, speelde dankbaar in op deze onverschilligheid en probeerde, met één oog op het propaganda-effect bij niet-gebonden landen, voorstel na voorstel de vele werkgroepen in te schuiven.

„Dat programma van '78 stak goed in elkaar", meent Inga Thorsson, de Zweedse onderminister van buitenlandse zaken. „Toen dat eenmaal aangenomen was, dachten we voor het eerst iets moois bereikt te hebben. Maar we zijn nu terug naar voor '78. We hebben niets uitgevoerd van het programma."

Kibbelen

„Ik zie in de publieke opinie, die veel meer bereikt dan al die over teksten kibbelende werkgroepjes van regeringsvertegenwoordigers, een explosieve kracht, waar straks serieuze consequenties uit zullen voortkomen", aldus mevrouw Thorsson, fel klapwiekende vredesduif in de VN. „Veranderingen zijn op til – geen regering kan dat tegenhouden."

● **Gistermorgen in alle vroegte gingen de 1780 deelnemers aan de Vierdaagse van Apeldoorn van start. Veel van deze wandelaars gebruiken dit evenement als een goede oefening voor de Vierdaagse van Nijmegen. Dit grote wandelfeest waaraan naar schatting 20.000 wandelaars deel zullen nemen, begint volgende week.**



Een op drie Nederlanders slachtoffer van misdrijf

DEN HAAG – Een op de drie Nederlanders loopt kans het slachtoffer te worden van een misdrijf. Vooral autodiefstal, fietsdiefstal en vernielingen aan auto of ander eigendom zijn de misdrijven waar veel Nederlanders last van hebben.

Dat kan worden afgeleid uit een enquête van het CBS, die aangeeft dat in 1981 precies 34 procent van elfduizend ondervraagden een of meer misdrijven meemaakte. Het onderzoek is gehouden in samenwerking met het wetenschappelijk onderzoeksbureau van het ministerie van justitie.

Jongeren zijn vaker het slachtoffer van een misdrijf dan ouderen. In de leeftijdsgroep van 15 tot 30 jaar wordt 46 procent het slachtoffer, tegen 14 procent in de groep 65 jaar en ouder. In 1980 was het slachtofferspercentage iets lager: 33 procent.

officiële mededeling

GEMEENTE NUTH

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Nuth brengt ter voldoening aan het bepaalde ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 juni 1982 heeft besloten te verklaren, dat een herziening van bestemmingsplannen wordt voorbereid voor:

a. „Nuth-Buitengebied": een perceel te Hunnecum en het gebied omvattende het industrieterrein „de Horsel" met een kleine uitbreiding in westelijke richting;

b. „Vaesrade": de gebieden in de kern Vaesrade waaraan door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 6 maart 1979 onder no. BH 64400 goedkeuring is onthouden;

c. Gebieden ten westen van Rijksweg 76.

Het raadsbesluit met de daarbij behorende tekeningen, waarop bovenbedoelde gebiede met rode omlijning en in gele kleur zijn aangegeven, liggen vanaf 15 juli 1982 voor een ieder ter gemeentesecretarie (afdeling Ruimtelijke Ordening) ter inzage.

Nuth, 14 juli 1982

De burgemeester voornoemd,
mr. C.G.J. Rutten

PTT onderzoekt veiliger methoden

Bezorging girokaarten baart zorgen

door harry bouts

HEERLEN – De Postgirodienst onderzoekt de mogelijkheid om girokaarten op een andere wijze te bezorgen. Het komt nog steeds voor dat girobetaalkaarten, die gewoon door de postbode afgeleverd worden, zoek raken. Dat kan op velerlei wijzen. Er zijn dieven die de kaarten brutaalweg uit de tassen van bezorgers vissen, wanneer de man zijn ronde doet. Anderen hebben zich gespecialiseerd in de post van etagewoningen. Vooral in de grote steden fladdert de post voor alle bewoners van etagewoningen tot op de vloermat. Dan behoeft men maar even te bellen naar de bewoner op de bovenste etage en de voordeur gaat open. Een blik op de post is voldoende om de giro-enveloppes eruit te kunnen plukken. En voor vlugge vingers zijn er nog wel meer mogelijkheden.

Om eens na te gaan hoe de girorekeninghouders over de bezorging denken heeft de dienst een telefonische enquête gehouden onder driehonderd klanten. Negen van de tien mensen waren tevreden over de huidige bezorging. Zeven procent wil wat anders, of door angst voor of door ervaring met fraude.

Toen Konsumenten Kontakt inlichtingen inwon bij de Postgirodienst-Rijkspostspaarbank in Amsterdam waren nog geen details bekend over de telefonische enquête. Volgens C.J. van Oorschot van de girodienst werd de klanten drie alternatieven voorgelegd; 38 procent was voor het invoeren van een blanco enveloppe, zodat onbevoegde niet weten wat erin zit. Een andere mogelijkheid die de girodienst voorlegde was een aangetekende brief; 36 procent vond dat de beste oplossing; 29 procent had liever een afhaalbericht zodat men zelf naar het postkantoor kan gaan om de kaarten op te halen. De girodienst gaat nog bestuderen voor welk systeem wordt gekozen.

Impopulaire maatregelen te verwachten

Israel zal oorlog zelf moeten betalen

(van onze correspondent Jaap van Wesel)

JERUZALEM – De oorlogen die Israël tot dusver gevoerd heeft in zijn geschiedenis zijn voor het merendeel betaald door Amerika. Sinds 1967, toen de Amerikaanse hulp aan Israël niet meer dan 600 miljoen dollar per jaar bedroeg, is dat bedrag gestegen tot 2,25 miljard dollar. Na iedere oorlog heeft het Amerikaanse Congres zijn goedkeuring gehecht aan een verhoging van de militaire en economische hulp aan Israël.

Maar het is uitgesloten dat Amerika ook dit keer deze oorlog gaat financieren. In feite mag Israël zijn handen dichtknijpen als het niveau van 2,25 miljard dollar van de laatste jaren gehandhaafd blijft. Dat heeft niet alleen met de politieke situatie in het Midden-Oosten te maken, maar ook met de Amerikaanse economische situatie, die het inkrimpen van de buitenlandse hulp in de hand werkt.

Dat doet de vraag rijzen, hoe Israël deze oorlog gaat betalen, waarvan de directe kosten tot dusver een miljard dollard bedragen, het produktieverlies van reservisten die aan het front staan en dus niet werken, nog niet meegerekend. Dat bedrag aan produktieverlies bedraagt naar schatting nóg eens zo'n één miljard dollar.

Inflatie

Het antwoord van de economen op de te verwachten problemen is, dat Israël zelf voor de kosten zal moeten opdraaien, hetgeen voor een land dat economisch zo afhankelijk is van Amerika en dat een inflatie van meer dan 100 procent heeft, geen eenvoudige zaak is.

„De Israëlische burger zal zijn levensstandaard moeten verlagen", zegt prof. Barkai van de economische faculteit van de universiteit van Jeruzalem. Dat is natuurlijk nooit een populaire zaak, zeker niet voor het kiezersvolk van Begin, dat de Likoed juist zo prima vindt omdat hun levensstandaard de afgelopen jaren gestegen is, ondanks de moeilijke economische omstandigheden waarin het land verkeert.

Wespennest

Hoe kunnen Begin en Sharon zich uit dit wespennest redden? „Er zullen snel impopulaire economische maatregelen genomen moeten worden, want nu is de bevolking nog bereid om offers te brengen in verband met de oorlogsomstandigheden, maar zij zal in een later stadium niet meer toe bereid zijn", zegt professor Barkai.

Anti-kernwapenmars

Protesttocht door Rusland

STOCKHOLM – De anti-kernwapenmars via Leningrad, Moskou, Smolensk en Minsk over een afstand van 1.500 kilometer door de Sovjetunie is gisteren begonnen. Rond 300 deelnemers stappen in Stockholm op de boot om via Helsinki naar Leningrad te reizen.

De mars wordt georganiseerd door de groep Noorse vrouwen voor de vrede. Zij werkt samen met Sovjetorganisaties. De groep organiseerde ook de mars van vorig jaar van Kopenhagen naar Parijs.

Volgens haar woordvoerster gisteren gaat de mars nu naar Minsk om „eenwicht te brengen tussen vredescampagnes in het Westen en in het Oosten'.

Ongevallenraad:

Mobilofoons in treinen noodzakelijk

DEN HAAG – De Spoorwegongevallenraad heeft minister Zeevalking van verkeer en waterstaat geadviseerd maatregelen te treffen om de veiligheid van de treindienst te bevorderen. De raad denkt hierbij aan verbetering van de beveiligingsinstallaties en een betere instructie aan trein-, seinhuis- en onderhoudspersoneel. Ook wil de raad dat de minister bij de NS aandringt op het installeren van mobilofoons in de cabines van de machinisten.

De Spoorwegongevallenraad heeft deze voorstellen gedaan in een rapport over de treinbotsing tussen Nijmegen en Wijchen op 28 augustus 1979. Bij dit ongeval botste een uit Nijmegen komende reizigerstrein frontaal tegen een uit Wijchen naderende lege personentrein. De trein uit Wijchen reed op een verkeerd spoor. Bij het ongeval kwamen zes mensen en de machinist van de reizigerstrein om het leven. Zes reizigers raakten zwaar gewond, van wie er één later overleed. Licht gewond werden 32 mensen, onder wie de machinist en hoofdconducteur van de lege trein.

Stookolie vrijdag goedkoper

DEN HAAG – Als gevolg van een lichte daling van de noteringen op de vrije markt gaan vrijdag 16 juli de prijzen voor stookolie omlaag. Stookolie met een zwavelgehalte van één procent wordt 16,15 gulden per ton goedkoper (exclusief BTW) en stookolie met twee procent zwavel daalt 8,05 gulden per ton in prijs. De prijzen van de overige aardolieprodukten, waaronder benzine, blijven ongewijzigd.

Kind (10) krijgt kind

HOUSTON 13 JULI (AP) – In Houston, in de Amerikaanse staat Texas, heeft een 10-jarig meisje het leven geschonken aan een baby, de twee kilo zware baby werd vorige week vroegtijdig geboren. Nadere informatie over moeder en kind werd, op verzoek van de voogd van de moeder, niet verstrekt.

Onderhandelingen over toekomst rotspunt weer uitgesteld

Engeland wil Gibraltar niet aan Spanje geven

Van onze correspondent henk dam

LONDEN – De schamele resten van wat eens het Britse wereldrijk was, mogen zich sinds de slag om de Falkland-eilanden in een overmatige belangstelling verheugen. In Engeland is het een soort nationale sport geworden, de namen van buitenposten als Diego Garcia, Belize, Guyana, Hongkong of Gibraltar te laten vallen, waarna dan steevast de bezorgde vraag valt: „Zitten daar voor ons meer Falkland-crises tussen?"

Niet alle genoemde gebieden zijn Brits. Belize bijvoorbeeld, het moerassige hoekje land dat ligt ingeklemd tussen Mexico en Guatemala, werd vorig jaar onafhankelijk. Maar Engeland heeft beloofd het land te verdedigen als grote broer Guatemala het zou aanvallen.

Iets dergelijks geldt voor Guyana, het buurland van Suriname. Van dit land wordt een zeer groot deel opgeëist door Venezuela en ook hier (zij het op andere gronden) zouden de Britten zich verplicht voelen de vroegere kolonie te hulp te schieten als het tot knokken zou komen.

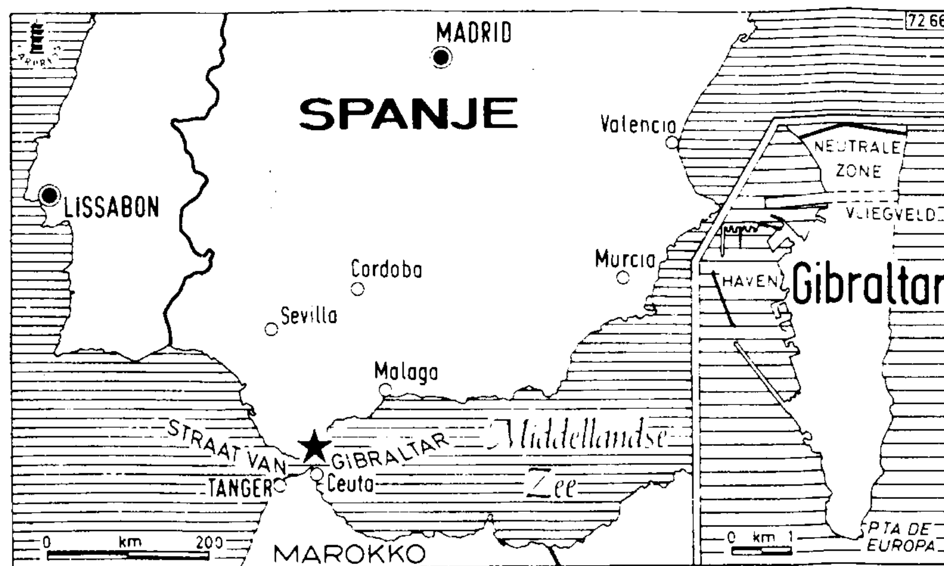
Kolonie

Diego Garcia is nog een echte kolonie. Een eilandje, dat op de kaart te midden van de immense plas blauw van de Indische Oceaan nauwelijks opvalt, wordt opgeëist door Mauritius. En Hongkong is van China, maar als de Chinezen nog vijftien jaar wachten, krijgen ze het vanzelf, want dan loopt de Britse pacht af.

Nergens is de parallel met de Falkland-eilanden zo groot, als in het geval van Gibraltar. Op dezelfde manier waarop de Argentijnse kindertjes nu al generaties lang op school te horen hebben gekregen: de Malvinas zijn van ons, op dezelfde manier horen de Spaanse kindertjes: Gibraltar is van ons.

Twee incidenten hebben de afgelopen weken weer eens duidelijk gemaakt hoe gevoelig voor Spanje de discussie rond Gibraltar is. Allereerst liet de Spaanse minister van buitenlandse zaken Perez Llorca op 21 juni weten dat de grens tussen Gibraltar en Spanje niet geopend zou kunnen worden.

Dat was tegen de afspraken in. Begin dit jaar werd tussen Engeland en Spanje overeengekomen dat de grens, die door Franco in 1969 werd gesloten uit protest tegen de Britse weigering de soevereiniteit over te dragen, weer zal worden geopend. Dit alles in het kader van verbeterde relaties, het komende Spaanse lidmaatschap van de EG (het staat nog te bezien of dat ooit zover zal komen) en het Spaanse lidmaatschap van de NAVO (inmiddels tot stand gekomen).



Hevig

De grens zou aanvankelijk op 20 april opengaan. Maar Engeland zat toen over zijn oren in de Falkland-crisis, en Engeland en Spanje besloten gelijkelijk dat openstelling op zo'n gevoelig moment, terwijl in beide landen de discussie over soevereiniteit zo hevig waren opgelaaid, niet zo slim zou zijn.

Een nieuwe afspraak werd gemaakt. Nu zou de grens op 20 juni opengaan. Maar dat gebeurde niet, naar Perez Llorca zijn Britse collega Pym liet weten, omdat „de Britse publieke opinie na de Falkland-crisis zo nationalistisch gestemd is, dat het de slechts mogelijke tijd zou zijn om over Gibraltar te praten". Perez Llorca refereerde hiermee aan een ander onderdeel van de afspraak: de grens zal opengaan en tegelijkertijd zouden de onderhandelingen over de toekomst van de rotspunt worden gestart. Ook die onderhandelingen zijn dus nu voor onbepaalde tijd uitgesteld.

Als het niettemin tot onderhandelingen zou komen – er zal toch eens gepraat moeten worden – dan zullen die in Spaanse ogen slechts over futiliteiten kunnen gaan. Het zullen dezelfde ellenlange, zich voortslepende gesprekken worden, waarover de Argentijnen zich destijds zo boos maakten, dat ze de Falkland-eilanden binnenvielen.

Verschil

Bij alle overeenkomsten is er ook een interessant verschil tussen Gibraltar en de Falkland-eilanden. Over de Falkland-eilanden is met recht gesuggereerd dat het ministerie van buitenlandse zaken er eigenlijk wel van af wil, omdat ze meer kosten dan opbrengen. Dat is niet het geval met Gibraltar. Het strategisch belang van deze rotspunt, via welke men de gehele Middellandse Zee kan beheersen, is zodanig, dat dit een extra argument oplevert om Gibraltar te behouden, boven de wensen van de inwoners alleen, zoals bij de Falkland-eilanden het geval was.

Het feit dat Spanje onlangs lid is geworden van de NAVO, doet hier niets aan af. Weliswaar worden de Britse militaire belangen gedicteerd door die van de NAVO, maar het blijft merkwaardigerwijs niet in dat Engeland nu het standpunt inneemt: Spanje kan op de rots van Gibraltar de NAVO-belangen niet zo goed behartigen als wij.

Hoe het ook zij, het ministerie van buitenlandse zaken hoeft niet zo nodig van Gibraltar af, en zelfs als dit wel zo zou zijn, dan nog zou daar door de huidige premier een stokje voor worden gestoken.

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

KNAUF GIPS
Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.
Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.
ENE MOET DE BETERE ZIJN
SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

OPHEFFINGSUITVERKOOP
met toestemming van K. van K. te Heerlen
tot 15 juli
kortingen van 20 tot 50%
BABYPARADIJS
Willemstraat 21, Heerlen
Babymeubelen - babyverzorgingsartikelen - kinderwagen - textiel etc.



Sportprijzen-centrum
● verkoop van bekers, trofeeën, medailles, vanen en erelinten
● eigen graveerinrichting
HEERLEN, Geleenstraat 53
Tel. 045-713379.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

zelf stofferen?
met meubelstoffen en meubelfornituren van
ruwette bv
d'as twee keer tevreden!
wilhelminaplein 4
heerlen, 045-717524

vincken/meisters HUISHOUD BV
TOPMERKEN o.a.
Allibert
Kurtz
Kettler
Ruwi
Super-assortiment in kussens
ORANJE NASSAUSTRAAT 22, HEERLEN. TEL. 045-713737.
Uw specialist voor complete, weerbestendige tuinsets. Gratis bezorgd door Zuid-Limburg.

Voor op vakantie hebben wij 'N WATERDICHT HORLOGE
Juwelier **bour**
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Voor u in Heerlen
Officiële Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

Krikkemik
PLAARSTRAAT 3a, HEERLEN
Tel. 045-713587

OPRUIMINGSKOOPJES!
SPECIAAL VOOR U VERZAMELD!

Opruiming van wandtegels en vloertegels

Wandtegels

±200 m²decortegels bruin van 29,50 nu 9,95 p. m².
±334 m² wit 10x20 van Nederlands fabrikaat van 29,95 nu 12,95 p. m².
±298 m² in blauw, rose, lila en beige van 29,50 nu 14,95 p. m².
±92 m² rose, gevlamd 15x15 van 25,80 nu 15,95 p. m².
±60 m² beige met groen decor van 29,95 nu 17,20 p. m².
±240 m² wandtegels 15x30 voor beige-camel en brons sanitair met prachtig bloemdecor van 49,50 nu 29,50 p. m².
±264 m² Mosa Jardin 15x15 van 32,50 nu 19,95 p. m².
Verder meer dan 20 soorten 1e soort wandtegels.

Thans voor 25,90 per m².

Vloertegels

±245 m² beige, gevlamd en bruin 24x24 van 29,95 nu 15,00 p. m².
±125 m² Terracotta rood 10x20 van 29,95 nu 16,95 p. m².
±175 m² 11.5x24 splijttegels geglazuurd in bruin-groen van 29,95 nu 19,95 p. m².
±200 m² d.h.g. in diverse kleuren 10x10 van 39,50 nu 19,50 p. m².
±338 m² zeskant d.bruin, gevlamd van 39,50 nu 27,95 p. m².
±216 m² 25x25 en 20x20 d.h.g., zeer sterk beige en gevlamd van 39,95 nu 24,95 p. m².
±180 m² Jansen-Dings handvormplavuis, onverpakt van 21.5x21.6 van 64,50 nu 29,95 p. m².
±345 m² marmersplittegels 20x30 en 25x25 in zwart, wit en groen van 39,95 nu 29,95 p. m².
Verder meer dan 10 kleuren en maten grotere en kleinere hoeveelheden verkregen worden.
Wij zijn tijdens de bouwvakvakantie geopend.

Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen (Eikenderveld), 045-715544.

B.A.C.
Brunssumse Automat. Centr.
Hoek Pr. Hendriklaan/Tegelstr. Brunssum 045-252
● uitlaten ● automaterialen alle merken ● zonnedak
● autolakken
Het adres voor de doe-het-zelver voor de grootste kortingen.

Opruiming bij Trend Point
Kolberts en kostuums v.a. ƒ 98,-; jacks en pantalons ƒ 49,-; shirts Melka Fabl. 2 st. ƒ 45,-.
Trend Point
Einderstraat 11, Kerkrade, tel. 045-452104

D'r Samler
Einderstraat 19 Kerkrade, tel. 045-461753
Heeft prachtige aanbiedingen in postzegels, munten en sieraden

Schoenmode Crijns ruimt op
b.v. damesschoenen v.a. ƒ 49,-; trimschoenen v.a. ƒ 25,-; gemaksschoenen vanaf ƒ 69,-.
Kom eens kijken en profiteer van onze voordelige aanbiedingen
Kouvenderstraat 40, Hoensbroek, tel. 045-211330

Tuincentrum Tan
Vaesrade 100 Nuth tel. 04492-1212
Polyester tuinvijver Type N
van ƒ 387,- voor ƒ 320,-
Uw adres voor waterplanten, pompen en tuinverlichting
Donderdags koopavond

De opruiming begint 15 juli en eindigt op 5 augustus.

Te koop aangeboden

Te k. NIEUWE AARDAPPELEN ƒ 0,55 p. kg; aardbeien, kersen, kruisbessen, boontjes, snijbonen, paprika's alles ƒ 2,– per kg p. kist; peulen ƒ 3,50 per kg p. kist; tuinbonen; bloemkool ƒ 6,50 p. kist; andijvie, spinazie; rabarber ƒ 5,– p. kist; koolrabi en spitskool ƒ 7,50 p. kist. Appelen ƒ 1,50 p. kg p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Wegens overcompl., enkele klokken en muurlampjes, antiek en oud. Hambeukerboord 7, tel. 045-422171.

Rode BESSEN en morellen ƒ 2,– kilo, Akersteenweg 240, M'str. tel. 043-613517.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met echte leren kussens als nw. voor ƒ 2350,– tev. zwaar eiken eethoek voor ƒ 1750,– 04490-24643.

Te koop KOLEN Sint-Alexisweg 33, Heerlen, tel. 225958.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink. Dag. gr. show. Tel. 460252.

Te k. MEAO-BOEKEN comm. richting, 1e en 2e en 3e leerjaar. F. Franssen Marijkestr. 3 Merkelbeek.

Te k. TRIUMPH electr. schrijfmachine, 10 mnd oud, 04405-2724.

Te k. 2-pers bed 1.40x2.00, reprogeenen met matras + gatenbodem ƒ 225,– en 1-pers bed reprogeenen met spiraal ƒ 75,– + Chenille bedsprei 2-pers. kleur ecru, prijs ƒ 75,–, 2 slaapkamerlampen ƒ 5,– + ƒ 10,– en damesfiets, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

Te k. RONDE TAFEL + 4 stoelen modern TV-kastje, zwart Essen, salontafel met glas, te bevr. 04492-3058 na 18.00 uur.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. SPERZIEBONEN. Kemper, Kinkenweg 1, Schinveld, 045-251374.

Eerstejaars MEAO-BOEKEN te koop, halve prijs, Boorenburgstr. 7, Voerendaal, na 17.00 uur.

Weg. verh. te k. BANKSTEL, koelkast (tafelmodel) met 4 pits gasstel, geyser (Junckers), vaatmach. (Miele), leren fauteuil, keukentafel (form.) met stoelen, verwarmingslamp (douche) en openhaard (jaarsma, allesbrander). Tel. 045-711094.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwabedrijf, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. RENFIETS. Europastraat 23, Schinnen.

Te k. 4-pits GASKOOKPLAAT, 2 jr. oud, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 04498-55075.

Te k. AFWASMACHINE ƒ 100,–, trapnaaimach. ƒ 50,–, oude kleuren tv defect ƒ 20,–, zw. tv. defect ƒ 10,–, haar droogkap ƒ 15,–, oude commode met spiegel ƒ 300,–. Tel. 045-422080 na 17 uur.

Te k. aangeboden verzameling POSTZEGELS. Tel. 04750-26305.

Te k. Novy RENFIETS 1 jr. oud van ƒ 1300,-- voor ƒ 650,--. Met alle toebeh. Tel. 04494-47294.

Te k. 4 pits GASSTEL. Etna z.g.a.n. ƒ 85,--. Tel. 04490-15183.

Onze hal wordt afgebroken, daarom 4 dagen weggeefprijzen o.a. eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 595,–, eiken eethoeken v.a. ƒ 250,--. Verder moderne kasten, moderne bankstellen en hoeken, rundlederen bankstellen, eiken en notenh. kasten, salontafels enz. Alles afbraakprijzen. (attentie dit duurt beslist maar 4 dagen). O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heijn).

Te k. grenen EETHOEK. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-415401.

Te k.a. prima KLEUREN-TV wegens bijz. omsth. Tel. 045-454628.

1 MONOSKI Mertli + skibord Westerwood. Tel. 04493-3098.

Te k. 2 RIJZADELS + kopstukken (Engels), 1 ponyzadel + kopstuk. Tel. 04493-3098.

Te k. eiken TV-MEUBEL, dekenkist + ant. ladenkast, tel. 045-221439.

Te k. DAMESFIETS, kl. model, geh. compl. + aanrechtblad, tafelmodel, 222-x55. Tel. 045-215094.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende

keukenshow

2x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschillende opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!
Vossen-keukens - Heerlen
Dag. open van 10-18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tel. 045-717555.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, vloerplanken, balken, enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARAAT, merk Omega Olympia Internationaal. Tel. 04490-24882, na 18 uur.

Te k. 3 WEDSTRIJDSKELTERS, 2x100 cc en 1x125 met 6 versn. Tel. 04490-24882, na 18 uur.

Zwarte KOLENHAARD, allesbrander, ƒ 145,-. Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Te k. gebr. dames- en HERENRIJWIELEN, kinderfietsen, vanaf 8 jr. Inruil mogelijk. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. ruime 3-ZITSBANK rib, kl. beige, i.g.st., pr. ƒ 75,–. Tel. 045-254972.

2 kleine rode skai FAUTEUILS met tafel, ƒ 100,-; houten schrijfbureautje, ƒ 50,-. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. IJSKAST hoog model. Tel. 045-717268.

Te k. 5 MODELVLIEGTUIGEN, Haesenstr. 18, Schaesberg, tel. 045-310988.

Te k. SCHILDERIJ Indonesia landschap op doek met handuitgestoken lijst. Afm. 135x90, pr. ƒ 90,-, tel. 045-721759.

OMATIJD 2-drs. gesl. eiken kl.kast ± ƒ 750,-, linnenk. enkele schilderijen op doek, Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. TIENERSLAAPKAMER 3 delig grenen (kajuitbed). Tel. 045-321191.

Te k. vroege AARDAPPELEN en sperciebonen. Husch, Julianastr. 19, Schinveld, tel. 045-251684.

MORELLEN k. zelf plukken lage bomen. Tel. 045-313796.

Te k. BANKSTEL. Tel. 045-313136 na 18.00 uur 045-311208.

Te k. 1 DAMESFIETS ƒ 75,–, 1 ping pongtafel, 1 grote ventilator, oude naaimachine singer, 2 oude schilderijen. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

ZONNEBANK geheel compleet nu slechts ƒ 1078,- of ƒ 43,- p.m. via PL, zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. **GLADIOLEN.** Brouwers, Hekerweg 20, Valkenburg. Tel. 04405-1385.

66 cm kleuren **TV** met 20 kanalen, nu slechts ƒ 1398,- of ƒ 55,- p.m. zonder aanbetaling via PL. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Betamax **VIDEORECORDER,** nu slechts ƒ 1499,- of ƒ 58,- p.m. via PL zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Graszoden
ƒ 3,50 p. m² gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Bouwmaterialenhandel
Jan Opreij B.V., Holstr. 41, te Margraten. Geopend 1e week van bouwvak. van 12 juli t/m 16 juli 1982. Gesloten: van 17 juli t/m 1 augustus 1982.

Afbouwcentrum Jan Opreij B.V.
Holstraat 41 te Margraten. Geopend: gedurende de gehele bouwvakvakantie, om af te halen.

Gratis
kan natuurlijk niet, maar wel leveren wij u topkwaliteit inruilmeubelen tegen weggeefprijzen. Bankstellen vanaf ƒ 250,- enz. Loop eens vrijblijvend binnen op Grasbroekerweg 63, Heerlen, inrit naast LAC. Elke dag geopend van 2 tot 6 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Gevraagd AUTO, busjes, bestel en bedrijfsauto's van recent bouwjaar incl. BTW Crombag Auto's, Rijksweg-Zuid 236, Geleen.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te k. gevr. GOUD, armbanden, ringen, munten enz. Topprijzen geven wij u, en contante betaling. Gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

PIANO'S te k. gevr., tevens piano-transport, tel. 04494-41384.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, kl. defect geen bezwaar, stereo-toren of 3-in-1-comb. Tel. 04406-12875.

Gevraagd SLOOPAUTO'S en goede auto's, tel. 045-460262.

Gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's, oud ijzer en metalen, tel. 045-752215.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's, A. Niessing, tel. 753386.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. KOPER, ijzer en papier. Hudales, Kampstr. 22, Geleen, tel. 04494-47092.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Coris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Stationsstr. Kerkrade, tel. 045-45508

Spuit- en MOFFELCABINE te h. met of zonder spuiter en alle schade-rep.werk. Tel. 045-31227

VIDEOFILMVERHUUR ƒ 15,– per week alle genres alle systemen, grootste sortiment, Stationstr. Sittard.

KAMERS te h. 100 m v.a. station SCHAESBERG, tel. 045-721658, na 18 uur 045-318898.

Te h. aangeb. 2 KAMERS en keuken (gemeub.) Brunssum, tel. 045-7203

Te h. aangeb. 2 KAMERS en keuken (gemeub.) Brunssum, tel. 045-7203

Kamer te h. gem. en stoff. m. gebr. v. keuken, douche en w.c., (max pers.). Huur v.a. ƒ p.week, all-in. Geleen Heidestr. 3, GELEEN, 04494-52183.

GELD NODIG?
VOOR IEDEREEN EN VOOR ELK DOEL.
NAAR DRAAGKRACHT BESCHIKBAAR.
BINNEN 1 DAG GEREGELD.

netto in handen	looptijd in maanden (incl. rente en afl.) 96x	60x	36x
3.000,-	-	75,-	110,-
5.000,-	95,-	127,-	183,-
8.000,-	146,-	196,-	286,-
10.000,-	179,-	242,-	364,-
15.000,-	263,-	357,-	525,-
20.000,-	346,-	472,-	696,-
25.000,-	430,-	587,-	867,-
30.000,-	513,-	702,-	1037,-
40.000,-	680,-	932,-	1379,-

U kunt ons altijd bellen ook in het weekend.
045-225000
MOONEN FINANCIERINGEN
Hoofdstraat 9, nabij markt, centrum Hoensbroek
Lid van de Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs.

HUIS-BEZITTER
2E HYPOTHEKEN ZONDER BIJKOMENDE KOSTEN.

netto in handen	looptijd in maanden 240x	180x	120x
10.000,-	-	126,-	149,-
15.000,-	174,-	189,-	223,-
20.000,-	227,-	253,-	298,-
25.000,-	281,-	316,-	373,-
40.000,-	443,-	499,-	597,-
50.000,-	585,-	632,-	746,-
75.000,-	878,-	949,-	1119,-
100.000,-	1171,-	1265,-	1493,-

NU IS 'T HELEMAAL HET MOMENT OM NAAR DE HEMA TE KOMEN

Geruite overhemden met korte mouw. Diverse kleuren. 29,75 NÚ 20,-

Pique pilot shirt. Div. kleuren. Mt. 42 t/m 56. 29,75 NÚ 20,-

Zomerjacks. Pol./katoen met fantasievoering. 2 Modellen, diverse kleuren. 85,- NÚ 50,-

Herenanklets van 45% wol. Diverse kleuren. Mt. 39 t/m 46. 4,75. NÚ 2 PAAR 8,25

Waterdicht regenpak met fluoriserende strepen. In rood en zwart. Mt. ES-S-M-L. 59,75 NÚ 50,-

Damesblouses. In verschillende fantasiedessins en kleuren. Mt. 38-44. 34,75 NÚ 25,-

Uni damesblouses met korte mouw. Heel veel kleuren. Pol./katoen. Mt. 36-48. 22,75. NÚ 15,-

Elastische naadloze beha met fijn kantrandje langs de cups. A en B cup. Wit en skin. 11,75 NÚ 9,75

Damesslips in veel modellen en dessins. 3,25/3,50/3,75 NÚ 2,25 4,25/4,50/5,– NÚ 3,50

Kort badstof badjasje. Uni en gestreept. Mt. 34-48. 39,75. NÚ 25,-

Voor jongens en meisjes (mt. 128 t/m 152). Veel dessins en kleuren. T-shirts 16,75/19,75. NÚ 10,- Jeans 24,75 t/m 34,75. NÚ 15,-

Voor kleuters: Gestreepte T-shirts. Veel kleuren. Mt. 86 t/m 116. 8,75 t/m 18,75. NÚ 7,- Tuinbroeken. Mt. 86 t/m 122. 18,75 t/m 29,75. NÚ 15,-/18,-

Baby tuinbroeken. Div. modellen en dessins. Velours of geweven. Uni of gestreept. Mt. 68-74-80. 19,75 t/m 29,75. NÚ 12,- T/M 15,-

Baby jurkjes en overgooiers. Allerlei modellen en dessins. Mt 68 t/m 80. 12,75 t/m 16,75. NÚ 10,-

Diverse dekbedden. Synthetisch of dons. 1- en 2-persoons. 39,75 t/m 300,– NÚ 20,- T/M 220,-

Dekbedovertreksets. 100% Katoen. Mooie kleuren, fraai dessin. 1-Pers. 135 x 200 cm + sloop 33,75. NÚ 15,- 2-Pers. 200 x 200 cm + 2 slopen 52,50. NÚ 25,-

Diverse dekens. Uni of gedessineerd. 1- en 2-persoons. 40,– t/m 130,– NÚ 20,- T/M 80,-

1-Pers. slaapzak. Uni 200 x 85 cm (400 gr./m²) of gestreept 190 x 70 cm. (350 gr./m²). 80,– NÚ 65,-

Uni en jacquard badhanddoeken. Diverse pasteltinten. 4,75. NÚ 2 VOOR 7,50

Japanse teenslippers met dik voetbed. Div. kleuren. Mt. 35 t/m 41. 5,75. NÚ 2,50

TUINMEUBELEN.
Stoel 39,75 NÚ 2 VOOR 59,75
47,75 NÚ 2 VOOR 69,75
60,– NÚ 45,-
Ligbed 49,75 NÚ 2 VOOR 69,75
87,50 NÚ 70,-

Diverse vitrages. Per mtr. 2,75 t/m 14,75 NÚ 1,75 T/M 11,-
Gordijnstoffen in diverse kwaliteiten en dessins. Per mtr. 5,– t/m 20,– NÚ 2,- T/M 15,-

Diverse rolgordijnen. Uni of gedessineerd. 30,– t/m 95,– NÚ 20,- T/M 70,-

Stevige koffers met pakriemen. 70 cm 28,75 NÚ 19,- 75 cm 29,75 NÚ 20,-

Aardewerk bloempotten in exklusief model. Beige, licht- en donkergrijs. Van 11,75 t/m 22,75. NÚ 8,- T/M 16,-

Vazen: allerlei modellen en afmetingen. 7,–/12,75 NÚ 5,- 14,75/16,75/18,75 NÚ 10,-

Exklusieve ronde en vierkante lakvazen. 23,75 NÚ 15,-

Mokken. Diverse modellen, dessins en kleuren. 2,75/3,–. NÚ 3 MOKKEN 6,75

VERS VOORDEEL
Snijworst 150 gr. 1,72 NÚ 1,55
Jonge Goudse kaas met komijn. 500 gr. 4,85 NÚ 4,50
Zachte puntjes en bolletjes. 10 voor 2,45 NÚ 2,25
Wiener kersen- of mandarijnentaart 6,75 NÚ 6,-

Aanbiedingen geldig t/m 24 juli.
DOE MEER MET MINDER GELD HEMA

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op dinsdag 13 juli 1982 op de CVV te Grubbenvorst: Augurken glas a.k. aanvoer 614.700 kg, A 247,00; B 181,00; C 100,00; D fijn 53,20; D grof 48,00; E 26,20; AB 2 187,00; CD fijn 49,20; CD grof 21,80; augurken glas stk. B 194,00; C 95,80; D fijn 49,00; D grof 45,20; E 27,10; AB 2 196,00; CD fijn 48,20; CD grof 22,90; augurken natuur a.l. aanvoer 78.000 kg 1A 242,00; B 167,00; C 86,90; D fijn 41,90; D grof 36,90; E 21,90; AB 2 179,00; CD fijn 47,90; CD grof 19,90; augurken natuur stk. B 194,00; C 96,90; D grof 39,40; E 23,90; AB 2 183,00; CD fijn 48,50; CD grof 19,90; natuursla kist aanvoer 7160 kolli, A1 43 kg 35,00; 38-42 29,60; 33-38 23,30; natuursla groentekrat A1 33-37 21,20; A1 29-32 23,10; koolrabi glas aanvoer 6000 stuks 10 + 38,90; 9-10 38,90; 8-9 28,80; tomaten rood aanvoer 27.500 pb. A1 663,00; B1 653,00; C1 558,00; tomaten groen aanvoer 7560 pb. A1 679,00; B1 639,00; C1 613,00; tomaten vlezig aanvoer 8000 pb. BB1 866,00; BBB1 956,00; asperges 10 kg aanvoer 2500 kg AA1 wit 11,69; AA1 7,09; A1 wit 6,79; A1 5,89; B1 wit 2,69; B1 1,89; 3 grof 2,99; natuuraardbeien 500 gr A1 krat 20,00–3,25; bloemkool 1-6 76,60; 2-6 43,80; 2-8 20,40.

Bonen
Veense snijbonen 1 201,00, Veense snijbonen 2 126,00; stamprinces fijn 1 227,00; fijn 2 168,00; div. fijn 1214,00; div. fijn 2 178,00; tuinbonen 1 37,00; pronkbonen 1 150,00; stamerwten 1 3,20–3,60; peulen 1 183,00; peulen 2 70,00; komkommers klasse 1 75-90 36,80; 60-75 37,60; 50-60 33,30; 40-50 21,60; krom 2 19,70; komkommers klasse 2 75-90 20,20; 60-75 20,50; 50-60 12,60; 35-40 10,90; stek middel 28,20; aanvoer komkommers klasse 1 en 2 427.000.

Prei: 1 wit 2/4 zak 131,00; 1 wit 2/4 a.k. blok 2 90,40; rabarber 1 40/ op 66,60; 1 52,00; paprika rood B 75-85 276,00; groen 85 op 271,00; 75-85 242,00; 65-75 174,00.

Nummerprodukten: aardappelen 0,22; andijvie 1 0,20–0,40; broccoli 1,20–1,50; witte kool 0,07–0,21; spitskool 0,13–0,16; bospeen 0,71–1,04; peen A 0,48; B 0.......77–0,90; C 0,25–0,28; radijs 20 per bos 0,16–0,36; rettich 1 60-75 0,26–0,32; 1 50-65 0,15–0,18; knolselderij A 0,97; pepers groen 3,20–3,70; ijsbergsla 60 kg + 0,18–0,55; venkel 1,20–1,80; courgette 0,12–0,14; champignonveiling d.d. 12 juli 1982: (dozen) 1 fijn 4,85; 1 fijn C 4,57; 1M 4,25; 1 MC 4,12; 1xfijn 4,54; 1xgrof 3,22; (4 kg-bakken) 2 2,88; 3 A 2,15; 3B 1,87.

Fruitveiling d.d. 13 juli 1982: rode bessen 1 500 gram 0,77–1,40; 2 0,54–0,86; kg 1 1,80; 2 1,26; blauwe bessen 1 200 gram 3,00–3,30; kruisbessen 1 500 gram 1,10–2,00; frambozen 1 200 gram 0,80–1,70; kersen 1 3,20–6,30; morellen 1+2 1,58–1,67.

Bloemenprijzen d.d. 13 juli 1982, middenprijzen en hoogste prijzen: achillea 6,30-10,00; aconitum 7,76-21,00; agapanthus 30,60-45,00; allium kl.bl. 6,92-8,00; alstroemeria 15,92-42,00; anjer 12,76-33,00; anjer mini tros 4,00; tros anjer 10,86-26,00; aster 8,42-16,00; bouvardia rs. 32,60-42,00; chrys. jrrnd. tros accent 17,43-26,00; horim g 18,60-27,00; refour 16,59-27,00; asparagus veren 5,92-7,00; asparagus 1e veren 6,25-9,00; asparagus middel 4,88-9,00; freesia enkel ballerina 14,00; freesia enkel yellow river 4,40-11,00; freesia buiten 8,18-22,00; gerbera 16,94-41,00; gladiool hunting song 4,63-7,00; gladiool overige 5,51-9,00; gladiool peter pear 7,00; gypsophila 21,64-52,00; gypsophila b. 52,60-150,00; lelietak entchantment 13,90-19,00; lelietak buiten 13,81-53,00; liatris 9,27-17,00; ornithogalum 9,37-14,00; papaver 14,24-26,00; roos groot cocktail '80 7,79-16,00; roos groot red succes 15,86-29,00; roos groot sonia 10,40-25,00; roos klein carona 7,91-28,00; roos klein gabrielle 8,68-16,00; roos klein mercedes 13,84-19,00; roos klein motrea 7,76-31,00; anthurium 65,71-115,00; statica bos 56,06-100,00; statice paars 6,47-7,00; statice st. 5,23-8,00; statice over 15,61-22,00; zinnia 3,51 9,00; snijbloem stuk 16,59-90,00; bonte boeket 72,08-140,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Noteringen aan de Venlose Groenteveiling VGV op 13 juli. Klokprijzen: radijs kas I 18-26, prei A I 53-99, spitskool I 10,-, peulen I 110,-, stamprincessen kas I 100-170, stamprinc. natuur I 100-130, veense snijbonen kas I 120-180, veense snijb. 2 85,-, aubergines kg. 100-160, ijsbergsla 45-55, bloemkool 2 6 st. 38-50, aardbeien per pond 2 149,-, rode bessen per kg. 2 100-110,-.

Uitbetalingsprijzen: morellen per kg. 3 0,809, kasaugurken kg A 2,410, B 1 1,740, C 1 1,054, D fijn 0,632, D grof 0,615, E fijn 0,615, AB 1 1,770, CD fijn 0,594, CD grof 1 0,297, E grof 0,124, E 2 0,100. Staand glas komkommers per stuk 91+ 0,425, 76 1 0,410, 61 1 0,362, 51 1 0,296, 41 1 0,237, 36 1 0,230, 31 1 0,100, 76 2 0,230, 61 2 0,230, 51 2 0,120, 41 2 0,120, krom 2 0,270, stek grof 2 0,230, stek middel 2 0,100. Sla natuur per stuk kratten A 25 0,172, A 27 0,214, A 30 0,269, B 30 0,236, idem kisten A 37 (18 st.) 0,362. Tomaten rood per bak A 1 6,498, B 1 6,187, C 1 5,969, CC 1 4,914, BB 1 5,900, A 2 1,80 (B 2, C 2, idem) CC 2 1,700, A, B, C binnenland en bonken 2 a 11e 1,800. Tomaten licht gekleurd per bak A 1 6,934, B 1 6,552, C 1 6,200, tomaten 2 eenmalig verpakt A 2 2,150, B 2 2,767, tomaten vlezig per bak BBBB 1 7,361, BBB 1 9,320, DB 1 6,543, B 1 5,870, tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBB 1 7,900, BBB 1 9,723, BB 1 7.125, B 1 6,000, tomaten laag type per bak A 1 6,200, B 1 6,032, C 1 5,900, tomaten laag type licht gekleurd per bak A 1 6,700, B 1 6,551, C 1 5,200.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de geveilde produkten op de veiling Gronsveld Coöp op gisteren; kersen 3,00-4,00; hedelfinger 6,00-7,00; aardbeien 3,50-4,50; rode dessen 1,60-1,90.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op gisteren, alle prijzen in Belgische francs: aardbeien: bavo 63-81; bogota 53-125 en 15-24 (per 200 gr.); gorella 14-24 (200 gr.); ostara 18-26; red gauntlet per kilo 46-81; 21-38; kersen: bigareau cardinal 48-57; bruine bigareau 43-73 en 24-42; eysdense 31-37; hedelfinger 64-110 en 32-61; krakers 38-56; ossekop 39-59; Udense Spaanse 38-53; wimmertinge 31-60 en 18-25; witte bigareau 28-51 en 18-42; noordkrieken 28-40; kleine Waalse 31-33; pruimen 19-27 en 10-13; bosbessen (200 gr.) 54; cassisbessen 34-90; rode bessen 19-40; kruisbessen 17-51; frambozen (200 gr.) 14-28.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 35-50mm kwamen 15 contracten tot stand voor april-levering tegen 21,50 tot 22,00 per 100 kg, stemming nauwelijks prijshoudend. Voor Bintje 50mm werden 30 contracten opgemaakt voor november-levering bij een prijs van 24,70 tot 25,10 per 100 kg en 92 contracten voor levering april tegen 28.00 tot 29.00. De stemming was nauwelijks prijshoudend.

Meer STER-reclame gevaar voor kranten

DEN HAAG - uitbreiding van de zendtijd voor de STER zal een negatief effect hebben op de advertentie-inkomsten van dagbladen. Tot deze conclusie komt de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid in zijn rapport „aanbodstructuur van de periodiek verschijnende pers in Nederland gedurende de jaren 1970-1981". Het is de negende publikatie in een reeks voorstudies en achtergronden van het mediabeleid van de regering.

De studie die de raad van de positie van de dagbladen, tijdschriften en nieuwsbladen verrichtte, toont aan dat adverteerders een deel van de niet toegewezen zendtijd voor de STER-reclame compenseren door een verhoging van de reclamebestedingen ten behoevee van dagbladen. Dit betekent volgens de raad ondermeer dat de kranten minder advertenties zullen krijgen, als de STER meer aan de vraag kan gaan beantwoorden door uitbreiding van de zendtijd.

De dagbladen zullen het daarvoor nog moeilijker krijgen dan nu al het geval is. Na 1978 loopt het bedrijfsresultaat van de dagbladen drastisch terug, zo constateert de raad in zijn rapport. Na een dieptepunt in het begin van de jaren zeventig had de gezamenlijke winstpositie van de kranten in 1978 een maximum bereikt. De economische positie van de kleine regionale dagbladen is volgens de raad het meest zorgwekkend.

Huis-aan-huis

Nadat in de beginjaren zeventig een vrij sterke concentratie optrad onder de dagbladen, is deze thans vrij gelijkblijvend. Op de tijdschriftenmarkt neemt de concentratie op alle niveaus gestaag af. Dit komt ondermeer doordat er de laatste tijd tal van nieuwe tijdschriften zijn verscenen.

De hui-aan-huisbladen maken de laatste jaren een sterke groei door. Ongeveer 57 procent van de oplage van deze bladen is in handen van de dagbladuitgevers. Niettemin neemt de concentratie op deze deelmarkt af.

Onderzoek in chemische industrie:

Niet-CAO'ers verdienen extra

DEN HAAG - Bij 47 procent van de bedrijven in de chemische industrie hebben werknemers, die niet onder een CAO vallen teveel verdiend in vergelijking met hun collega's voor wie wèl een collectieve arbeidsovereenkomst geldt. Dat blijkt uit een onderzoek ven het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid naar de naleving van het „Herzien besluit niet-CAO-inkomens". In de periode november 1980 - juli 1981 verdienden niet-CAO-werknemers 0,38 procent méér dan was toegestaan.

Bij het onderzoek is de loonontwikkeling nagegaan van 3585 niet-CAO-werknemers en 4308 CAO-werknemers in 178 bedrijven. In totaal ging het hier om 15 procent van alle werknemers in de chemische industrie. Bij 83 bedrijven bleek de loonsom van de niet-CAO-werknemers teveel gestegen te zijn. De lonen van de CAO-werknemers stegen met 7,82 procent, die van de niet-CAO-werknemers met 8,14 procent.
CAO-werknemers kregen meer prijscompensatie (3,63 procent tegen 2,88 procent). Ook de initiële loonstijging was hoger: 0,85 procent tegen 0,42 procent. Maar de niet-CAO-werknemers kregen een aanzienlijk grotere incidentele loonstijging (4,84 procent tegen 3,35 procent)

Prestaties

Ook de toekenning van de incidentele loonstijging was bij CAO'ers op andere gronden gebaseerd dan bij niet-CAO'ers. Bij CAO-werknemers werden de verhogingen gegeven op grond van leeftijd, functie- en dienstjarenverhoging en promoties. Bij de niet-CAO-werknemers waren de stijgingen vooral gebaseerd op bijzondere prestaties.
Bij 21 van de 83 overtredende bedrijven werd toegezegd de overtreding ongedaan te maken. De bereidheid daartoe nam af naarmate de ondernemingen groter waren.

Zweden: 11,3 miljard voor Saab-jager

STOCKHOLM – Het Zweedse parlement heeft met een meerderheid van 172 tegen 167 stemmen zijn goedkeuring gehecht aan het contract voor ontwikkeling en bouw in Zweden van het nieuwe veelzijdige gevechtsvliegtuig van het type JAS.

Het contract, dat werd getekend door enerzijds de JAS-industriegroep (Saab-Scania, Volvo Flygmotor en Ericsson) en anderzijds de materieelafdeling van het ministerie van defensie (FMV), wordt beschreven als de allergrootste regeringsorder aan de industrie die ooit in Zweden is voorgekomen. De waarde ervan voor de periode 1982-2000 bedraagt niet minder dan 11,3 miljard gulden en heeft betrekking op ongeveer 140 vliegtuigen.
In een nadere presentatie van het project heeft Saab-Scania verklaard dat het JAS-toestel een werkelijk veelzijdig vliegtuig is en het allereerste dat verschillende taken in zich verenigt, zoals die van jager, verkenner en gevechtsvliegtuig. Het kan op gewone autowegen starten en landen en onderhouden worden door dienstplichtige militairen zonder speciale opleiding.

Graan: opvijzelen

AMSTERDAM – Bij de Internationale Graanoverslagmaatschappij Amsterdam IGMA draaien thans nieuwe graanlossers van groot vermogen proef. Anders dan bij de vorige installaties bestaan deze lossers niet uit zuigers maar uit vijzels binnen een buis. Per buis kan 700 ton zwaar graan per uur worden gelost. De hele installatie heeft IGMA 33 miljoen gulden gekost.

ABN: 11½ procent

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nederland gaat ƒ 100 mln. 11,5 pct. kapitaalobligaties uitgeven (1982 per 1983-2002) tegen een koers die op 19 juli voorbeurs wordt bekendgemaakt. Aflossingen per 15 augustus van de jaren 1983-2002. Inschrijving 21 juli, storting 25 augustus.

Pandbrieven op 10½ pct.

AMSTERDAM – De Rabohypotheekbank gaat met ingang van 15 juli 10,5 pct. pandbrieven 1982 per 1987-1990 afgeven tegen 100 pct., zo heeft de bank bekendgemaakt.

Minder

AMSTERDAM – De markt hield zich dinsdag na de vaste maandag een beetje op de vlakte, ondanks een vast Wall Street. Er was sprake van enige winstnemingen, hoewel hier en daar ook nog wat winsten werden behaald. De vaart van maandag ging er echter uit. Unilever ging aanvankelijk ƒ 1,20 omhoog tot ƒ 147,70 maar later volgde een afbrokkeling tot ƒ 147/-. KLM moest ƒ 0,40 terug tot ƒ 91,60 en Koninklijke Olie lag nog steeds volledig uit de gratie met een achteruitgang van ƒ 1,70 op ƒ 84,50. Hoogovens lag ƒ 0,30 vaster op ƒ 16,60 en ook Akzo en Philips trokken iets aan.

Beursoverzicht

De bankaandelen aarzelden. AMRO moest ƒ 1,- terug tot ƒ 48,-, evenals Middenstandsbank tot ƒ 120,50, terwijl ABN prijshoudend lag. Van de bouwaandelen trok Boskalis ƒ 0,60 aan tot ƒ 42,-, maar Volker-Stevin was een halve gulden in reactie op ƒ 30,-. Ook de uitgevers lagen er wat gemakkelijker bij. Grote afwijkingen zag men elders op de actieve markt niet, of het moest het verlies voor Pakhoed van ƒ 1,- zijn op ƒ 38,50. Van Ommeren en NedLloyd trokken ƒ 0,40 aan tot resp. ƒ 113,- en ƒ 22,-.

Lokaal

Op de lokale markt viel weinig te beleven. Hier heeft de zomerslapte goed toegeslagen, en allerwege klaagde men over gebrek aan orders. In Vihamij-Buttinger mocht weer worden gehandeld, maar men kwam niet verder dan een laatprijs van ƒ 5,- of ƒ 2,- lager. Aandelen NBM-Bouw verloren ƒ 0,20 op ƒ 1,30, en de 7-pcts. converteerbare obligaties bleven op ƒ 10,- laten staan. De beleggers zijn maandag op de aandeelhoudersvergadering niet veell wijzer geworden, al ging men dan met een sprankje hoop naar huis. Vooralsnog valt er hier niets te verdienen zo werd gezegd.
Flauw in de markt bleef Van Wijk-en Heringa liggen en op ƒ 78,- ging ƒ 4,- verloren. Een zelfde verlies vertoonde Begemann op ƒ 56,- en Leidsche Wol op ƒ 95,-. Smit was een rijksdaalder lager op ƒ 50,50 en voor Auto-Industrie Rotterdam werd ƒ 30,- minder betaald op ƒ 640,-.
Daarentegen lag Riva ƒ 5,- beter op ƒ 298,-, evenals Nedap op ƒ 160,-. Industriële Maatschappij was ƒ 10,- in herstel op ƒ 80,- en Vereenigde Glas werd ƒ 3,- duurder op ƒ 141,-. Blydenstein boekte ƒ 30,- bij op ƒ 780,-, IBB-Kondor ƒ 3,- op ƒ 107,- en Beers ƒ 1,50 op ƒ 94,-.
De actieve markt had de neiging wat af te brokkelen zonder dat de verschuivingen een erg grote omvang aannamen. De obligaties lagen prijshoudend.
Op de Europese optiebeurs gingen dinsdagmorgen 1500 contracten om, afkomstig van een breed front van opties. Call-opties Philips, Koninklijke Olie en KLM die het actiefst werden verhandeld, vielen wat terug.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende nteteringen edelmetalen volgens de fa. Drijfhout, gisteren 13 juli 1982 15.00 uur te Amsterdam, alles per kg:
GOUD: onbewerkt ƒ 29.790,- - ƒ 30.290,-, vorige ƒ 29.380,- - ƒ 29.880,-; bewerkt verkoop ƒ 31.810,-, vorige ƒ 31.380,-.
ZILVER: onbewerkt ƒ 515,- - ƒ 585,-, vorige ƒ 509,- - ƒ 579,-; bewerkt verkoop ƒ 620,-, vorige ƒ 610,-.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,69	2,79
Engelse pond	4,58	4.88
Belgische frank (100)	5,20	5,50
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	18,50	21,50
Portugese escudo (100)	3,10	3,80
Canadese dollar	2,11	2,21
Franse franc (100)	38,75	41,75
Zwitserse franc (100)	128,25	131,25
Zweedse kroon (100)	43,25	46,25
Noorse kroon (100)	41,75	44,75
Deense kroon (100)	30,75	33,75
Oostenr. schilling (100)	15,58	15,88
Spaanse peseta (100)	2,36	2,66
Griekse drachme (100)	3,80	4,60
Finse mark (100)	56,25	59,25
Joegoslav. dinar (100)	5,10	6,50
Ierse pond	3,67	3,97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,73575-3825
Pond Sterling	4,7335-7385
Duitse Mark	110,305-0,355
Franse Frank	39,725-9,775
Belgische Frank	5,7935-7985
Zwits. Frank	129,640-9,690
Japanse Yen	107,41-107,51
Ital. Lire	19,735-9,785
Zweedse Kroon	44,525-4,575
Deense Kroon	31,865-1,915
Noorse Kroon	42,945-4,995
Canadese Dollar	2,15125-5375
Oostenr. Schilling	15,6710-6810
Iers Pond	3,7950-8050
Spaanse Peseta	2,445-2,465
Austr. Dollar	2,7750-7850
Antill. Fls.	1,5125-5325
Surin. Fls.	1,5200-5500
Saoedi Riyal	79,50-79,75

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,80	87,30
Algemeen-lokaal	87,30	87,00
Internationals	88,40	87,60
Industrie	68,40	68,50
Scheep- en luchtvaart	131,70	131,70
Banken	189,80	187,10
Verzekering	184,60	184,40
Handel	68,40	68,00
CBS-oblig.index	87,60	87,60
Rendem.staatslening	10,43	10,42
waarvan 3-5 jaar	10,20	10,18
5-8 jaar	10,48	10,47
8 jaar en langer	10,50	10,49
nieuwste drie	10,53	10,53
rend. BNG-leningen	10,51	10,50
rend. bankleningen	10,65	10,50
rend. spaarbrieven	12,18	12,18

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 24.20 (24.20)
Kon. Olie 83.50-84.50gl (83.70)
Philips 23.20 (23.20)
Unilever 147.60-148.20 (147.50)
KLM 90.70-91.00 (90.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	822.39	322.77	107.60	319.48
Hoogst	832.95	325.54	108.16	322.83
Laagst	816.97	319.24	106.64	316.87
Slot	824.20	321.72	107.51	319.54
Winst/verlies	–0.67	–1.72	–0.69	–0.94

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	83,50	82,90
Akzo	24,40	24,30
ABN	283,50	281,00
Amev	89,20	89,00
Amro-bank	49,00f	47,20
Bos Kalis Westm.	41,40	42,00
Dordtsche Pr.	222,10	216,00
Dordt. Petr. pref.	218,30	213,50
Elsevier-NDU	153,50	153,50
Ennia	124,00	123,00
FGH	44,00	41,00e
Gist Brocades	72,50	73,70
Heineken	59,30	59,00
Heineken Hld.	53,90	54,20
Holl. Betongroep	73,00	73,50
Hoogovens	16,30	16,20
KLM	92,50	90,50
Kon. Olie	86,20	84,00
Nat. Ned.	118,00	117,90
NedLloyd groep	113,00	112,80
NMB	121,50	119,00
Van Ommeren	21,60	21,80
Pakhoed Hold.	39,40	38,00
Pakhoed cert.	36,10	36,00
Philips	23,20f	23,20e
Robeco	202,00	203,00
Rodamco	123,80	124,30
Rolinco	198,00	199,20
Rorento	154,50	155,50
Unilever	146,50	147,70
Ver. Bezit VNU	57,50	57,10
Volker Stevin	32,30	30,00
Westland U.H.	75,50	73,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	111,50	111,50
12.50 Ned. 81-91	108,40	108,40
12.25 id. 81-88	105,60	105,60
12.00 id. 81-91	105,50	105,50
12.00 id. 81-88	104,50	104,50
11.75 id. 81-91	103,60	103,60
11.50 id. 80	103,20	103,20
11.50 id. 81-91	103,70	103,70
11.50 id. 81-92	103,70	103,70
11.50 id. 82-92	103,80	103,80
11.25 id. 82-92	102,70	102,60
11.25 id. 81-96	103,00	103,00
11.00 id. 81-88	101,60	101,60
11.00 id. 82	102,00	101,90
10.75 id. 80	100,70	100,70
10.75 id. 81	100,70	100,70
10.50 id. 74	101,50	101,50
10.50 id. 80	100,50	100,50
10.50 id. 82	100,10	100,00
10.25 id. 80-90	99,90	99,80
10.25 id. 80-87	100,70	100,70
10.25 id. 82-92	100,00	100,00
10.00 id. 80	98,50	98,50
10.00 id. 82	98,50	98,60
9.75 id. 74	—	96,30
9.50 id. 76-1	100,50	100,50
9.50 id. 76-2	97,20	97,20
9.50 id. 80-95	95,10	95,10
9.25 id. 79-89	95,30	95,30
9.00 id. 75	92,70	92,70
9.00 id. 79-94	92,90	92,90
8.75 id. 75	95,20	95,20
8.75 id. 75-2	95,00	95,00
8.75 id. 76-96	92,30	92,30
8.75 id. 79-94	93,00	93,00
8.75 id. 79-89	93,40	93,40
8.50 id. 75	94,80	94,80
8.50 id. 75-2	94,00	94,00
8.50 id. 78-93	91,20	91,20
8.50 id. 78-89	95,70	95,70
8.50 id. 79-89	95,20	95,60
8.25 id. 76-96	89,70	89,90
8.25 id. 77-92	92,10	92,10
8.25 id. 77-93	91,80	91,80
8.25 id. 79-89	92,80	92,80
8.00 id. 69	90,50	90,70
8.00 id. 70-95	90,00	90,20
8.00 id. 71-96	89,50	89,80
8.00 id. 70-I	98,00	98,20
8.00 id. 70-II	97,50	97,70
8.00 id. 70-III	97,40	97,60
8.00 id. 76-91	92,20	92,40
8.00 id. 77-97	89,20	89,10
8.00 id. 77-87	96,00	96,20
8.00 id. 78-88	92,40	92,40
7.75 id. 71-96	88,20	88,40
7.75 id. 73-98	86,20	86,50
7.75 id. 77-97	87,80	88,10
7.75 id. 77-92	91,30	91,30
7.50 id. 69-94	87,90	88,10
7.50 id. 71-96	87,40	87,40
7.50 id. 72-97	86,70	87,00
7.50 id. 78-93	89,50	89,30
7.50 id. 78-88	92,00	92,20
7.50 id. 78-88-2	91,20	91,30
7.20 id. 72-97	85,70	85,70
7.00 id. 60-I-91	89,90	89,90
7.00 id. 66-II	88,60	88,60
7.00 id. 69-94	86,70	86,70
6.75 id. 78-98	82,00	82,30
6.50 id. 68-I-93	86,40	86,40
6.50 id. 68-II	85,80	85,80
6.50 id. 68-IV	85,80	85,80
6.25 id. 66-91	87,80	87,90
6.25 id. 67-92	86,60	86,60
6.00 id. 67-92	86,20	86,20
5.75 id. 65-1-90	89,40	89,40
5.75 id. 65-2	89,00	89,00
5.25 id. 64-1-89	89,70	89,70
5.25 id. 64-2	89,80	89,80
5.00 id. 64-94	83,40	83,40
4.50 id. 58-83	96,50	96,50
4.50 id. 59-89	90,50	90,40
4.50 id. 60-1-85	94,50	94,40
4.50 id. 60-2	88,20	88,20
4.50 id. 63-93	84,90	84,90
4.25 id. 59-84	94,90	94,90
4.25 id. 60-90	88,90	88,90
4.25 id. 61-91	86,80	86,80
4.25 id. 63-1	83,70	83,70
4.25 id. 63-2	83,70	83,70
4.00 id. 61-86	94,00	94,20
4.00 id. 62-92	84,80	84,80
3.75 id. 53-93	84,60	84,60
3.50 id. st. 47	84,60	84,30
3.50 id. 53-83	97,50	97,50
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,70	86,80
3.25 id. 54-94	81,70	81,70
3.25 id. 55-95	79,50	79,50
3.25 id. 55-85	94,10	94,10
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	108,40	108,60
11.00 id. 74-81	102,90	102,90
11.00 id. 81-06	102,00	102,20
9.50 id. 74-99	95,00	95,00
9.50 id. 75-85	99,70	99,70
9.50 id. 76-01	93,50	93,70
9.00 id. 75-00	92,40	92,40
8.75 id. 70-90	94,30	94,50
8.75 id. 70-95	91,60	91,60
8.75 id. 75-00	90,20	90,20
8.75 id. 77-02	90,20	90,20
8.50 id. 70-85	97,70	97,60
8.50 id. 70-95	90,80	90,80
8.50 id. 73-98	89,60	89,60
8.25 id. 70-85	97,70	97,60
8.25 id. 70-96	89,70	89,90
8.25 id. 76-01	85,40	85,40
8.00 id. 69-94	89,40	89,50
8.00 id. 71-96	87,50	87,60
8.00 id. 72-97	88,00	88,00
8.00 id. 73-79	99,80	99,80
8.00 id. 75-00	85,50	85,50
7.60 id. 73-98	84,60	84,80
7.50 id. 72-97	84,70	85,00
7.25 id. 73-98	83,40	83,40
7.00 id. 66I-91	88,60	88,60
7.00 id. 66-II	87,70	87,70
7.00 66-IV	88,00	88,00
7.00 id. 72-97	83,40	83,40
7.00 id. 73-83	99,20	99,20
6.75 id. 67-92	87,10	87,40
6.75 id. 68-93	84,80	85,00
6.50 id. 67-92	86,70	86,70
6.25 id. 67-92	87,10	87,10
6.00 id. 57-82	98,80	98,80
6.00 id. 65I-90	89,00	88,80
6.00 id. 65II	88,50	89,00
5.75 id. 65II	90,20	90,20
5.50 id. 65-90	89,50	89,50
5.25 id. 64-89	90,30	90,30
5.25 id. 65-90	88,80	88,80
5.00 id. 58-88	92,40	92,30
5.00 id. 64-89	90,70	90,90
4.75 id. 58-88	90,70	90,30
4.50 id. 58-89	91,00	90,50
4.50 id. 59-84	96,00	96,00
4.50 id. 60-85	94,20	94,20
4.50 id. 62-92	85,10	85,00
4.50 id. 62-93	84,70	84,60

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,00	80,30
8.75 ABN	100,70	100,50
6.75 Amro 73	89,90	91,60
6.75 Amro 73	89,90	—
5.50 Amro 8.25	150,00	153,00
8.50 Westm.	79,50	75,50
6.25 Buhr T	90,00	90,00
4.00 Elaion	86,40	86,00
8.75 Elsev.-NDU	71,70	72,00
7.25 Furn. 73	83,00	83,30
5.75 Gist-Br.	108,70	110,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	87,00	85,50
8.75 KNSM	94,50	94,00b
8.75 KBB	63,00a	60,00
7.75 K.N. Pap.	87,50	88,00
7.25 M'intosh	101,80	101,20
9.00 Meneba	92,00	92,00
7.00 NBM-B	10,00f	10,00
7.75 Nutricia	88,30	87,20
8.00 Nijverd.	91,00b	—
6.50 Océ-Gr.	91,20	92,30
4.75 Philips	95,30	95,25
10.00 Pont	78,50a	77,00a
7.50 Proost B.	89,80	89,50a
6.50 Rolinco	59,50	60,00
6.50 id. 1000	—	63,50
8.00 Sanders	92,50	92,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	87,50	87,50
8.75 Stev. Gr.	87,00	87,40
9.00 VMF-St.	71,00	71,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	67,00	68,20
7.00 W'have	93,50	93,60
7.00 W'sanen	91,00	91,00
8.75 W.U. Hyp.	75,00a	—

Binnenlandse aandelen

ACF	79,00b	79,20
ADM-Beheer	187,50	187,50
AMFAS	78,00	79,00
Asd. Rubber	2,05	2,05
Asd. Rijtuig	115,00	115,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	190,00	190,00
Ass. St. R'dam	58,80	58,50
Audet	79,50	79,50
Aut. Ind. Rt.	670,00a	640,00f
Ballast-N.	62,00	61,70
Bam	24,70	25,00
Batenburg	335,00	335,50
Beek van	64,50	64,50
Beers	92,50	94,50
Begemann	60,00e	57,00
Belindo	318,50	318,20
Berkel P	22,20e	22,20e
Blydenst. C.	750,00e	780,00
Boer Druk	84,00	85,00
Bols	55,50	55,60
Borsumij W.	97,50	99,00e
Braat Bouw	57,00a	55,00a
Breevast	—	129,00
Breevast (cert.)	126,00	125,50
Bredero	163,00	163,20
Bredero (cert.)	163,00	162,50
Buhrm. Tett.	36,20	36,00
Cal. hold. NV	29,50	29,30
Calvé-D. cert.	197,10	197,60
id. 6 pct. cert.	1335,00	1335,00
Centr. Suik.	74,10	74,10
id. cert.	74,00	74,00
Ceteco	157,30	158,60
id. cert.	157,30	158,50
Chamotte	12,00f	12,00a
Cindu-Key	12,50	13,00
Claimindo	321,00	323,00
Deli mij.	69,80	69,50
Desseaux	43,20	43,20
Dorp en co.	74,50	74,10
Econosto	39,50	39,60
Emba	82,00	83,00
Eriks	53,00	53,80
Fokker	25,80	25,50
Furness	24,00	25,00
Gamma H.	44,80	44,40
id. 5 pct.	14,60	14,60
Gel. Delft c.	142,00	142,00
Gerofabr.	44,50	44,50
Giessen	111,50	111,00
Goudsmit	51,00	52,00
Grasso	71,50	71,50
Hagemeijer	28,80	29,00
Hoek's Mach.	54,80	54,50
NV Holdoh.	139,50	139,00
Holec	34,50	33,00
HALL Trust	210,50	212,00
Holl. Kloos	126,50	127,00
Hunter Douglas	8,00	7,90
HVA Mijen crt.	53,90	53,50
ICU	62,50	63,20
IHC-Inter	78,20	78,00
Ind. Maatsch.	70,00	80,00e
IBB Kondor	104,00	107,00
Internat. M.	18,20	17,90
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	212,00	214,00
Kluwer	55,00	54,00
KBB	—	25,00b
id. cert.	18,20	19,30
id. 6 cum.	—	—
KNP	27,00	27,00
Krasnap.	90,00	91,00
Kwatta	10,90	10,90
Landre Gl.	92.00	93.00b
Leids Wol.	99,50	94,00
Macintosh	94,80	94,50
Maxw. Petr.	209,00	204,00
Meneba	53,10	53,20
MHV A'dam	14,00a	13,00a
Moeara En.	351,00	340,20
id. 1-10	4470,00	4525,00
id. 1-4	960,00	950,00
Mulder	—	450,00
Mijnb. W.	310,00	310,00
Naarden	22,50e	22,80
Naeff	—	—
Nagron	21,60	22,10
NBM-Bouw	1,50e	1,30
Nedap	155,00	160,00
Ned. Crediet	29,50e	30,50
NEFIT	—	—
Ned. SHB	192,00	192,00
Ned. Springst.	3120,00	—
Nierstrasz	730,00	730,00
Norit	56,20	56,00
Nutricia GB	52,80	54,00
Nijverdal	47,50	48,50
Oce-Gr.	114,70	113,00
Orenstein	109,00	109,00
Otra	57,80	56,80
Palembang	53,00	54,00
Palthe	34,50	34,30
Pont Hout	41,50	41,00
Porcel Fles	105,00	106,00
Proost en Br.	67,50	67,00
Rademakers	110,00	115,00
Ravast NV	14,50	16,00
Reesink	200,00	202,00
Riva	293,00	298,00
id. cert.	285,00	280,00
Rohte en Jisk	98,00	98,00
Rommenholl.	286,00	290,00b
Rijn-Schelde	24,00e	23,60
Sanders	60,50	61,00
Sarakreek	69,90	70,20
Schlumberger	542,00	516,00
Schuitema	52,50	53,60
Schuppen	97,00	92,00
Schuttersv.	27,00	26,50
Slavenb. Bn.	80,80	80,80
Smit Intern.	52,40	51,20
Telegraaf	79,50	80,40
Textiel Tw.	37,10	37,10
Tilb. Hyp.bk.	2,80	2,60
Tw. Kabel h.	152,00	152,50
Twynstra en G.	31,50	31,50
Ubbink	78,10	79,50
Ver. Glasf.	138,00	145,00e
VMF-Stork	43,90	44,10
Verto cert.	24,50	25,20
Vihamij Butt	—	5,00a
VRG Gem. Bez.	27,00	27,10
Wegener cert.	19,00	18,50
Wessanen	72,00	71,80
Wyers	23,00	23,20
Wijk en Her	82,00	78,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	112,00	112,40
Alvamy	104,50	105,00
America Fnd.	161,00	163,50
Asd. Belegg. D	139,70	141,70
Binn. Belf. VG	114,00	113.50
B.O.G.	138,50	138,50
Goldmines	860,00d	830,00
Holland F	109,00	109,40
Interbonds	522,00	523,00
Leveraged	262,00	260,50
Obam	76,50	76,50
Sumabel	—	42,00
Tokyo PH(S)	138,00	140,00
Tokyo PH	192,00	195,50
Uni-Invest	95,00	95,00
Viking	105,00	101,00e
Wereldhav.	91,00	92,50
Concentra	179,00	—
Unifonds	329,00	331,00
Chemical F	20,10	20,20
Col. Growth	16,50	16,70
Japan Fund	20,50	21,00
Madison F	—	—
Technology F	24,30	24,50
Vance. Sand.	13,00	13,00

a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan-laten
g bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	—	15,30
Am. express	38,75	39,70
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,10	3,15
Am. Tel. & Tel.	51,60	53,50
Asarco	22,50	22,40
Atl. Richf.	36,40	34,80
Beth. Steel	16,20	16,70
Boeing Comp.	16,50	17,20
Burroughs	31,75	31,75
Citicorp.	23,50	23,90
Cities Serv.	51,50	51,00
Colgate	—	17,20
Cons. Foods	—	34,25
Control Data	24,10	24,50
Down Chemical	—	21,00
Du Pont	33,40	33,10
Eastman Kodak	73,70	74,80
Exxon Corp.	26,90	26,40
Fluor Corp.	15,90	15,40
Ford Motor	22,80	23,60
General Electr.	66,00	67,20
General Motors	44,80	46,20
Getty Oil	48.40	47,00
Gillette	—	35,00
Gulf Oil	26.70	25,80
IBM	62,20e	63,45
Intern. Flavor	21.50	21,80
Intern. Paper	37.50	38,20
Intern. Tel&Tel	23.50	24,30
Litton Ind.	42.50	43,80
Lockh. Aircraft	55.30	56,30
LTV Corp.	11.20	11,30
Mobil Oil	21.50	21,25
North Am. Phil	34.50	34,80
Occ. Petr. Corp.	18.10	17,30
Pepsico	38.70	39,25
Philip Morris	50.50f	50,70
Philips Petrol.	29.80	28,30
Polaroid Corp.	17.90	18.40
Quaker Oats	—	41,50
RCA	17.70	17,60
Rep. Steel	16,90	16,90
Schlumberger	39.20	36,90
Sears Roebuck	18,80	19,00e
Shell Oil	33,70	32.70
Sperry Corp.	23,10	23,80
Stand. Oil of Cal	27,90	26,70
Tandy	29,60	29,60
Texaco	28,70	28,10
Texas Instrumer	88,80	90,20
Union Carbids	43.30	44,00
Union Pacific	—	31,40
U.S. Steel	18.60	18,50
Warner Lambert	21.00	21,50
Westingh. El.	26,20	27,10
Woolworth	18,30	18,90
Xerox Corp.	31,70	32,40

Buitenlandse aandelen

Ali. Breveries	450,00	450,00
Br. Petrol	520,00	515.00
Gevaert Ph.	87,00	87.00
Hoechst	122,00	122,00
Hoesch	34,50	34,50
Imp. chem.	—	—
Petrofina	230.00	—
Solvay	—	—
Alcan	51,00	54,00
Am. Cyanam.	75,00	76,00
Am. Standard	59,00	59,00
Bell Teleph.	35,50	36,60
Can. Pacific	54,50	55,50
Celanese	116,00	116,00
Chrysler	18,00f	18,50
Columb. Gas	83,40	83.50
Cons. Edison	98,00e	99,70
Curtiss W.	102,00	102,00
East Airl.	—	15,50
Gen. Foods	101,50	103,70
Goodrich	49,00	49,00
Goodyear	65,30	68,00
Hysky Oil	13,50	13,20
Imperial Oil	47,00	48,00
Inco	23,50	25,30
Mc. Donnell	104,00	105,30
Merck Co.	187.50	187,00
Minnesota	143.00	147,00
Nabisco Brands	93,00	94,50
National Can.	41,50	42,80
Nat. Dist & C.	55,00	56.00
NCR Corp	142,00	149,00
Procter & C.	226,00	230,00
Reynolds I	118.50	121,50
Shell Can	33,20	33,20
Sterling Dr	57,60	57,50
Sun Oil C	85,80	84.50
Transam. C	50,00	50,40
U. Brands	24,50	24,20
Dai-Ichi K	499.00b	505,00
Nippon Elec	—	—
Pioneer El	155.00	153,00
Sanyo Electr.	202.00	201,00
Sony Corp.	680.00	670,00

Te huur aangeboden

In Heerlerheide gr. ZIT-/SLPK. te huur. Eigen opgang en geh. nieuw gestoff. Alle comf. Tel. 045-221190 na 19.00 uur.

Te h. of te k. pand in centrum **MEERSSEN,** voor zaak of kantoor, tel. 043-641408 of 642173.

Te h. centr. KERKRADE, uniek gel. nw. gestoff. zitslpk. gebr. v. luxe badk., keuken, c.v., tel. 045-460142 na 17.00 uur.

APPARTEMENT te huur. Tel. 045-316646.

Te huur gemeub. leuke ZOLDERKAMER m. keuken + slaapkamer ƒ 575,–. Incl. c.v. te Heerlen. 045-313180.

HEERLEN (Heerlerheide), ruime recent gebouwde tussenwoning met garage en zonneterras, vol. geïnst. keuken, gestoffeerd, 4 slaapkamers, huurprijs ƒ 850,– p. mnd., max. 2 jr. te huur, br.o.no. HK 702 LD postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. 1- of 2-pers. APPARTEMENT te Kerkrade. Zitslpk., eig. keuk., badk. Geh. gemeub. ƒ 390,–, tel. 045-461282.

CARAVANSTALLING ƒ 100,– Ubachs Kerkrade-Vink. Inl. 045-460252.

NIEUWENHAGEN: gemeub. kamer te huur, m. wasmachine ect. aanwezig. Tel. 045-315191.

Te h. gemeub. KAMER. Kruisstr. 75, Hrl. Tel. 045-714330.

Te h. 1 KAMER met gez. gebr. v. keuk. en sanitair. Nabij centr. Hrl. Tel. 045-422526.

APPARTEMENT gemeub. te h. zitkam., slaapk., keuken, douche, w.c. Tel. 045-457703.

Te h. WONING m. woonk., keuk., 2 slpk., bad, te Kerkrade, Drievogelstr. 3A, na 17 uur.

BOVENWONING. Tel. 045-420666.

Te huur: halfvrijstaand HUIS. C.v., gas., 3 slpk., te Simpelbeld. Bevr. tel. 045-441977.

Te huur tussenstaand klein HUISJE, bevattende 1 slp., badkamer, woonkam. m. keuken, entreehal, ect. Omg. Ubach o. Worms, tel. 045-320079.

Te h. in Hrl. Ovidiusstr. ruim halfvrijst. WOONHUIS ind.: woonk., keuken, 5 slpks., afstalr., garage, badk. en ligbad en separate douche ƒ 900,– p.m. Imm. Brausen, Molenkamp, Vaals, tel. 04454-3637.

HEERLEN mooie kamers te huur in vrij studentenhuis v.a. ƒ 225,– p. mnd. incl. Tel. 04459-1305.

HTS-student zkt. rustige kamer te Hrl. per medio aug. bel. 05280-64212.

Te huur BOVENWONING, centr. Heerlen, m.i.v. 1 aug., pr. ƒ 550,- per maand, geen kamerverhuur, alleen echtpaar. Br. met vermelding v. bereikbaar tel.nr. ond.nr. MA 445 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te h. te Wijlre vlak bij bus en trein (KAMERS met eigen keuken). Pr. ƒ 345,--. ƒ 400,-- per mnd. incl. centr. verw. electr., water, douche gebr. Tel. 04455-1380.

KAMERS te h. met gebr. v. keuken en douche. Te bevr. Hoofdstr. 55, Schaesberg. Tel. 045-313136 of 311208.

Te huur KANTOOR/PRAKTIJKRUIMTE 75 m² omg. Schaesbergerweg Heerlen. Inl. tel. 045-725560.

ETAGE en kamers te huur in Schaesberg. Tel. 04405-2560.

Te huur gunstig gelegen WINKEL, 5x10 mtr, in Treebeek, voor vele doeleinden, ook kantoor. Tel. 045-221439.

VIDEOFILMS, Beta ƒ 7,50 per st., 3 voor ƒ 20,–. Geen inschrijfgeld, legitimabewijs verpl. Markgravenstr. 29 Hoensbroek, tel. 045-216679.

Te huur 2 gemeubileerde KAMERS. Inl. 045-254408.

Te huur halfvrijst. WOONHUIS. V. Goyenstr. 18, Brunssum, tel. 045-255564.

2 KAMERS m. keuken, bad, wc., voor ƒ 330,- per maand, in term. te betalen, borgst. ƒ 1500,-. Tel. 09-49241162574, Schiltgen 44, tel. 458369, vragen n. Doujad.

KAMERS te huur in centrum Heerlen, gebr. v. douche, keuken en vrije opgang. Tel. 045-724690.

Gem. KAMERS te huur all in. Tel. 045-717268.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. SEXSHOP in Zd.-Limburg Br.o.nr. SB 432 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Aankomend Mikojelstudente. zkt. KAMER tot ƒ 300,- in vrij huis. Tel. 040-125034. Vragen naar Phyllis.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.



BADMODE MET GROTE KORTINGEN AKTUELE MODELLEN EN DESSINS

DAMES VANAF 1000

HEREN VANAF 700

MEISJES VANAF 500

JONGENS VANAF 400

JONGENS T-SHIRT
BEDRUKT, DIVERSE SPORTDESSINS
MATEN: 104 T/M 176 600

MIRO KOCHT DUIZENDEN STUKS ONDERGOED

HERENSLIPS VANAF 275

JONGENS SLIPS VANAF 250

DAMES-SLIPS VANAF 175

MEISJES-SLIPS VANAF 175

DAMES NACHTHEMD
DIVERSE KWALITEITEN EN MODELLEN
ZOWEL LANG ALS KORT 1400

HEREN PYAMA'S
DIVERSE KWALITEITEN EN MODELLEN
MATEN: S T/M XL 1000

KINDER PYAMA'S
DIVERSE KWALITEITEN EN MODELLEN
MATEN: 104 T/M 164 700

JACK-COATS OF MANTELS
VANAF 2500

JONGENS DENIM BERMUDA
MATEN: 98 T/M 152 1400

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

DAMES SCHOENEN
LINNEN EN MAKRAME
ZOWEL PLAT ALS MET HAKJE
KLEUREN: ROOD, BEIGE EN BLAUW
MATEN: 36 T/M 46 1500



BLOUSE
UNI OF GEDESSINEERD
VANAF 1000

ROKKEN
UNI OF GEDESSINEERD
VANAF 1800

JONGENS NYLON JACK
MATEN: 128 T/M 176 1800



PULLOVERS, SWEATSHIRTS OF SPENCERS
MET KORTE- OF LANGE MOUW VANAF 1300

JACKS, PANTALONS OF JEANS
VANAF 1900

OVERHEMDEN
MET LANGE- OF KORTE MOUW VANAF 900

POLO'S OF T-SHIRTS
VANAF 900



BRUIN LEREN KRUISBAND MUIL
MATEN: 40 T/M 46 2500

NYLON KINDER JOGGER
KLEUREN: ZWART EN BLAUW
MATEN: 22 T/M 35 2200

KAAS

SMEERKAAS SCHAGEN CUPS 3 KUIPJES À 100 GRAM	190
BELEGEN KAAS VACUUM VERPAKT KILO	890
EDAMMER JONG KILO	1090

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

BOURSIN MET KRUIDEN 80 GRAM	209
SAMOS 5 SMAKEN 62 GRAM	189
COCKTAILBLOKJES "LA VACHE QUI RIT" 120 GRAM	305
BRIE BLIKJE À 125 GRAM	319

HOUDBARE MELKPRODUKTEN

DANONE MILKSHAKES 0.7 LITER 3 SMAKEN	235
ERA VOOR DE KOFFIE 0.5 LITER	149
TAFEL MARGARINE 500 GRAM	139
TJOLK CHOCOLADEDRANK 1 LITER	159
DOMO HOPJESVLA 1 LITER	169
KOFFIEMELK HALFVOL 1 LITER	185
BESSOLA 1 LITER	198

ZUIVEL

VOLNY KARNEMELK 1 LITER	111
DANONE MAGERE YOGHURT + VRUCHTEN 0.5 LITER	219
DANONE MILKSHAKE 17 CL. 3 SMAKEN	89

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

JACKY LEKKER LUCHTIG 3 SMAKEN 170 GRAM	185
JACKY SMIKKEL DESSERT DIVERSE SMAKEN 125 GRAM	99
MONA YOKIDRINK DIVERSE SMAKEN 1 LITER	145
MONA DIKMELK DIVERSE SMAKEN 150 GRAM	85

VERSE VLEESWAREN

MEESTER LANDHAM 100 GRAM	225
CHAMPIGNONWORST 100 GRAM	169
BOTERHAMWORST 100 GRAM	69
ARTLAND FLEISCHWURST 100 GRAM	105
STEGEMAN GOUDSALAMI 100 GRAM	190
STEGEMAN GEROOKT ONTBIJTSPEK 100 GRAM	139
STEGEMAN RAUWE BOERENHAM 100 GRAM	179



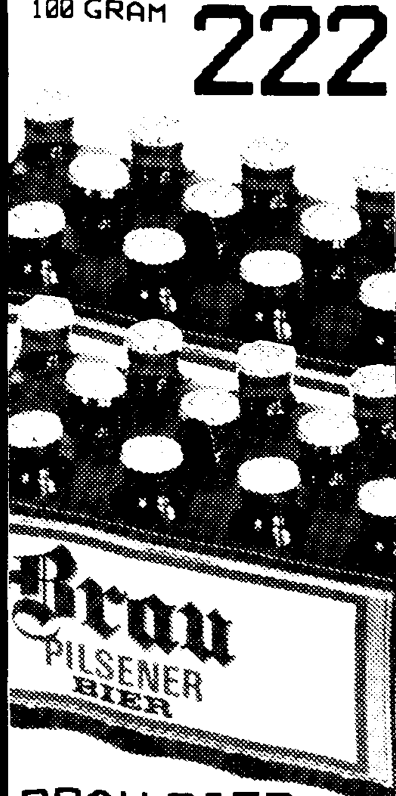
FINDLATERS WHISKY
0.7 LITER
1845



FRIESCHE VLAG HALVAMEL
0.5 LITERFLES
159



ZWAN BAKBACON
100 GRAM
222



BRAU BIER
ONE WAY
15 X 0.25 LITER
995

VLEES PER KILO NOG GOEDKOPER

NASIVLEES KILO	890
BRAADWORST KILO	790
SHOARMA VLEES KILO	1190

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

GEKRUIDE SPEKLAPJES KILO	980
HAMBURGERS KILO	990

VERSE KIP

HELE KIP OP SCHAAL PER KILO	645
HELE KIP 2 OP SCHAAL PER KILO	625
KUIKENBOUT KILOVERPAKKING PER KILO	940

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

KUIKEN-BRAADSTICKS KILO	1360
KUIKENSOEPPAKKET KILO	495
KUIKENBORST KILO	1060

IJS

ARTIC SCHEPKLAAR VANILLE IJS 2 1/2 LITER	425
ARTIC SCHEPKLAAR VANILLE IJS 1 LITER	179
ARTIC SCHEPKLAAR IJS DAME BLANCHE OF AARDBEIEN 1 LITER	198

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

MIO CHOCOSTICKS 12 STUKS	445
MIO CORNETTO'S 10 STUKS	598
MIO VANILLE BEKERS 12 STUKS	545
DEDERT IJSLOLLIES 12 DUBBELE	239

IN ONZE MIRESTO

GEHAKTE BIEFSTUK MET CHAMPIGNONS, FRANSE FRIETJES EN GEMENGDE SALADE	995

BENZINE 14 CENT GOEDKOPER

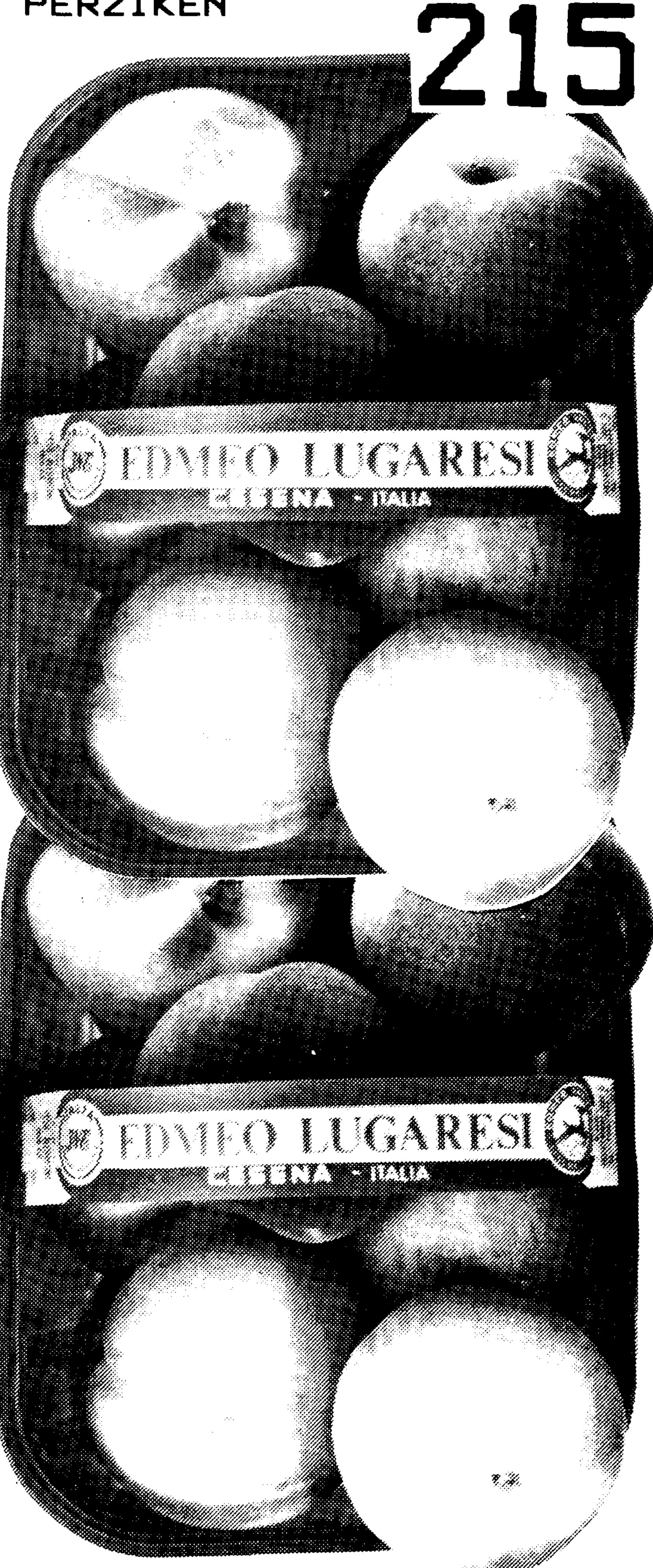
GEEN BENZINE IN VEENENDAAL, MAASTRICHT, WEERT EN HEERHUGOWAARD

MAGERE VARKENSLAPPEN
KILO
990



VLEESPRIJZEN GELDIG T/M 17 JULI

PERZIKEN
215



GROENTEPRIJZEN GELDIG T/M 17 JULI

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Onroerend goed

UBACH OVER WORMS. Nog enkele bouwterreinen aan de Bungweg geschikt voor de bouw van landhuizen. Opp van 710 m² tot 1.463 m². Verkoopprijzen vanaf ƒ 88.500,– v.o.n. Stienstra Heerlen, Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Te k. te Heerlen-Douveweien split-level PATIO-BUNGALOW. Tel. 045-410548.

Uw NBM MAKELAAR voor Geleen en omstreken zoekt met spoed woonhuizen te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 60.000.– tot ƒ 160.000,–. Makelaarskantoor Peters & Partners. Agnes Printhagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

SCHAESBERG te k. 2 onder 1 kap geh. geïsol. met div. extra's en vrij uitz. op bosrand. Inl. 04970-6486.

MUNSTERGELEEN: in de kom van het plaatsje een te renoveren boerenwoonhuis, met schuur en stallen, binnenplaats en grote tuin. Ind. b.g.: 3 vertrekken, kelder. Verdieping: 4 kamers en diverse zolderruimten. Prijs ƒ 89.000.– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. goed lopende FRITUREZAAK, overnamen invent. woning beschikbaar, Lichtenbergerstr. 53, Schaesberg, tel. 045-311645.

PAARDENWEI. 5000 m² met op te knappen stal. Gelegen in prachtige bosrijke omg. Eygelshoven-Schaesberg, pr. ƒ 40.000,-. Tel. 045-213636, de heer Collaris.

Te koop gevr. WOONHUIZEN voor bemiddeling ƒ 80.000,– tot ƒ 170.000,– in de gemeente Vaals-Bocholtz Simpelveld en Kerkrade. Imm. Brausen-Molenkamp, Vaals, Bergstr. 36, tel. 04454-3637.

EYS-WITTEM. Hoebigerweg 65, te koop halfvrijst. huis, woonkamer, keuken en hal, wc., 3 slaapk., badk. met ligbad en zolder, c.v., garage, voor- en achtertuin, bj. 1970, pr. ƒ 119.000,- k.k. Tel. 04451-1500.

Te k. in HEERLEN nabij centrum ruim 3 kamer appartem. aanv. dir. Vr.pr. ƒ 65.000,-- k.k. Tel. 045-715562, op werkdagen 9-17 u 04494-64720.

UNIEK: midd. in recreatiegeb. te Heerlen, Valkenburg enz. woning, vakanties, koopsom ƒ 200.000,–. Te bevr. Musschenbroek 28, Heerlen.

KERKRADE: gr. ouder woonhuis m. gr. tuin, kelder, zold. etc. Grotendeels gerenov., geschikt voor 2 gezinnen, vr.pr. ƒ 105.000,- k.k. (4). Bovass B.V., tel. 045-414242.

Heerlen: halfvrijst. herenhuis m. gar., c.v., ruime tuin m. alle privacy, hal m. garderobe en toilet, ruime living, ap. eetk., keuken, badk. m. douche en ligbad, 3 slaapk., thermop. beglaz. etc., vr.pr. ƒ 145.000,- k.k. (3). BOVASS B.V., tel. 045-414242.

Ubach over Worms: halfvrijst. woonhuis met uitbouw, berg., kelder, c.v. en tuin. Goed onderhouden, vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. (6). BOVASS B.V., 045-414242.

Wonen nabij het centrum en de natuur. Ideale NIEUWBOUWHUIZEN in het plan Gouverneurstraat te Heerlen. Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 443,--. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Geopend t/m vrijdag a.s. van 16.00 tot 19.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij BV. Tel. 045-712255.

Te h. of te k. 2 grote huizen samen 40 kamers in centrum **MEERSSEN.** eventueel gescheiden koop mog. tel. 043-641408 of 642173.

GULPEN: te k. halfvrijst. woonhuis met Z-vormige woonkamer, aanbouwkeuken, 3 slaapk., geïsoll. zolder m. werkkamer. Pr. Christinastr. 16, tel. 04450-1093.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. grijze roodstaart PAPEGAAI met kooi ƒ 450.– hoekaquarium ƒ 200,–, Rotweiler reu 11 mnd. ƒ 400,–, tel. 045-224125.

Te k. zilvergrijze toy- en DWERGPOEDELTJES, Pelikaanstr. 9, Heerlen.

YORKSHIRE-TERRIERS, dwergpoedels, ruw en langh. tekkels, korth. fokjes, groenendaler pups met stamb. Kennel Van Manolito, Walem 11a, tel. 04459-1237, Schin op Geul.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf vraaagprijs ƒ 195,–. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. SCHAPENDOES, reu, 2 jr. oud. Tel. 04495-2835.

Te k.ROTTWEILER-PUPS, uitstekende waakverded. honden, ouders aanwezig, goed karakter. 04492-3112. Na 18.00 uur.

Landbouw

ONDERDELENBANK, schrikdraadapparatuur. Tel. 04493-2715.

Te k. diverse HOGEDRUKREINIGERS, koud en warm water. Tel. 04490-24882.

Gevonden/verloren

Weggelopen TIJGERKATJE, bruine neus, teg. bel. ter. bez. Schaesbergerstr. 136, Terwinselen.

WEGGELOPEN Yorkshire terrier, kl. grijs-bruin, naam Pascha, gaarne terug te bezorgen, teg. verkoopprijs, Streeperstr. 41, Schaesberg.

Auto's en motoren

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor schade-auto's, sloopautos', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 0045-411480.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Automobielbedrijf E.A. KOZOLE B.V. Occasions met Bovaggarantie en eventuele ANWB-keuring. alfa Alfetta 2000L '78, '79; Mini 1100 '80; Peugeot 504 GL met LPG; Alfa Giulietta 1600N '79 (2x); Alfasud 1300 '78, '79; Alfasud Nuova '80, '81; Alfasud TI1500 '79; Alfasud TI1300 '78; Volvo 244DL '80; Citroën 1220 Club '78; Citroën 1220 Pallas '78; Datsun Sunyy 140GL '80; Saab 99 '76; Lada Niva met LPG en extra's; Rover 3500 '79; Rover 2200TC oud type '75; Range Rover '79; Leyland bus Sherpa, km 6800 '79; BMW motor R90. Edisonstr. 23, nabij draf- en renbaan Schaesberg, tel. 045-321088.

Te k. z.g. onderh. DATSUN 100A kmst. 60.000, vraagpr. ƒ 3000,–, tel. 045-722388 na 18 uur.

Te k. OPEL Record 1900 wit 1972, nieuwe banden ƒ 650,–, Drieschstr. 62, Hrl.

Te k. FORD 20M, Navolaan 8, Hrl. Tel. 045-216718.

Gevraagd SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. VOLVO 343 DL autom. bwj. 1-'80, kl. bl., kmst. 28.000, tel. 045-211072.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Met spoed te koop gevr. ±50 AUTO'S, ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Autoruit stuk? AUTO... TEN voor alle merken... xe en bedrijfsauto's. ... autoglas dag- en nacht... biele service. Geuwe... Sittard, 04490-11235.

FORD Escort 1100, ... model, bj. '75, i.z... T.e.a.b. 04450-1625.

AUTO'S te k. gevr. ... '73-'79. Bet. goede pr... vrijw.bewijs. Gar. Sch... kens, tel. 04405-2896.

Onroerend goed

Te koop/te huur in
centrum Heerlen
de 1e winkelstand in winkelerf
goed onderhouden
winkelpand
met grote woning en geheel aparte bovenwoning. Totale grondopp. ±205 m². Aanvaarding op korte termijn. Voor uitvoerige informatie brieven ond. nr. HK 706 L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bouwvak

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Baksteenstrippen/vloertegels
meer dan 100 soorten uit voorraad leverbaar. Baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m²; vloertegels vanaf ƒ 16,– per m². Bouwcentrum Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijdens bouwvakvakantie normaal geopend.

Auto's en motoren

Te k. VW 1300, bj. '74, ƒ 1550,-. Jan Campertstr. 24, Molenberg-Heerlen.

Te k. van part. FIAT Ritmo 65 CL, '79, met LPG, i.z.g.st. Dieterenstr. 4, Stein.

FORD Transit gesloten bestel '77. Pr. cond. ƒ 3250,–. VW bestel '77 ƒ 2250,–. Fiat 238 pick-up dubb. Cabine '78 ƒ 1700,–. Peugeot 304 lux bestel type '80. Diesel ƒ 4250,–. Inruil mog. Autobedrijf Boschker + Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

GOLF type '77 ƒ 4750,–; VW Golf type '75, kl. rood ƒ 2950,–; VW Golf '76 ƒ 3500,–; Mercedes 220 D '75 ƒ 3750,–; Ford stationcar type '78 ƒ 4750,–; VW Kever 1303 ƒ 2450,–; VW Kever Jeans '75 ƒ 2750,–; BMW 2002 TI ƒ 2750,–; Toyota Corolla '76, z. mooi ƒ 3500,–; Ford 1600L '76 ƒ 3250,–; Fiat 131 S '75 ƒ 1250,–; Honda Civic autom. '76 ƒ 3500,–; Opel Kadett '78, eend type '78 ƒ 1900,–, inr. mog., Ganzeweide 146 H'heide (Rijksweg t.o. Droomkast.)

LEIJENAARS AUTOCENTRALE biedt te koop aan onder erkende keuring en volledige garantie. Uw auto ook zonder eigen geld via een lening: Opel Ascona 19N 4-drs. de luxe blauwmet. '80; Opel Rekord 2.0 S de luxe 4-drs. met kantel/schuifdak, getint glas enz. rood '79; Opel Rekord 2.0N 5-drs. stationcar de luxe groen '79; Opel Kadett Hatchback 12N 3-drs. blauwm. '80; Opel Kadett 12N met LPG, geel '80; Toyota Tercel de luxe, bruinm. '79; Opel Kadett City 12N junior geel '79; Opel Kadett stationcar 12N junior geel '79; Opel Kadett 12N special rood '78; Opel Kadett coupé 12N goudm. '77; Opel Kadett coupé 12N oranje '75; VW Golf 1100 de luxe, oranje '80; VW Golf 1100 de luxe blauw '74; Ford Escort 1300 de luxe blauwm. '77; Ford Fiesta de luxe, groenm. '76; Opel Rekord 19N stationcar 3-drs. geel '76; Mini 1100 special, blauwm. '78; VW kleinbus voor origineel personenvervoer, 1x oranje '79; 1x geel met nieuwe motor '78; Opel Ascona 16S oranje '76; Mercedes 307 diesel met open laadbak '78; VW LT 31 met open laadb. en huif met LPG '76; VW kleinbus v. pers.verv. met nieuwe motor, blauw ƒ 3750,– '76 en ƒ 4500,– '77; Renault 4 TL geel ƒ 1500,– '76; Ford Escort 1300 sport ƒ 900,– '74; Simca 1100 ƒ 350,– '71 en ƒ 500,–, '74; Opel Kadett ƒ 500,– '72, aanhangw. nieuw 1x ƒ 550,– en 1x ƒ 825,–. Leijenaars Autocentrale, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153.

Te k. YAMAHA 500cc, choppermodel SR, zonder blok, veel chroom ƒ 400,– Tel. 045-210667.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Bij DONNY kijken is kopen. Inkoop-verkoop. Steeds voorradig 70 luxe-, bedrijfsauto's, bestelauto's en bussen. Ombouwers voor camping, open laadbakken en meubelauto's in alle typen en prijsklassen. Steeds 25 luxe auto's in alle merken en typen voorradig. Inruil en directe financiering ook zonder eigen geld. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur, tel. 043-643932.

Autobedrijf HANNEMAN, Strijthagerweg 125, Kerkrade, tel. 045-452666, biedt te koop aan met Bovaggarantie Toyota Starlet 1.2 DL 81 kl. zwart, Mini spec. 1100 79 kl. geel Honda Civic 76 goud Daf 66 74 wit.

VW Golf '81; Fiat Ritmo 75 CL '80; Fiat Ritmo 65L 4-deurs '79; Fiat Panda demo '82; Opel Manta 19S '77; Opel Rekord 20S '79; VW pers.bus '79; Toyota Corolla '81; Ford Taunus 1600 GL '78; Oldsmobile Cutless Supreme '80; Fiat 131 1600 CL '80; Fiat 131 TC '80; Fiat Ritmo diesel '80; Triumph Spitfire '72; Renault 5 TL '79; Renault 16 TX '75; Ford Taunus combi '77; Peugeot 304 '77; Peugeot 504 GL diesel '78. Auto Lux, Maastrichterlaan 83-85, Vaals, tel. 04454-2121.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerle.

Te k. leuke FORD Escort bwj. 19-10-'73. Pr. ƒ 550,–. Roselaerplein 1, Hoensbroek.

HANOMAG type F 76 gesloten meubelwagen clark opbouw lengte 4½ mtr. h. 210. br. 210. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

Bij exploit d.d. 9 juli 1982 van mij deurwaarder is ten verzoeke van de rechtspersoonlijkheid bezittende Woningvereniging Spekholzerheide, gevestigd en kantoorhoudende te Kerkrade, domicilie kiezende ten kantore van deurwaarder J.L. Dohmen, Kap. Berixstraat no. 7 te Heerlen met verlof van de E.A. heer kantonrechter te Heerlen dd. 6-7-1982 op verkorte termijn gedagvaard:
M.B.B. El Missaoui en diens niet van tafel en bed gescheiden echtgenote Mahjouba Bent La Heen, zonder bekende woon- en of verblijfplaats in het Rijk in Europa en elders, om beiden te verschijnen ter openbare civiele terechtzitting v.d. E.A. heer kantonrechter te Heerlen, Akerstraat no. 108 te Heerlen op vrijdag 6 augustus 1982 te 10.30 uur; alsdan namens eiseres te horen eis doen en concluderen: dat op gronden en middelen als nader in mijn exploit omschreven zal worden ontbonden verklaard de huurovereenkomst m.b.t. het pand staande en gelegen te Kerkrade aan de Lupinestraat no. 158, en alsdan de ontruiming zal worden uitgesproken van het vorenvermeld pand met al het hunne en de hunnen om met afgifte der sleutels ter algehele en vrije beschikking van de eiseres te stellen, alles verder met veroordeling van de gedaagden in de kosten van het geding;

J.L.G. Jeukens
tgv cdt. deurwaarder
Kap. Berixstraat no. 7
Heerlen

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van donderdag 15 juli 1982 af gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 226, ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 18 mei 1982, nummer 76, genomen besluit tot vaststelling van het bestemmingsplan *'derde wijziging bestemmingsplan Haesselderveld-West'*.
Het plan, bestaande uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting, heeft betrekking op een terrein gelegen aan de Janskamperstraat, deel uitmakende van het perceel plaatselijk bekend Rijksweg Noord 115.
Bij de vaststelling van het plan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen. De afwijkingen hebben betrekking op de bij het plan behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Gedurende genoemde termijn van ter visie-legging kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tegen het ontwerp-plan tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen voornoemd vastgesteld plan. Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen die bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Geleen, 14 juli 1982.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg.

Auto's en motoren

...LVO 142 S '71 auto...at f 1000,-, Crombag ...sweg-Zuid 240, Geleen.

...ENAULT R4TL '77 f 4400,-, Crombag Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

...AZDA 323 S '78 f 5500,-, Crombag Rijksweg-Zuid ... Geleen.

...ROEN club special '76, ...2500,-, Crombag Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

... MERCEDES 230 SL, ... '64, als nieuw. Pr. ...000,-. Tel. 045-241570.

... OPEL Kadett C, ...'75, zeer mooi f 2250,-, ... 128 sp. '76, f 1750,-, ...72150.

...koop onder garantie en ...rice, div. gebruikte au...obielen: MERCEDES ... div. acc., 9 mnd. oud; ... Monza coupé 30 insp. ... Opel Record 1900 N ... Mazda 626 '81; Ford 20 ...'80; Ford 1600 Ghia 4-...'79; Ford 1600 GL 4-...'78; Peugeot 604 '78; ...o 245 DL bestel, LPG ... Honda Civic 4-drs. '75; ...ult R5 TL '75; Vaux... Chevette autom. '81; ... 5-drs. caravan '77; ...W 518 '75; Ascona 20 S ...drs. '78. Inruil, financ., ... Autohandel Leo ...anken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

FIAT 127S. '76 f 3200,--, Fiat 127S '75 3 drs. f 2500,--, Toyota Corolla 30 '75 f 2900,--, Toyota 1000 '75 f 2400,--, Mitsubishi Galant hardtop '76 f 3900,--, Datsun 120Y Coupé '74 f 2600,--, Honda Civic '77 4 drs. f 3950,--, Kadett City '76 f 4900,--, Kadett '74 f 2500,--, Kadett '73 f 1650,--, Manta 1600 '74 f 2500,--, Daf 44 '74 f 1750,--, Peugeot 504 '73 autom. f 1500,--, Peugeot 204 '74 diesel f 2200,--, Simca 1308 '77 met gas f 2300,3-, Simca 1307 '76 f 1950,--, Escort 1100 L. '74 f 2200,--, Audi 80 L '73 f 1500,--, Mini 1000 Clubman '73 f 1400,--, Renault 5 TL '73 f 1350,--, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf Grindweg). Tel. 311078.

SIMCA 1307 '76 f 1500,– Crombag Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

FIAT 127 type 900 '78 f 3750,–, Crombag Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

FIAT 132 GL 4-drs. '77 f 3000,–, Crombag Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

TOYOTA Corolla 1200 luxe '74 f 1400,– Crombag Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

PEUGEOT 304 CL, '78, 100% goede auto, met gas, schuifd., enz., koopje, f 4400,- inruil mog. Autobedrijf Boschker en Zn., Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 045-751605.

Te k. of te ruil zeer mooie SIMCA 1000 halfautom., f 500,- + gasinstall. v. Ford Taunus f 300,-, tel. 045-222223.

Te k. HONDA CBX met racekuip. en 6 in 1 uitlaat, f 5500,-. Tel. 04492-3691.

Te k. TRIUMPH TR 7, bwjr. '78, in st.v.n., kl. bordeauxrood. Markt 6, Treebeek. Na 17.00 uur.

Te k. AUDI 50 LS bwjr. '74. Woendershof 4, Brunssum.

Te k. JAGUAR XJ bwjr. '73, carrosserie in g.st., motorisch kl. defect. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. FIAT bestel 900 T, bwj. '78, km.st. 30.000. Tel. 045-255564.

Ingeruild: BMW 318, '77; BMW 320, '77, '80; BMW 320 A, '77 en '79; BMW 518, '78; BMW 520, '79, '80; BMW 728 I, '80; BMW 732 I, '80; BMW 733 I aut., '77; Mercedes 300 D, '79; Rover 3500 aut., '80; Peugeot 504 STI, '79; Renault 18 GTL, '80; Renault 14 TL, '80; Opel Manta GTE, '80; VW Jetta Export, '81; VW Jetta GLS, '80, LPG; Honda Accord, 3-drs., '81; Mazda 626, '80, LPG. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. aangeb. BMW-MOTOR R 100 RS, bj. '81. i.s.v.n., f 9100,-. Tel. 04454-2594.

Let op! Let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk. In prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan: Mercedes 280 SE autom. Pullman '75 f 8750,–; VOLVO type 244 DL '75 met gas f 4250,–; Toyota type 30 Hardtop coupé f 3250,–; Mazda 818 '77 coupé f 3450,–; BMW type 1602 '76 f 4500,–; Toyota Corolla '76 f 2750,–; Datsun 140 J '75 f 1850,–; Rover 8 cyl autom. f 4750,–; Buick Reyal '77 8 cyl. autom. op gas f 3750,–; Sunbeam '77 met gas f 850,–; Renault 16 TL met gas '77 f 2950,–; Volvo 144 f 1250,–; Toyota Celica '75 f 1950,–; Mazda 929 coupé '75 f 2450,–; Suzuki 750-cc f 2250,–. Inruil en financ. mogelijk, Crombachstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste straat links voor grens Locht.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Etienne Franssen biedt aan: HONDA Accord autom. '78; Mazda 323 ES '78; VW-GOLF kl. geel '77; VW GOLF kl. oranje GTI-uitv. '76; VW-Golf kl. zwart '76; Opel Ascona '76; BMW 1502 met gas '75; Opel Kadett City met gas '78; Audi 100 autom. '73; Opel Kadett '75; Toyota Corolla '75; BMW 2002 '72; Simca 1501 '73; Datsun 1400 '74; VW Kever. Inr. en financiering mog. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek, 04493-1896.

Te koop Kleingraverstr. 166, Kerkrade-West. FORD Granada '78, 4-drs. zilv. met. f 6400,–, Ford Capri 2300 XLR '74 f 1900,–. Toyota Celexa 5 speed '75 f 300,–; Volvo 144 autom. met trekhaak '74 f 2250,–; Peugeot 204 le '75 f 1250,–; Fiat 128 spec. '76 f 1500,–; Toyota Corolla '75 f 1500,–. Ma. t/m vr. van 9.00 tot 19.00 uur, za. tot 16.00 uur.

PEUGEOT 504 L gas '76 f 2500,–. Crombag Rijksweg Zuid 240, Geleen.

RENAULT 16 automaat zeer goed f 2400,–, Crombag Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

HONDA Civic '78 f 6750,–, Crombag Auto's Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

RENAULT R14TL '77 f 3250,–, Crombag Auto's Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

RENAULT R5TL '76 f 2950,–; Opel Record 1700 '79 met LPG-inst. f 7250,–; Golf '76 f 3600,–; Renault R4 '77 f 2200,–; Ringstr. 7 Hoensbroek 045-219510.

HONDA Civic 4-drs. '77 f 3900,–; Mini 1000 Special '77 f 2600,–; Ford Taunus 1600 sportwielen en v. acc. '77 f 3900,–. Gozelingstr. 128 Heerlen 045-723076.

TOYOTA Bestelwagen pers. uitv. '80; Toyota Cressida 4-drs. '89 aut.; Toyota Carina 4-drs. '79 aut.; Toyota Corolla 30 2-drs. '78 aut.; Toyota Celica ST '78; Toyota Tercel 2-drs. '79 met gasinst.; Toyota Starlet 3-drs. '79; Toyota 1000 Spec. uitv. 30.000 km gel. '76; Toyota Carina Stationcar 5-drs. '80; Volvo 264 '78 aut. gasinst. en trekh.; Mazda 616 4-drs. '78; Opel Ascona 2-drs. '80 en gasinst.; Opel Manta '74. Toyota-dealer Jo ten Oever Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 045-242025. Tevens gehele auto-onderhoud, gasinbouw Vialle.

KAMPEERAUTO'S, Mercedes 6 pers. Ford Transit 5 pers V.W. Westfalia Bedford. Lecor Stenenbrug 29, Schaesberg, Industrieterrein. Tel. 323154.

Te k. MAZDA RX 7 sportwagen bwj. '81, 23.000 km, kl. goudmetall., get. glas, airc. el. ant. stereo, vr.pr. f 26.500,–, tel. 045-223722, b.g.g. 714444.

PEUGEOT-TALBOT-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Tagora 2.6 SX '81; Talbot Rancho '80; Talbot Solara SX '80; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Talbot 1.6 GL '82; Talbot 1510 Elysée '81; Talbot 151 GL sept. '81; Talbot Horizon GL '79; Simca 1308 GT exclusief '78; Simca 1308 GLS '78 en '77; Peugeot 305 GR '78; Peugeot 504 diesel vreak '79; Peugeot 304 '76; Peugeot 204 GL '75; Citroën GS Pallas '77; Toyota Corona '76; Toyota Crown '75; Renault R16 (gas) '77; Simca 1100 bestel '77; Simca 1000 GLS '75; Samba 1.1 GL (demo) '82; inr. en fin. mogelijk; 's zaterdags de gehele dag geopend.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan onder 3 mnd. garantie: BMW 320 6 cyl., met schuif- en kanteldak, '79, goudmet.; Opel Kadett, 4-drs., 1200 S de luxe, '79; Opel Kadett Berlina 16S coupé, '79; Honda Civic 1200, 5-drs., '79; Honda Accord autom., 3-drs., '78; VW Kever 1300 L, type '74; Datsun, 160J Violet '78 4-drs., Kadett, '74. Inr. en fin. mog. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127, okt. '75, geheel nieuw gespoten, i.z.g.st. Tel. 043-641408 of 642173.

Autobedrijf VAN MIERLO Ommelseweg 49 Asten biedt te koop aan: Mercedes 200D '81 f 29.500,–; Saab 99 GL '80 f 14.500,– Saab 99 Surbo '79 f 9800,–; Mercedes 200D '80 f 26.500,–; Rover 3500 LPG '80 f 12.750,–; Mitsubishi Galant LPG '80 f 9250,–; Citroën CX 2200 '76 f 1750,–; Golf DL Diesel '77 f 5750,–; Chevrolet Camaro 8 cyl. aut. '77 f 5750,–; Peugeot 504GL '80 f 9750,–; Porsche 911 SC Targa L '80 f 4750,–; Datsun 280ZX 2+2 8.000 km f 38.500,–; Volvo 245 DL '82 f 26.750,–; Ford Bronco LPG 4-wheel drive '81 f 27.500,– Porsche 924 5-bak '78 f 20.500,–; Cadillac Seville D '80 f 27.759,–; Citroën CX Prestige '80 f 18.500,–; Ford Granada 2300 GL '78 f 7750,–; Peugeot 504 GL diesel '78 f 6750,–; VW Jetta diesel '81 f 14.750,–; Landrover 88 '81 f 14.500,–; BMW 320 '81 f 21.750,–; BMW 318 '79 f 11.500,–; Opel Kadett '80 f 11.600,–; Toyota Corolla Sportswagon '78 f 4.750,–; Audi 80 LS '80 f 10.800,–; Opel Kadett 5-drs. '81 f 13.750,–; Mercedes 280S LPG '78 f 19.500,–; Porsche 924 '80 f 31.500,–; Mercedes 200 LPG '76 f 6250,–; Opel Rekord diesel '78 f 7750,–. Garantie boven de f 4000,– Inruil en financiering mogelijk. Telefonisch 04936-3003.

Bedrijfswagens

afspraak. Tevens verhuur van planken en kano's ... Oost-Eysden, tel. 04407-1945. Bellen na 21.00 uur. ... ten '77, '78, VW pick-up dubbele cabine '79, LT 35 ... sloten '79. Peter Schunckstr. Heerlen. Tel. 045-412... Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. MERCURY, op gas, 8-cyl., bj. '78, als nieuw. Oudeweg 68, Sittard, tel. 19958.

Te k. RENAULT 4 TL type 75 i.z.g.st. f 1100,–. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 045-242779.

Te k. mooie RENAULT 6 TL met pullman bekleding type '77. I.z.g.st. f 2150,–. Rozenstr. 50, Vaesrade-Nuth. Tel. 045-243829 alleen tussen 9 en 16 uur.

Te k. v. part. FORD Taunus 1600L. Bwj. '79. Vr.pr. f 7000,– inruil mog. Haesenstr. 44, Schaesberg.

Te k. RENAULT R 5 TL type '76 wegens omst.h. Tel. 04494-47294.

Auto- radio- CASSETTE-RECORDERS ruime sortering, ook in speakers, antennes, consoles en inbouwsets. Wij demonstreren ze. Gunstige prijzen. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61. Tel. 045-712113.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, bj. '75, f 2000,-. Oudeweg 68, Sittard.

Te k. diverse STOOM-CLEANERS. Tel. 04496-24882.

Te k. HONDA 250 CB, bj. '75, vr.pr. f 1400,-, i.pr.st. Tel. 045-225846, na 16.30 uur.

VW Golf i.st.v.nw., ... keur. toegest. T 75, ruil en inruil mog. Pr. Hendriklaan 13, Waubach.

Te k. CITROEN 2 CV 4 ...lijke eend 80 goed onderh. Tel. 045-413540/410904.

Te k. FIAT 128 Familial, bj. '77. Tel. 045-217011. ... bevr. tussen 17.15 en 17.45 uur.

Te k. MAZDA 818 coupé, bwjr. '75, i.z.g.st., tel. 04498-52966.

W.A. AUTOVERZEKERING, vanaf f 36,32 p. ... mnd., inclus. Bel 045-317982.



De prijzen staan op scherp. Donderdag, bij Vroom & Dreesmann

DONDERDAG 15 JULI 9 UUR OPRUIMING

Vroom & Dreesmann ruimt op. En niet zo'n klein beetje ook! Met Niet-Te-Geloven-Prijsspetters en vele scherp geprijsde Topmerk-aanbiedingen.

Deze opruiming duurt van 15 juli t/m 4 augustus 1982

SNEL ERBIJ

Sunway zonweringen. Alle maten en uitvoeringen nu met 20% korting. Veel keus in dessins en kwaliteiten. Bijvoorbeeld: **gedessineerd rolgordijn** 100 x 180 cm ~~159.30~~ Prijsspetter 127.44

aluminium jaloezieën 25 mm 200 x 180 cm ~~344.56~~ **Prijsspetter 275.65**

vertikale jaloezieën 200 x 180 cm ~~562.86~~ **Prijsspetter 450.29**

SUNWAY

NU OF NOOIT

Linnen velours gordijnstof. 130 Cm breed. Pool 100% linnen. In naturel, bleu, groen, rood, wit of bruin. Met deze schitterende kleuren past dit gordijn bijzonder goed in klassieke en moderne interieurs ~~69.75~~ **Prijsspetter 24.50** per meter.

Goedkoper kan het niet. Dàt maakt de opruiming bij Vroom & Dreesmann zo sterk!

Prijsspetter 24.50 Per meter

Bedbank met grote lade. Blank gelakt massief grenen. Inklusief stevige lattenbodem. De grote lade op handige wieltjes. Een unieke kans, dus nu of nooit! ~~395.-~~ **299.-**

Elcoflex metalen leeslamp. Reflektor 19 cm Ø en flexibele arm. Diverse kleuren ~~39.75~~ **29.75**

Bijpassende staande lamp, 130 cm hoog ~~89.50~~ **69.50**

K.V.T. berber karpet. 100% Zuiver scheerwollen berber karpet. Kwaliteit „Coronet". Wees er snel bij, want op is op. 170 x 230 cm ~~785.-~~ **598.-** 130 x 190 cm. ~~525.-~~ **379.-**

Gedessineerde gordijnstof. 100% Katoen, 130 cm breed, div. unieke kleuren en dessins ~~14.95~~ **10.- p.m.**

Inventum® koffiezet apparaat HK 42. Voor 2-15 kopjes ~~118.-~~ **59.75**

INVENTUM

SNEL ERBIJ

Kanvas roltas. Met handvatten en verstelbare schouderriem. 49 x 24 Cm. Keuze uit 6 kleuren ~~22.95~~

Prijsspetter 13.50

NU OF NOOIT

SNEL ERBIJ

Kunststof zitbad. Ideaal voor kleine ruimten. Van hoogglans kunststof, in 6 kleuren ~~90.-~~

Prijsspetter 59.-

NU OF NOOIT

Wolf® elektrische grasmaaier. TU-46 N vacumat. Maaibreedte 46 cm. ~~709.-~~ **299.-**

WOLF Geräte

SNEL ERBIJ

Berbertapijt Leeds. 400 Cm kamerbreed. 100% Acryl. Voor T3 gebruik. In camel, lichtgroen en twee tinten beige. **Gratis gelegd. Prijsspetter 89.50 p.str.m.**

Voor kleine ruimten zoals hallen, wordt een meerprijs berekend.

Gratis gelegd. Prijsspetter 89.50 p.str.m.

NU OF NOOIT

100% Acryl omslagdoek. Royaal van maat, past prachtig om de schouders, in vele kleuren. ~~22.95~~ **12.50**

100% Katoenen damesnachthemden. Voetlang model met ceintuur. Bleu, rose of lila. Maten S, M en L ~~25.-~~ **12.50**

SNEL ERBIJ

Kwaliteits-dekbedovertrekken. 100% Katoen. Grote keuze in dessins maar de voorraad is beperkt! 2-Persoons met 2 slopen, 200 x 200 cm ~~69.-~~ **Prijsspetter 49.-** 1-Persoons met sloop, 135 x 200 cm ~~49.-~~ **Prijsspetter 29.-**

1-Persoons met sloop Prijsspetter 29.-

NU OF NOOIT

Dames tussenteenmuil. Heerlijk om mee te nemen in vrije tijd. In veel kleuren, zoals zwart en wit. Maten 36 t/m 41. **12.-**

Damesmuil. Leder inlegzool en worishöfer voetbed. Maten 36 t/m 41, in wit en marine. Unieke prijs nu **19.-**

ECHT LEDER

Leder herenschoenen. Grote partij, dus profiteer van deze echt lederen schoen. Zowel met veter als instapper in diverse modellen. Maten 39 t/m 46, in zwart en bruin. Nu eenmalig **25.-**

Akai audiorack.
- Tuner AT-K 11
- Versterker AM-U 11
- Cassettedeck CS-F 9
- Platenspeler AP-B 21
- 2 Akai luidsprekerboxen.

In luxe audiorack met glasdeur en zwenkwielen ~~1930.-~~ **1199.-**

AKAI

Top-elpees van Diana Ross. 20 Golden Greats, Diana en To love again. Met o.m. Love hangover, Upside down, Last time I saw him ~~23.-~~ **10.- per elpee.** Op musicassette ~~25.-~~ **12.- per stuk.**

Foto wissellijsten. Voordeliger per 3 stuks.
30 x 40 cm. **3 stuks** ~~35.-~~ **29.75**
24 x 30 cm. **3 stuks** ~~24.75~~ **19.75**
13 x 18 cm. **3 stuks** ~~14.75~~ **12.75**

SNEL ERBIJ

CHINON

Chinon CM-4 spiegelreflexcamera. Lichte, kompakte uitvoering. Objektief Auto-Chinon 1 : 1,9/50 mm met Chinon K bajonet. Seiko spleetsluiter 1 - 1/1000 sek ~~399.-~~

Tas 49.-

Prijsspetter 299.-

NU OF NOOIT

Anker jongens en meisjes horloge. Chroom of goudkleurige kast ~~29.75~~ **19.75**

CASIO®

Casio FX-81 schoolkalkulator. 8-Cijferige uitlezing, 30 wetenschappelijke funkties. Inklusief batterijen ~~52.50~~ **45.-**

koelstra **kinderwagen.** Keuze uit een grote partij, vele kleuren, modellen en materialen. Overweldigend aanbod, nu 150.- of meer goedkoper. Enkele voorbeelden: ~~629.-~~ **388.-** ~~469.-~~ **298.-** ~~525.-~~ **348.-**

Donnay Borg Pro tennisracket. Met multiflex bespanning. ~~249.-~~ **159.-**

DONNAY

Restant partij Estoril® baddoeken. 100% Katoen, in aktuele Jacquard dessins en uni kleuren. **Nu per kilogram 30.-**

EstoriL

Washandje 6 stuks **5.-**

Bix en Trumpf® herenanklets. Enorme keuze, katoen en wol in uni en fantasie dessins. ~~7.50~~ tot ~~11.95~~ per paar **10.- per 2 paar.**

Robson® herenpiama's. Diverse modellen en kleuren ~~59.95~~ **35.-**

robson

100% Katoenen damespullovers. Grote keus in modellen en kleuren ~~60.-~~ **25.-**

SNEL ERBIJ

BK

Laatste, unieke kans in deze series BK pannensets. Uitlopende series „Aurora" en „Charline" met bakeliet grepen en knoppen. Beige of zandkleur met decor of bruine streep. Ook voor elektrisch koken.
Kookpan 16 cm Ø ~~49.50~~ **Prijsspetter 24.-**
Steelpan 14 cm Ø ~~35.-~~ **Prijsspetter 15.-**
Fluitketel 1,25 l. ~~52.50~~ **Prijsspetter 26.-**
Verder: kookpan 18 cm Ø ~~52.50~~ **26.-**; kookpan 20 cm Ø ~~57.50~~ **28.-**; steelpan 16 cm Ø ~~37.50~~ **16.-**; fluitketel 2 l. ~~59.-~~ **29.-**

Prijsspetter 24.- Kookpan 16 cm Ø

NU OF NOOIT

SNEL ERBIJ

sola

6-Persoons Sola® cassette. Exklusief voor Vroom & Dreesmann vervaardigd van door en door roestvrij staal ~~244.20~~

Bijpassende set theelepels of taartvorkjes per 6 stuks 3.50

Prijsspetter 100.- 6-Persoons

NU OF NOOIT

SNEL ERBIJ

Europa Style koelkast. Tafelmodel, inhoud 145 liter + 15 liter 2-sterren vriesruimte. Met thermostaat. Afm. 85 x 55 x 60 cm ~~479.-~~

Prijsspetter 259.-

NU OF NOOIT

SNEL ERBIJ

Grote partij badgoed van bekend merk. Voor dames en heren, jongens en meisjes, ook wedstrijd- en strapless modellen. Maak uw keus. Twee voorbeelden: bikini ~~35.-~~ **Prijsspetter 20.-**

Herenzwemslip ~~25.-~~

Prijsspetter 15.-

NU OF NOOIT

Keus genoeg, maar weg is weg!

Deze opruimingsaanbiedingen gelden zo lang de voorraad strekt.

VROOM & DREESMANN

2773 A 1146-2

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 14 juli 1982 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Huisvuil

● Inwoners van Brunssum kunnen hun huisvuil de komende dagen maar beter 's avonds al buiten zetten. De mannen van de ophaaldienst willen namelijk in deze warme dagen nog vroeger dan gewoonlijk met hun werk beginnen in de hoop dat transpiratievocht te besparen. Vanaf morgen rijden de vrachtwagens al om zes uur langs de Brunssumse deuren.

Warm

● Het is warm de laatste dagen. Lekker warm, vindt de gelukkige groep mensen die hun tijd in het achtertuintje, aan de rand van het zwembad, of nog liever erin, kunnen doorbrengen. Veel te warm, vinden velen die deze dagen in een fabriek of achter een bureau moeten slijten. Maar hoe warm moeten die wielrenners in de Tour de France het wel niet hebben, om nog maar te zwijgen over die blazers uit Treebeek en uit Thorn die gisteravond in het Spaanse Valencia de Nederlandse harmonie-eer hebben verdedigd.

Warm II

● Medelijden hebben we met een collegaatje van ons, dat niet alleen in de zenuwen zit omdat haar eerste boreling véél te lang op zich laat wachten, maar dat daardoor ook nog met een kacheltje in de buik loopt. En als iets overbodig is met dit weer, dan is het wel een extra warmtebron. We hebben trouwens ook te doen met haar man. Bij iedere onverwachte beweging van de aanstaande moeder breekt hem het angstzweet uit; en dat bij al dat andere transpiratievocht dat hij ongetwijfeld al laat.

Warm III

● En als het dan zo warm is als nu, dan is er al helemaal geen behoefte aan vuur en rook; brand dus. Toch heeft de Heerlense brandweer gisteren moeten uitrukken om een brandend weiland aan de Willem Barentsweg te blussen. Het hooi dat op dat weiland lag uitgespreid, had door onbekende oorzaak vlam gevat. In ieder geval niet door hooibroei, de natuurlijke oorzaak van dat soort branden. Maar misschien wel door een achteloos weggeworpen lucifer of sigarettepeuk. Het halve weiland is afgebrand en dat betekent een flinke schadepost voor de boer, want met dat hooi moet hij 's winters zijn beestenspul voeren. Dus; vooral met deze warmte voorzichtig zijn met vuur.

Koel

● Een gratis tipje hoe u in deze zeer warme, broeiende en vermoeiende dagen wat verkoeling kunt vinden, is natuurlijk nooit weg. Thee met citroen helpt, koel bier helpt maar heel even, ijs maakt dorstig en veel drinken is slecht.

„Ik heb het gevonden", zei onze man van Palemig gisteren. „Ik ben een boek gaan lezen over de eerste expedities naar de Noordpool. Huiveringwekkende beschrijvingen van ijselijke winden, 52 graden onder nul, bevroren tenen en ijspegels van twee meter lang. Als je zo'n boek leest, dan vergeet je gewoon dat het buiten dertig graden is".

Lawaai

● Alle politiekorpsen in de Oostelijke Mijnstreek hebben in deze warme dagen de handen vol met het oplossen van geluidshinder. Tevee-toestellen, radio's en andere lawaaiproducerende apparaten zorgen voor veel ellende. Vooral kleine kinderen komen er niet van in slaap. De overtreders wacht veelal een procesverbaal, maar zover hoeft het niet te komen, wanneer iedereen die een beetje nadenkt, de geluidsknop wat terugdraait. Aardig zijn voor elkaar...

Bloemen

● „Zeg het met bloemen", zeggen acht plaatselijke winkeliers in Simpelveld in de komende 72 weken. En zij doen dat met de bekende „bloemenactie", waarbij iedere week bij drie willekeurige gezinnen in Simpelveld een boeketje bloemen zal worden bezorgd. Zomaar als leuke attentie om te laten weten dat de winkeliers van Simpelveld gewoon aardige en vriendelijke mensen zijn.

Heerlense ondernemers houden knip op de beurs

Actie kooptoerisme dreigt flop te worden

Van onze verslaggever

HEERLEN – Onzeker en zelfs zeer twijfelachtig is na gisteravond, of de Heerlense ondernemers wel voldoende willen bijdragen in het project om het kooptoerisme uit Duitsland te stimuleren en daarmee een omzetvergroting te bewerkstelligen van, naar geraamd wordt, 50 à 80 miljoen gulden per jaar. Slechts twee van de zeven winkeliersverenigingen in het centrum van Heerlen zei gisteravond spontaan „ja" tegen die plannen en de financiële onderbouwing daarvan. De andere vijf winkeliersverenigingen hielden heel wat slagen om de arm of bedongen regelrechte korting op het gevraagde bedrag.

Kwart

De ondernemers in de Oostelijke Mijnstreek moeten de komende drie jaren 250.000 gulden per jaar gaan opbrengen ter financiering van de actie om meer Duitse kopers naar de Oostelijke Mijnstreek te halen. Dat is een kwart van de totale kosten. De rest wordt bijgelegd door gemeentebesturen, provincie en het ministerie van Economische Zaken.

Van de 250.000 gulden, die de ondernemers op tafel moeten brengen zullen volgens een ingewikkelde verdeelsleutel, de Heerlense winkeliers 165.000 gulden moeten opbrengen. De rest moet dan komen uit Hoensbroek, Kerkrade, Brunssum en Landgraaf. Het grootwinkelbedrijf in Heerlen heeft al toegezegd voor 55.000 gulden te zorgen.

Resteerde dus nog 110.000 gulden, die gisteren toegezegd moeten worden door de zeven winkelierspromotionverenigingen. Maar alleen de winkeliers van de Promenade en Het Loon maakten hun toezegging hard. De andere verenigingen spraken wel een principe bereidheid uit, zonder zich echter aan een bedrag te binden.

Een duidelijk geïrriteerde drs. Simons, secretaris van de Kamer van Koophandel in Heerlen en voorzitter van de gisteren gehouden vergadering, had duidelijk moeite met deze uitslag. „Ik pleit niet voor mezelf. Ik hoef niet te leven van de detailhandel, maar u wel", hield hij de Heerlense winkeliers voor. „We kunnen deze campagne wel vergeten wanneer ze bij voorbaat al verzandt in onderling gekissebis en tegenstellingen", aldus de heer Simons.

Binnen drie weken zullen de promotionverenigingen, die nog niet hebben toegezegd, hun aanbod aan de initiatiefgroep kenbaar maken. Komt het geld van de Heerlense ondernemers niet bijeen, dan gaat deze wervingsactie in Duitsland, een initiatief van rijksconsulent J. Mol van Economische Zaken, niet door. Want wanneer ondernemers niet mee willen doen aan een actie, die hun belangen dient, valt de bodem voor zo'n actie weg.

Heerlens duo veroordeeld

MAASTRICHT – Voor de rechtbank te Maastricht vernamen gisteren de 20-jarige P.L. uit Heerlen en diens 23-jarige plaatsgenoot P. van L. hun vonnis voor een aantal diefstallen en inbraken met geld en sieraden als voornaamste en meest ruim gesorteerde buit.

In totaal stonden zeven criminele feiten op naam van L. en drie op het conto van diens vriend en compagnon. „Een zwakke afspiegeling van de totale aktiviteiten van dit tweetal", lichtte officier van justitie mr. Laumen veertien dagen geleden voor de rechtbank toe. P. van L. hoorde zich conform de eis veroordeeld tot een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van tien maanden, terwijl het vonnis voor Van L. luidde: acht maanden waarvan drie voorwaardelijk. Tegen hem had de officier van justitie acht maanden onvoorwaardelijk geëist.

Men Kölker overleden

HOENSBROEK – In de leeftijd van 62 jaar is gistermiddag in het ziekenhuis van Heerlen overleden Herman Josep Kölker, beter bekend als Men Kölker. Tijdens de bezettingsjaren maakte hij deel uit van een verzetsgroep. Direct na de bevrijding meldde hij zich bij het Regiment Stoottroepen. Hij deed toen dienst in Nederland en Duitsland bij de Militaire Politie.

Men Kölker was mede-oprichter van de Bond Oud Stoottroepers in Hoensbroek. Mede-oprichter en bestuurslid was hij ook van de Oranjevereniging in Hoensbroek en van het Fluit- en Tamboerkorps St.-Jan-Gebrook. Voorts bekleedde hij bestuursfuncties in tal van andere verenigingen.

De begrafenis van de heer Kölker vindt plaats komende zaterdag om 11 uur in de dekenale kerk St.-Jan-Evangelist in Hoensbroek.

Zenuwarts Josef Koselka gestorven

BRUNSSUM – Gisteren is onverwacht de Brunssumse zenuw- en zielarts Josef Koselka overleden. De neuroloog en psychiater, die in september 56 jaar zou zijn geworden, hield sinds 20 jaar praktijk in het Brunssumse St.-Gregoriusziekenhuis. Hij deed dat samen met zijn vrouw Anneke B. Amir, terwijl zijn dochter Patricia zijn assistente was. De heer Koselka is gestorven in „zijn" ziekenhuis, waar hij na al enige tijd ziek thuis te zijn geweest, was opgenomen.

Josef Koselka was, toen hij ruim twintig jaar geleden uit Tsjechoslowakije naar Nederland kwam, één van de eerste artsen die in het St.-Gregoriusziekenhuis een praktijk begon. Hij begon als neuroloog en psychiater, maar heeft later de psychiatrie helemaal afgestoten.

De Brunssumse neuroloog kwam zeven jaar geleden in het nieuws, nadat hij in zijn praktijk levensgevaarlijk was verwond door een woedende patiënt die met een mes op hem in had gestoken.

De uitvaart van Josef Koselka zal vrijdag in besloten kring plaatsvinden.

Diefstal in Terworm

HEERLEN – Gisternacht tussen half negen 's avonds en acht uur de volgende morgen hebben onbekenden een grote hoeveelheid gereedschap, waaronder een boomzaag en een boormachine, gestolen vanaf het terrein van zwembad Terworm in Heerlen. De daders hebben daartoe de deur van de materiaalopslagplaats moeten forceren.

Binnenbrandje in Heerlen

HEERLEN – De Heerlense brandweer heeft gisteravond om twintig over negen moeten uitrukken om een binnenbrandje in een flat aan de Wijnmalenstraat te blussen. De brand, in de woning van een alleenstaande vrouw, wat ontstaan door een defect aan het televisietoestel. Hoewel de brandweer snel ter plaatse was, wordt de schade toch nog geraamd op 6000 gulden. De bewoonster is tegen brand verzekerd.

Rimburgers huldigen robijnen PTT'er

RIMBURG – Bij gelegenheid van zijn 40-jarig dienstjubileum bij de PTT hield Wiel Schormans gisteren in „d'r Eck" in Rimburg een receptie. Het overgrote deel van de Rimburgse bevolking trotseerde de hitte om „hun" Wiel te feliciteren. Op initiatief van de vrouwenbond was er voor de jubilaris in het dorp een huis-aan-huis collecte gehouden die ruim 800 gulden opleverde.

Mevr. Kruynen - Hanssen liet in dichtvorm de PTT-loopbaan van de heer Schormans de revue passeren en bood hem namens de Rimburgse bevolking een luchtfoto van Rimburg aan en een postpakketje met een stevige financiële inhoud. Mevr. Schormans mocht een enorme bos bloemen in ontvangst nemen. Ook de PTT was op de receptie rijkelijk vertegenwoordigd. Directeur Jaspers van de PTT in Heerlen maakte in zijn rede duidelijk dat Wiel Schormans in de 18 dienstjaren die hij in Rimburg doorbracht een visitekaartje voor de PTT vormde.

„Als Schormans de voorschriften eens overtrad deed hij dat voor de Rimburgers. Hoezeer deze mensen dat waarderen is mij nu wel duidelijk. Ik heb het nog nooit meegemaakt dat een postbode in zo weinig tijd zoveel kusjes van vreemde vrouwen kreeg".



● *Mevrouw Kruynen-Hanssen biedt Wiel Schormans het geschenk van de Rimburgse bevolking aan.*

GS benadrukken in uitspraak over bestemmingsplan Brunssum

Lawaaisport alleen in Ubach over Worms

MAASTRICHT/BRUNSSUM/LANDGRAAF – Gedeputeerde Staten van Limburg blijven vasthouden aan de realisering van een regionaal lawaaisportcentrum in een zilverzandgroeve tussen de Rimburgerweg en de Duitse grens in Ubach over Worms (Landgraaf). Dat blijkt uit een beslissing van het college van G.S. met betrekking tot bezwaren die waren ingediend tegen het bestemmingsplan Hendrik en Omgeving van de gemeente Brunssum.

Vier inwoners van Abdissenbosch, een kerkdorp van Ubach over Worms, dat op ongeveer 300 meter afstand van het geplande lawaaisportcentrum ligt, hadden bezwaren ingediend tegen het Brunssumse plan, dat op 27 juni verleden jaar door de raad werd vastgesteld. De vier waren van mening dat in het bestemmingsplan van Brunssum een plaats voor een lawaaisportcentrum moest worden gereserveerd.

Zij vonden dat het gebied tussen de Rimburgerweg, de Waubacherweg en het voormalige mijnsteenstort Hendrik daarvoor zeer geschikt was, omdat het gebied nauwelijks landschappelijke waarde heeft en omdat het ver van de woonkernen verwijderd ligt.

De gemeente Brunssum overwoog bij zijn beslissing dat een lawaaisportcentrum in Ubach over Worms gerealiseerd zou worden en zag er daarom vanaf in het bestemmingsplan de lawaaisport op te nemen. Dat vinden de vier reclamanten voorbarig en zij vroegen GS om goedkeuring te onthouden aan het plan en het zodanig te laten wijzigen, dat wel lawaaisport mogelijk wordt.

Het college van GS heeft de bezwaren afgewezen. GS vindt dat het gebied wel een hoge landschappelijke waarde moet worden toegekend, omdat in de toekomst daar een groene verbindingszone wordt gecreëerd tussen Schinveldse Bossen en de Brunssummerheide. Ook vinden GS dat de golfbaan, die in dat gebied wordt aangelegd, niet in strijd is met de landschappelijke waarde van het terrein. Een lawaaisportcentrum is wel in strijd daarmee, vindt het college, en daarom hoeft voor de betrokken sporten geen plaats ingeruimd te worden in het bestemmingsplan.

Tenslotte zegt het college van GS dat de bezwaren zich eigenlijk niet richten tegen hetgeen gepland is, maar tegen hetgeen niet gepland is. En je kunt geen bezwaren maken tegen iets dat niet in de plannen staat. Ook zegt het college dat er een concreet voorstel van het recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg bij de gemeente Landgraaf ligt en dat de vier klagers maar moeten wachten tot een eventueel lawaaisportcentrum in de gemeenteraad van Landgraaf aan de orde komt.

Raad van State vernietigt raadsbesluit Schinveld

SCHINVELD – De gemeenteraad van Onderbanken moet huiswerk van de gemeenteraad van het oude Schinveld overdoen. Medio 1980 weigerde B en W van Schinveld aan L.A. van Nuys een bouwvergunning voor een overkapping van de opslag van bouwmateriaal aan de Mariabergstraat. In november 1980 verklaarde de gemeenteraad van Schinveld een bezwaarschrift tegen die weigering ongegrond. De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft nu dat raadsbesluit vernietigd. Van Nuys is door de gemeenteraad niet over de kwestie gehoord, terwijl dat wel had moeten gebeuren.

Bondswedstrijd politiehonden in Kerkrade

KERKRADE – De politiehonden vereniging „De Trouwe Speurder" houdt zaterdag 17 en zondag 18 juli haar jaarlijkse bondswedstrijd op het terrein aan de Strijthagerweg op het industrieterrein te Kerkrade-West. Op beide dagen zullen vijftien geleiders met hun honden meedoen. Er wordt gestreden in vier klassen.

De wedstrijden beginnen zaterdag om tien uur en zondag om negen uur. De toegang is gratis en de prijsuitreiking met de feestavond heeft plaats in café-hotel Postiljon aan de Schaesbergerstraat 96 in Kerkrade.

Voorwaardelijke TBR voor Kerkradenaar

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht veroordeelde gisteren de 21-jarige Kerkradenaar M.J. tot een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van twaalf maanden en een voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering met een proeftijd van drie jaar.

De jongeman was afpersing met geweld en diefstal van juwelen tenlastegelegd. Veertien dagen geleden had officier van justitie mr. H. Laumen naast twaalf maanden gevangenisstraf een onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering geëist. Hij zei niet veel heil te zien in een – herhaalde – voorwaardelijke TBR.

De officier achtte de jeugdige Kerkradenaar onverbeterlijk en voorspelde de rechtbank hem onder de noemer van een voorwaardelijke TBR snel te zullen terugzien.

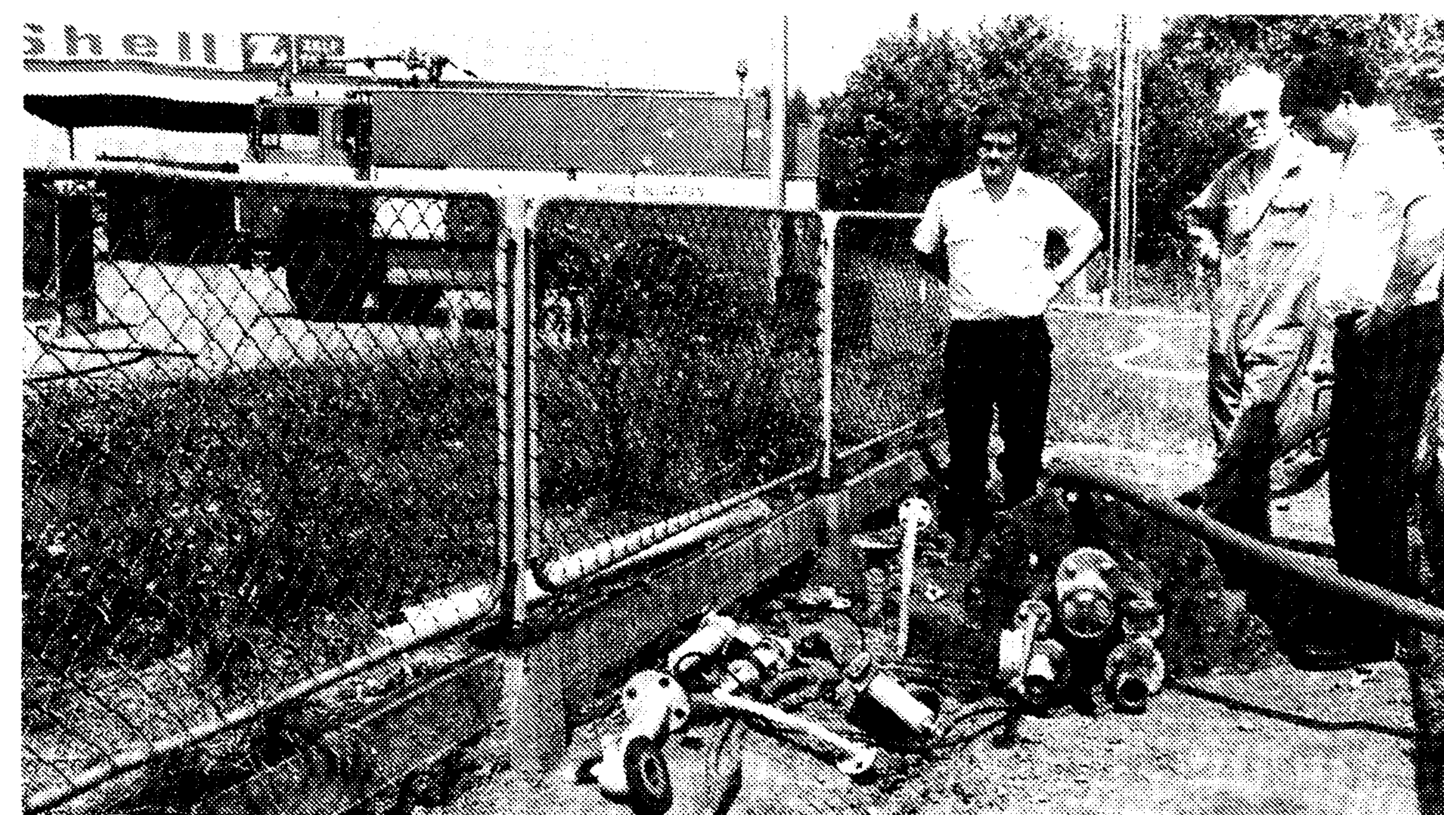
Hulp brandweer bij controle gastank

HEERLEN – Wellicht hebben veel automobilisten op de Antwerpseweg, de autosnelweg bij Heerlen, zich gisteren afgevraagd of er een ongeluk gebeurd was met de gastank van het tankstation dat aan deze weg gelegen is. De Heerlense brandweer was met een grote schuimbluswagen aanwezig, terwijl hoge vlammen ogenschijnlijk op een ernstige brand wezen.

Maar de brandweer assisteerde slecht bij een onderzoek naar de staat waarin de gastank, waarin autogas is opgeslagen, zich bevindt. Een nieuwe wettelijke regeling schrijft voor dat gastankinstallaties een keer in de zes jaar zeer grondig worden onderzocht. De Zaandamse firma Comprimo b.v. heeft zich gespecialiseerd in het bouwen en onderhouden van deze gastanks en was gisteren dan ook bezig om een controle van de installatie voor te bereiden.

Daartoe was het nodig dat alle gas uit de tank werd verwijderd. „Eerst hebben we de tank zoveel mogelijk leeggepompt, maar de lukt nooit helemaal. Daarom laten we de tank vervolgens vollopen met water. Het resterende gas wordt er dan uitgestuwd en dat verbranden we meteen", aldus een woordvoerder van het bedrijf. Dat verbranden leidde tot een alarmmelding van een voorbijganger bij de politie over een brand in het tankstation. Zover is het echter niet gekomen.

Voor het geval dat er iets fout zou gaan, had het bedrijf de brandweer van Heerlen om assistentie gevraagd. De brandweerlui hielpen de werklui met het voltanken van de gastank met water, maar konden verder met de armen over elkaar genieten van het warme weer. Dergelijke uitgebreide controles zullen in de toekomst tot een normaal beeld bij de tankstations gaan horen.



● *Safety first voor de Heerlense brandweer bij de controle van een gastank.*

Goede morgen
(O)pa en (O)ma
Eillert-Vos
Proficiat met jullie
45-jarig huwelijk.
Tot vanmiddag in de
Grolsch Quelle,
Anjelierstraat
de (klein)kinderen

Op zaterdag 17 juli 1982 vieren onze ouders en grootouders

Jan van Meersbergen
en
Betsie Aerts

hun 40-jarig huwelijksfeest

Uit dankbaarheid vieren wij samen de h. mis om 15.00 uur in de parochiekerk H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 uur tot 20.00 uur in het zaaltje onder voornoemde kerk.

Hun kinderen en kleinkinderen

---

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons betekend heeft, geven wij kennis, dat God heden na een langdurige ziekte, vrij onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hein Wilting

echtgenoot van

Truus Spee

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **M.G. Wilting-Spee**
Brunssum: **Leo en Mia**
Treebeek: **Hein en Trijntje**
Canada: **Wiel en Zus**
Brunssum: **Nelly en Jan**
Noorwegen: **Sjef en Jelly**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 12 juli 1982
Schutterstraat 52

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 15 juli a.s. om 14.00 uur, in de parochiekerk van Vincentius à Paulo te Rumpen, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 15.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.

Heden, woensdag om 19.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De Heer is mijn Herder
mij zal niets ontbreken

Heden overleed tot onze grote droefheid in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, in de leeftijd van 90 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Johanna Weichmann

weduwe van

Roelof Jasper Vernhout

In dankbare herinnering:
Brunssum: **wed. Derks**
Schinveld: **wed. Verstraeten**
Brunssum: **A. Versteeg-Vernhout**
W. Versteeg
Schinveld: **R. Goessens-Vernhout**
G. Goessens
Maidstone (Engeland): **H. Mawson-Vernhout**
T. Mawson
Herkenbosch: **E. Damoiseaux-Vernhout**
L. Damoiseaux
Brunssum: **R. Vernhout**
M. Vernhout-van de Camp
Brunssum: **wed. Onackijj-Vernhout**
Kaatsheuvel: **G. Klop-Vernhout**
G. Klop
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 12 juli 1982
Corr.adres: Kempstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, geleid door ds. v.d. Ende, zal plaatsvinden op vrijdag 16 juli a.s. om 14.00 uur, in de Bethelkerk aan de Heugerstraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.

Voor vervoer is gezorgd.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekuur van 17.30-18.30 uur dagelijks.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, mijn goede mama, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anneke v.d. Klundert

echtgenote van

Jan Stoffels

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 35 jaar.

Obbicht: **J.W. Stoffels**
Carolina
Familie v.d. Klundert
Familie Stoffels

6171 RE Obbicht-Born, 12 juli 1982
Bruggstraat 35.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 16 juli as. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Wij zullen haar gedenken in de avondmis van donderdag 15 juli as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Anneke is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden ging na een kortstondige ziekte, vrij onverwacht van ons heen, voorzien van de h. sacramenten, mijn man, mijn vader en onze lieve opa

Thomas August Jennekens

echtgenoot van

Gertrud Dembert

in de leeftijd van 64 jaar.

Hoensbroek: **G. Jennekens-Dembert**
Marlies en Huub
Sandra, Ralph

6433 EE Hoensbroek, 12 juli 1982
Ridder Hoenstraat 189

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Pius XII-plein te Hoensbroek, waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Randweg.

Samenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Avondmis heden, woensdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Bezoektijd heden woensdag van 16.00 tot 17.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een uitnodiging te zenden, deze advertentie als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, pappa, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Joseph Feron

echtgenoot van

Maria Ida Sophia Smeets

Hij overleed in de leeftijd van 35 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Meers-Stein: **M.I.S. Feron-Smeets**
Margery, Miranda
Familie Feron
Familie Smeets

6171 PX Meers-Stein, 13 juli 1982
Zwarte Laakstraat 8.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 17 juli as. om 10.30 uur in de St. Josephkerk te Meers.

Vrijdagavond om 18.30 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers Begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van ons bestuurslid

Joseph Feron

Zijn hartelijke vriendschap zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Namens het bestuur
van de buurtvereniging
Gen ENJ

Met droefheid delen wij u mede dat heden is overleden onze vriend en kollega

Zef Feron

Medewerkers
Brouns Bouwbedrijf BV
Stein

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

Joseph Feron

Brouns Bouwbedrijf BV
Stein

Prijs, roem en ere, zij U o God gebracht
Voor alle werken, door U aan mij gedaan
Zoals we in Hem allen sterven;
Zullen we in Hem eeuwig leven.

Heden is in vrede ontslapen, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Elisabeth Steinbrecher

weduwe van

Nicolas Joseph Lousberg

Geboren 10 januari 1896.

M.T. van Gelder-Lousberg
G.J.W.G. van Gelder
L.R. Lousberg
L.E.R. Lousberg-Wegner
A. Lousberg-Jellema
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Ubach over Worms, 13 juli 1982
Don Boscolaan 52

De rouwdienst wordt gehouden zaterdag 17 juli a.s. om 14.00 uur, in de Nieuw Apostolische kerk, Nieuwenhagerheidestraat 68 te Ubach over Worms, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Vogelzankweg aldaar.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Kerkrade. Gelegenheid tot bezoek van 17.00-18.00 uur.

Zij die geen rouwbrief ontvingen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 75 jaar

Willem van der Sluis

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:
De familie

Kerkrade, 13 juli 1982
Kapellaan 2

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 16 juli as. om 14.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst aldaar om 14.15 uur.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Als ik eens dood zal zijn
laat de deur open blijven
tussen mij en mijn leven
sluit niet je hart

Breng mij het voedsel der doden
een schotel liefde, een glas
glimlach, ik zal je zien staan
op de tafel der dingen

Vergeet mij niet en ik zal
zorgen dat je niet oud wordt
lieveling voor de val
vergeet mij niet, ik zou sterven.

Uit: Woorden van Brood
Guillaume van der Graft

Met diepe dankbaarheid voor alles wat hij voor ons en voor anderen heeft betekend, geven wij kennis van het overlijden van mijn onvergetelijke man en onze fijne vader

Josef Koselka

zenuwarts

echtgenoot van

Anneke B. Amir

arts

Brunssum: **A.B. Koselka-Amir**
Jozka
Patricia
Vladimir en Evelien
Peter
Familie Koselka
Familie Amir

6444 AW Brunssum, 13 juli 1982
Mozartstraat 6.

Eucharistieviering in Fatimakerk te Brunssum op vrijdag 16 juli as. om 11.00 uur, waarna crematie in besloten kring.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Geen bezoek aan huis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met ontsteltenis ontvingen wij bericht van het overlijden van de heer

J. Koselka

arts voor zenuw- en zielsziekten

Zijn heengaan heeft ons allen diep getroffen.
Gedurende meer dan 20 jaar heeft hij zich met veel toewijding ingezet voor het belang van zijn patiënten en ons ziekenhuis.
Zijn vriendelijkheid en zijn aandacht voor anderen zullen een voorbeeld voor ons blijven.

Bestuur, direktie en medewerkers
St. Gregoriusziekenhuis Brunssum

Met ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega

J. Koselka

arts voor zenuw- en zielsziekten

Wij zijn getroffen door zijn heengaan op deze leeftijd.
Hij was als een vader voor zijn patiënten voor wie hij dag en nacht klaar stond.
Op deze wijze heeft hij voor velen bijzondere betekenis gehad en zal hij in onze herinnering blijven voortleven.

De Medische Staf van het
St. Gregoriusziekenhuis Brunssum

De poliklinieken van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum zijn op

VRIJDAGOCHTEND 16 JULI AS. GESLOTEN

in verband met het overlijden van de heer J. Koselka, arts voor zenuw- en zielsziekten.
De op deze ochtend afgesproken patiënten worden verzocht telefonisch een nieuwe afspraak te maken.

De directie

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het plotselinge overlijden en het bijwonen van de plechtige rouwdienst en de crematiedienst van mijn lieve echtgenoot en onze onvergetelijke vader en opa

Karel Wolters

zeggen wij bij deze onze hartelijke dank.

Mevr. G. Wolters-Schurer
kinderen en kleinkinderen

Ubach o. Worms, juli 1982.

De plechtige zeswekendienst wordt opgedragen as. zaterdag 17 juli om 19.00 uur in de H.H. Theresia en Don Boscokerk te Lauradorp.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwachts heb ik afscheid moeten nemen van mijn lieve zoon

Carool

Mevr. L. Kleinjans-Ruers

Sittard, 10 juli 1982
Mgr. Claessensstraat 17.

De uitvaartdienst in de St. Petruskerk te Sittard en de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar heeft in alle stilte plaatsgevonden.

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van dhr.

H.J. Houben

oud-voorzitter van de toenmalige Boerenleenbank Berg a/d Maas.

Beheerders, directie en personeel
v.d. Rabobank
Stein-Urmond-Berg

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, ons betuigd tijdens de ziekte en het overlijden en de crematie van mijn zeer dierbare vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Fien Klinkenberg-Bielen

betuigen wij onze hartelijke dank

H. Klinkenberg
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 17 juli a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Familie te Langenberg-Brunssum.

Omdat het voor ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de blijken van belangstelling, bij het overlijden van

Peter Timmermans

willen wij u op deze manier onze hartelijke dank betuigen.

Mevr. H.C. Timmermans-Keizer
H.M.J. Timmermans-Meekels

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 18 juli a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans te Treebeek.

OVERLEDEN

† **Thomas Begas**, weduwnaar in het eerste huwelijk van Hubertina Janssen, weduwnaar in het tweede huwelijk van Aleida Stal, oud 88 jaar, Maastricht, St.-Servaasbolwerk 39. De uitvaartdienst is heden 14 juli om 10.30 uur in de St.-Servaas te Maastricht.

† **Pierre Colson**, echtgenoot van Victorina Wellens, oud 74 jaar, 6227 AT Maastricht, Demertstraat 134. Corr.adres: Kasteelstraat 72, 6235 BR Ulestraten. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 15 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Louis Prince**, echtgenoot van Leny Ramaekers, oud 67 jaar, 6216 CK Maastricht, Mercatorplein 13c. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 15 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia Maastricht.

Algemene kennisgeving
voor inwoners van Beek

†

Op 13 juli 1982 is plotseling van ons heengegaan, op de leeftijd van 58 jaar, voorzien van de h. sacramenten, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame pa

mr. Léon L.G. Cobben

ereburger gemeente Beek (L.)
oud-gemeentesecretaris gemeente Beek (L.)
ere-kerkmeester St.-Martinusparochie Beek (L.)
mede-oprichter en bestuurslid LTS Beek (L.)

echtgenoot van

Paula M.H.L. Keulers

Beek (L.): **mevr. P.M.H.L. Cobben-Keulers**
Marjo
Andy
Rosery
Peter

6191 KL Beek (L.), 13 juli 1982
Molenberg 17

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op vrijdag 16 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Beek (L.), waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Nieuwe Hof.

Bijeenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Avondmis donderdag 15 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek chapelle ardente van het ziekenhuis te Sittard van 17.30-19.00 uur.

Heden is zacht en kalm, in de Vrede van Christus, plotseling van ons heengegaan, mijn inniggeliefde zoon, onze dierbare broer, zwager en oom

mr. Léon L.G. Cobben

Beek (L.): **mevr. R. Cobben-Janssen**
Beek (L.): **H. Cobben-Lemmens**
Henk en Margo

Beek (L.), 13 juli 1982

In droefheid delen wij u mede, het overlijden, van onze geliefde schoonzoon, zwager en oom

mr. Léon L.G. Cobben

Beek (L.): **mevr. J. Keulers-Smeijters**
Beek (L.): **mej. A. Smeijters**
Berg en Dal: **J. Keulers s.m.m.**
Beek (L.): **Ph. Keulers-Kuipers**
en kinderen

Beek (L.), 13 juli 1982

Naar menselijke maatstaven gemeten te vroeg kwam een einde aan het leven van de heer

mr. L.L.G. Cobben

oud-gemeente-secretaris en Ereburger van Beek.

Gedurende 33 jaren gaf hij met grote toewijding zijn beste krachten aan de gemeente en gemeenschap, die hem zo na aan het hart lag.
Moge hij rusten in vrede.

Het gemeentebestuur van Beek

Met ontsteltenis namen wij kennis van het overlijden van onze vroegere chef, de heer

mr. L.L.G. Cobben

voorheen gemeente-secretaris van Beek.

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, houden wij zijn nagedachtenis in ere.
Hij was een goed mens.

Personeel gemeente Beek.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

mr. L.L.G. Cobben

Hij zal altijd als een uitstekend bestuurslid in onze gedachten blijven.

Direktie en Personeel
Technische School Beek (L.)

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

mr. L.L.G. Cobben

Wij verliezen in hem een trouw en voortreffelijk bestuurslid.

Schoolbestuur Technische School
Beek (L.)

Dankbetuiging

Wij bedanken onze familie, vrienden, buurt en kenden voor de hartelijke condoléances, bloem h.h. missen en begeleiding naar de laatste r plaats van onze geliefde moeder en oma

Alise Collard

weduwe van

Frans van Helden

Sittard, juli 82,
Rijksweg-N. 279

Mogen wij u uitnodigen voor de plechtige zes kendienst die gehouden zal worden op zondag juli om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhove

---

Officier van justitie hekelt roofpraktijken

Onrust onder bevolking door toename diefstallen

MAASTRICHT – De „gading" van het Maastrichtse drietal W.B. (21), M.H. (19) en H.D. (20) mocht vrij ruim heten, getuigen de samenstelling van de tegen hen uitgebrachte dagvaardingen en – meer nog – de in justitiële portefeuille gehouden diefstallen en inbraken. In dat reservevak waren eerstgenoemde twee nog vertegenwoordigd met 24 „zaken" per man. Beiden hoorden zich gisteren door de rechtbank Maastricht veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar nadat officier van justitie mr. J. Fransen tegen ieder vijftien maanden gevangenisstraf had geëist. Het vonnis tegen D.luidde tien maanden waarvan drie voorwaardelijk, volgend op een eis van tien maanden geheel onvoorwaardelijk.

In één opzicht waren de dagvaardingen gelijkluidend. Dat betrof een inbraak in een caravan te Bunde waar ...tig bankbiljetten van duizend gulden werden buitgemaakt, een spaarbankboekje en enkele edelmetalen sieraden. Het trio was op het spoor van deze welvoorziene zomerwoning gekomen na dezelfde eigenaar op straat te hebben beroofd en ... lucht te hebben gekregen van diens meer dan normale welvaart. In wisselende formatie hadden de verdachten zich ook schuldig gemaakt aan twee grootschalige drankdiefstallen: een in Heer en een in Maastricht-West. Flessen sterke drank werden later tegen de uniforme prijs van een tientje bij helers aan de man gebracht. De opbrengst van de inbraak in Bunde werd in drie gelijke parten verdeeld en voor het merendeel in het Casino te Valkenburg verspeeld.

In zijn requisitoir hekelde officier mr. Fransen fel de misdragingen van het overactieve dievengilde. In het bijzonder wees hij op de grote onrust die daardoor onder de bevolking wordt teweeggebracht en op het onvoorstelbaar grote economische nadeel. In dat verband memoreerde mr. Fransen dat in het afgelopen jaar in ons land alleen al voor 480 miljoen schade is veroorzaakt door winkeldiefstallen.

Met tien maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf achtten zowel officier als rechtbank voldoende correctie uitgesproken over de 22-jarige Maastrichtenaar A.C., aan wie heling was tenlastegelegd van zilveren bestek, twee televisietoestellen en een partij drank. Verdachte beweerde de TV's „nooit te hebben gezien". Op deze „Maastrichtse dag" voor de rechtbank moeten twee provinciale hoofdstedelingen zich verantwoorden voor diefstal c.q. heling van een grote partij tuinmeubelen met bijbehorende accessoires. De diefstal zelf was uitgevoerd door de 28-jarige J. v.d. B. In een zestal autoritten had deze de inhoud van een container op het terrein van Miro-Maastricht voor een groot deel naar zijn eigen woning afgevoerd. De buit bestond voornamelijk uit terrasmeubilair. Een deel was terecht gekomen bij de 37-jarige E.C. in de Belgische grensplaats Lanaken. Daar ook had de politie enkele in Helmond gestolen schilderijen aangetroffen.

Voor de diefstal eiste de officier gisteren een gevangenisstraf van vijf maanden, welke straf in het vonnis van de rechtbank werd teruggebracht tot vier maanden. Beide helingen wenste de officier gehonoreerd te zien met een boete van 4000 gulden alsmede een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee maanden. De rechtbank vonniste conform.



● *Ir. G. Schellekens*

Ir. G. Schellekens gekozen tot lid hoofdbestuur VVD

MAASTRICHT – Ir. Gerard Schellekens (45) uit Maastricht, sinds een jaar voorzitter van de VVD-Maastricht, is tijdens de algemene vergadering van de VVD Limburg gekozen tot lid van het hoofdbestuur van deze partij.

Hij volgt als zodanig de heer Crombag uit Bunde op, die zich sedert deze maand uit de politiek heeft teruggetrokken. Als lid van het hoofdbestuur van de VVD maakt de heer Schellekens thans tevens deel uit van de partijraad en van het dagelijks bestuur van de Kamercentrale.
De heer Schellekens is sinds 1970 verbonden aan de N.V. Waterleiding Mij Limburg en is tevens voorzitter van de door de PLEM, Limagas en de WML ingestelde werkgroep, belast met het optimaliseren van de samenwerking tussen deze nutsbedrijven. Voorts is hij docent aan de HTS van Heerlen en Den Bosch.

DSM dumpt deel chemisch afval nog steeds in zuurteervijver

MAASTRICHT – Een deel van het chemisch afval wordt door DSM nog steeds in de zuurteervijver in Geleen gestort. Deze manier van afvaldumping zal in ieder geval duren tot het beroep van DSM tegen de ministeriële weigering tot ontheffing van het stortverbod behandeld wordt. Politie en justitie zijn achter op de hoogte van genoemde stortingen.

Dat geven Gedeputeerde Staten als antwoord op vragen van PPR-Statenlid P.N.J. van der Hijden. Het Statenlid verwijt G.S. informatie over deze chemische stortingen onthouden te hebben aan de Commissie voor Waterstaat, Verkeer en Milieuhygiëne, en aan de Staten. Volgens het Statenlid is de weigering van de stortvergunning door de minister noch bij het Afvalstoffenplan ter sprake gekomen, noch bij de inventarisatie van stortplaatsen van chemisch afval. Wat dat laatste betreft weerleggen G.S. het verwijt van de heer Van der Hijden door te wijzen op een brief van 20 maart jl. aan de Vaste Commissie.
Op de vraag wat de oorzaak van de weigering van ontheffing is laten G.S. weten dat het niet-geven van informatie door DSM over mogelijke andere verwijderingsmethoden elders hierbij een rol heeft gespeeld. DSM zou niet hebben aangetoond dat bedoelde chemische stoffen voor de tot het tijdstip van inwerking-treden van een eigen verwerkings- en afhandelingsinstallatie, niet zou kunnen worden opgeslagen. Volgens G.S. streeft DSM ernaar in juli 1983 gereed te zijn met een dergelijke centrale.

Bij brand 15 varkens omgekomen

MAASTRICHT – Bij een brand in een varkensschuur nabij de Susserweg op de Cannerberg in Maastricht zijn 15 varkens in de vlammen omgekomen. De brand in de schuur brak omstreeks middernacht uit. Enkele uren tevoren was nog iemand in de schuur geweest voor het verzorgen van de dieren, waarvan de eigenaar, J.H. uit Maastricht, momenteel met vakantie is. De oorzaak van de brand is onbekend.

Vrouw onder trein in Geleen

GELEEN – Een nog onbekende vrouw is gisteravond rond twintig over zeven in Geleen overreden door de trein Maastricht - Sittard. Het gebeurde ten zuiden van de Kerenshofweg waar aftakkingen van een veldweg naar het spoor leiden. De politie tast volledig in het donker over de oorzaak van het ongeluk en de identiteit van het slachtoffer. Het treinverkeer alsmede het autoverkeer over de nabij gelegen spoorwegovergang Kerenshofweg waren enige tijd gestremd.

Geen misdrijf bij dood van jongen in Haler

HALER – Op het stoffelijk overschot van de zestienjarige J. Sangen uit het Noordbrabantse Berlicum is sectie verricht. Vast is komen te staan dat de jongeman om het leven is gekomen door een spontane aanval van epilepsie in samenhang met overmatig drankgebruik.

De jongen werd zondagmorgen dood aangetroffen in het dorpje Haler (gemeente Hunsel). Samen met vrienden was hij daar op vakantie bij familie en een avondje uit geweest. Op de terugweg besloten ze gezamenlijk die nacht buiten te slapen. 's Morgens werd J. Sangen niet meer wakker.



● *De tweede auto die uit de Maas werd opgehaald. Nog onbekend is wie dit voertuig heeft toebehoord. Volgens de politie lag hij al meer dan een jaar in het water.*

Onvrijwillig bad voor auto

MAASTRICHT – Een Maastrichtse automobilist heeft bij een vermetele poging om op de Maaspuntweg langs de Maas via de waterkant de afzettingspaaltjes te passeren en daarmee het waarschuwingsbord „doodlopende weg" te tarten, zijn wagen een onvrijwillig bad bezorgd.

De passeermanoeuvre langs de paaltjes mislukte deerlijk. De wagen gleed halverwege het talud in de richting van de rivier. Toen de automobilist trachtte zijn wagen alsnog van een plons in de Maas te redden, was er geen houden meer aan. De auto verdween weldra onder water.
De Rijkswaterstaat, de Maastrichtse brandweer, duikers van de Eijsdense brandweer, het takelbedrijf Van Hoorn en de Maastrichtse politie waren er zoet mee om bij tropische temperatuur de wagen weer uit het koele water te krijgen.
Tijdens de reddingsactie werd in de directe nabijheid nog een tweede auto onder het wateroppervlak ontdekt. Hoe deze wagen in de Maas terecht is gekomen, is nog onbekend. Bij de politie bestaat het vermoeden dat die auto van diefstal afkomstig is.

VSL-bus gaat vol spullen naar Polen



● *Zomaar een halte van een VSL-bus in Heerlen. Een mevrouw met twee zakken vol met kleren voor de VSL-bus naar Polen. De chauffeur helpt even mee. Tot vrijdagmorgen kan dat nog.*

**HEERLEN – VSL-monteur Stanislaus Cierniak zal zaterdagavond niet met een lege VSL-bus naar Polen vertrekken. De gele bus, die door VSL aan de universiteit van Lublin wordt geschonken, zal barstensvol giften zitten van Limburgers, die spontaan gereageerd hebben op de oproep van Stanislaus om goederen voor Polen aan de chauffeurs van de VSL-lijndiensten mee te geven.
„Ik ben heel blij en dankbaar voor wat er gedaan wordt" zegt Stani Cierniak. In de bus stapelen de zakken, dozen en pakjes zich op. Maar er is nog ruimte over en tot vrijdagmorgen kan men nog aan alle VSL-bussen kleren, verbandmiddelen, voedsel en andere spullen afgeven, die door Cierniak afgeleverd zullen worden bij tehuizen en ziekenhuizen in Polen.
„We hebben erg leuke reacties gehad op onze actie", zegt inspecteur J. van Baal van VSL. Een groothandel in kleding in Heerlen heeft een flinke partij kinderkleding geschonken. Iemand anders gaf geld om kauwgom voor Poolse kinderen te kopen. Stamgasten van café d'n Hook in Limmel beidden op dat de bus er moest stoppen. De chauffeur kreeg toen een flink geldbedrag mee. Maar we kunnen nog spullen meenemen. Er gaat erg veel in de bus voordat die echt helemaal vol is", zegt van Baal.
Tot vrijdagmorgen neemt iedere bus van VSL spullen voor Polen aan. Men kan ook goederen bezorgen bij de garage van VSL aan de Grasbroekerweg in Heerlen.**

Op kandidatenlijst PvdA

Hummel verdrijft kamerlid Schaapman

MAASTRICHT – Het socialistische kamerlid Gé Schaapman uit Venlo heeft haar verkiesbaar te achten vierde plaats op de Limburgse kandidatenlijst moeten afstaan aan Rein Hummel uit Heerlen aan wie het gewestelijk bestuur van de Partij van de Arbeid op de ontwerplijst de zevende plaats had toebedeeld. De heer Hummel was wethouder van de gemeente Hoensbroek en treedt thans op als fraktievoorzitter van de PvdA in de gemeenteraad van Heerlen.

Voor deze opmerkelijke verschuiving van de PvdA door twee corrigerende moties in te dienen en bij een nadien noodzakelijk blijkende herstemming voorkeur uit te spreken voor Heerlenaar Hummel.
De procureur werd ingezet door de afdeling Maastricht die Servaas Huys uit Grubbenvorst (fraktievoorzitter van de PvdA in Provinciale Staten) van de vijfde naar de vierde (door Schaapman bezette) plaats „verheven" wenste te zien. De afdeling Heerlen opteerde daarop voor Rein Hummel. Een uiteindelijke herstemming over de kandidatuur van Hummel en Schaapman bracht een duidelijke voorkeur voor Hummel tot uitdrukking.
De eerste drie plaatsen op de Limburgse kandidatenlijst worden ingenomen door Joop den Uyl uit Amsterdam, Thijs Wöltgens uit Kerkrade en Martin Konings uit Maastricht. Reiner Hummel neemt de vierde plaats in, Gé Schaapman de vijfde, Servaas Huys de zesde, John Wevers uit Maastricht de zevende en Raymond Leenders, eveneens uit Maastricht, de achtste. Laatstgenoemde stond op de ontwerplijst als 29e te boek. Hij verdrong Henk Blauw uit Mook van de achtste plaats.
Tijdens de gewestelijke vergadering werd voor de derde maal in korte tijd een motie van afkeuring op tafel gebracht, gericht tegen „het stemgedrag" van het gewestelijk bestuur. Ditmaal was de motie afkomstig van de afdelingen Venlo, Tegelen en Bergen. De vergadering besloot echter met 80 tegen 5 stemmen de motie niet in behandeling te nemen.

In zijn openingswoord had gewestelijk voorzitter Jean Eijssen zijn partijgenoten opgeroepen ervoor te zorgen dat de PvdA binnenkort in Limburg weer op de sterkte van 1977 komt. Hij acht dit bovenal nodig om meer vaart te zetten achter het verwezenlijken van verwachtingen die in Limburg leven ten aanzien van een aantal onderdelen van het PNL-beleid.

Te korte voorbereidingstijd

Burgemeester ziet luchtvaartshow op Beek niet zitten

BEEK – Een grote luchtshow, die in het kader van de herdenking „Nederland-Amerika 200", op 11 september op vliegveld Zuid-Limburg gehouden zou worden gaat niet door. Burgemeester Albert van Goethem van Beek heeft de vergunning voor het evenement geweigerd omdat hij het te verwachten bezoekersaantal van 200.000 een gevaar voor de openbare orde en veiligheid vindt.

Hij heeft dit laten weten aan de NAIL (Nederland Amerika Instituut Limburg) dat samen met AFCENT en de Rijksluchtvaartdienst de manifestatie op touw wilde zetten. Het publiek zou bij die gelegenheid niet alleen de kans krijgen vliegmanoeuvres in de lucht te bekijken maar ook alle mogelijke vliegtuigen op de luchthaven te bezichtigen. Burgemeester Van Goethem vindt de voorbereidingstijd voor het evenement te kort om een goed verloop te kunnen verantwoorden.

De NAIL heeft laten weten zich bij de beslissing van de burgemeester neer te leggen en geen bezwaarschrift in te dienen. Dit laatste om een rel te vermijden die volgens de NAIL niet past in het kader van de viering van 200 jaar betrekkingen tussen Nederland en Amerika.

Ook korter werken voor UKF-Pernis

HEERLEN – Na UKF-Geleen gaat ook UKF-Pernis over tot werktijdverkorting als gevolg van het inzakken van de ureum-afzet. Heeft de werktijdverkorting in Geleen betrekking op 6 weken voor 460 man, in Pernis gaat het om tweemaal 6 weken voor 90 man. Er werken aan de ureumfabriek in Pernis 820 man - in Geleen 1240.

De werktijdverkorting in Geleen is gepland van 19 juli tot 29 augustus.

Die in Pernis moet op laatstgenoemde datum ingaan. UKF-Pernis is een volledige dochteronderneming van DSM. Ondernemingsraad en vakbonden te Pernis zijn van de voorgenomen aanvraag tot werktijdverkorting in kennis gesteld. Evenals in Geleen ligt aan de beslissing ten aanzien van Pernis enerzijds de veel te hoge prijs van het Nederlandse aardgas als grondstof en anderzijds deviezengebrek bij traditioneel afnemende landen ten grond.

FNV Maastricht:

„Europahuis" moet blijven

MAASTRICHT – De FNV Maastricht pleit in brieven aan Gedeputeerde Staten van Limburg en alle politieke partijen in de Maastrichtse regio voor behoud van het Europahuis in Bemelen.

Het FNV voert onder meer aan: het Europahuis is het enige van zijn soort in Nederland; het geboden programma van het Europahuis doorbreekt het eng nationaal denken en plaatst nationale problematieken in een Euregionaal en Europees verband; in het kader van de PNL wordt getracht Europese instituten naar Limburg te halen terwijl een bestaand Limburgs initiatief de hals wordt afgesneden én de werkgelegenheid van de 18 personen is direct in gevaar als het Europahuis gesloten zou worden.
Tevens, zo stelt de FNV Maastricht, komen niet 18 banen op de tocht te staan maar 35.

Voor LSO nog slag om de arm

Raad voor de Kunst achter fusieplannen

HEERLEN – De Raad voor de Kunst heeft zich uitgesproken voor een nieuwe structuur van het Nederlands orkestenbestel en schaart zich hiermee achter de fusieplannen van het ministerie van CRM. Alleen ten aanzien van een fusie tussen het Brabants Orkest en het Limburgs Symphonie Orkest houdt de Raad voor de Kunst nog een slag om de arm. Volgens het advies van de Raad aan minister De Boer van CRM kunnen het LSO en het Brabants Orkest voorlopig nog afzonderlijk blijven bestaan. Datzelfde geldt voor het Noordhollands Philharmonisch Orkest, dat vooralsnog nog een eigen plaats verdient.

Met dit advies reageert de Raad voor de Kunst in feite op de orkestennotitie van 25 mei 1981 van de toenmalige minister van CRM, Til Gardeniers. De onverwachte stellingname van minister Van der Louw had de Raad er bijna toe gebracht de gevraagde advisering achterwege te laten. Nu vindt de Raad dat het aantal symfonieorkesten in ons land moet worden ingekrompen. „De betekenis van het symfonie-orkest is in relatieve zin afgenomen en zijn veranderde positie in het totale muziekbestel wettigt een herschikking van organisatie, kwaliteit en subsidiegeld. De hierdoor vrijkomende gelden moeten ten goede komen aan andere „noodlijdende" sectoren in de muziek", aldus de Raad voor de Kunst.
In de geadviseerde structuur denkt de Raad aan „een orkest van het noorden" (samenvoeging van Noordelijk Philharmonisch Orkest en Frysk Orkest), „een orkest van het oosten" (samenvoeging Overijssels Philharmonisch Orkest en Forum), „een centrum-orkest" (samenvoeging Utrechts Symfonie Orkest en het Gelders Orkest) en eventueel een „orkest van het zuiden" (samenvoeging Brabants Orkest en LSO).

Het Gewestelijk Orkest voor Zuid-Holland zou moeten verdwijnen.

De Raad, die beklemtoont dat bij een herschikking de koren worden veiliggesteld, gaat ervan uit dat door fusering relatief grotere orkesten van kwalitatief verantwoord niveau ontstaan. Het aantal musici per orkest moet worden afgestemd op de taak en de specifieke eisen per regio.

officiële mededelingen

GEMEENTE LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING

De heer L. Paas heeft een verzoek ingediend om op het perceel kadastraal bekend gemeente Schaesberg sectie E no. 34, gelegen aan de Hompertsweg in het uitbreidingsplan in Hoofdzaken, een woning te mogen realiseren.

Wij zijn voornemens om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, jo. artikel 50 lid 8 van de Woningwet ter zake bouwvergunning te verlenen.

Het verzoek met bijlagen ligt met ingang van 15 juli 1982 gedurende 2 weken voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling Ruimtelijke Ordening, Kerkstraat 24 te Ubach over Worms.

Gedurende deze termijn kunnen bezwaren tegen het verlenen der bouwvergunning schriftelijk ter kennis van ons college worden gebracht.

Schaesberg, 14 juli 1982

Burgemeester en wethouders van Landgraaf,
De sekretaris,
H.H. Drossaert.
De burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.

GEMEENTE MEERSSEN

Burgemeester en wethouders van Meerssen brengen ter openbare kennis, dat de raad van de gemeente Meerssen in zijn openbare vergadering van 15 juni 1982 heeft besloten te verklaren te verwachten, dat van de wegen gelegen binnen het ontwerp-bestemmingsplan Hussenberg - Snijdersberg - Herziening 1981 en in een zone van 200 meter rond dit gebied binnen 10 jaar minder dan 2450 motorvoertuigen per etmaal gebruik zullen maken.

Meerssen, 14 juli 1982

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De secretaris,
P.J.H. Hendriks,
De burgemeester,
l.s. G.J.H.P. Giesen, l.b.

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Born brengen hierbij ter openbare kennis dat zijn ingekomen de navolgende aanvragen om bouwvergunning:

1. Staatsbedrijf der P.T.T. te 's-Gravenhage, ten behoeve van de bouw van een postkantoor op het perceel kadastraal bekend gemeente Born sectie F nr. 2518 (ged.) plaatselijk gemerkt Kasteelweg;
2. Aannemersbedrijf J.M. Buckx en Zn., Koningstraat 12 te Born, ten behoeve van de bouw van twee woningen op de percelen kadastraal bekend gemeente Obbicht (thans gemeente Born) sectie C nrs. 507 en 508, plaatselijk gemerkt Europalaan;

Zij zijn voornemens om de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 50, lid 8 der Woningwet juncto artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening.

Hiertoe liggen bovengenoemde bouwplannen met bijbehorende situatietekeningen gedurende een termijn van veertien dagen, te rekenen vanaf donderdag, 15 juli 1982 voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie afdeling III, Dorpstraat 53 te Buchten-Born.

Gedurende deze termijn kan een ieder, die bezwaren heeft tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen, zulks schriftelijk kenbaar maken bij burgemeester en wethouders voornoemd.

Born, 14 juli 1982

Burgemeester en wethouders van Born,
De burgemeester,
P.L.H. Creemers
De secretaris,
G.A. van Cleef

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, Vijfde Kamer, van 24 juni 1982, is het faillissement van de besloten vennootschap **Expo Viking B.V.**, v/h gevestigd te Heerlen, Industrieterrein De Beitel, opgeheven wegens de toestand van de boedel.

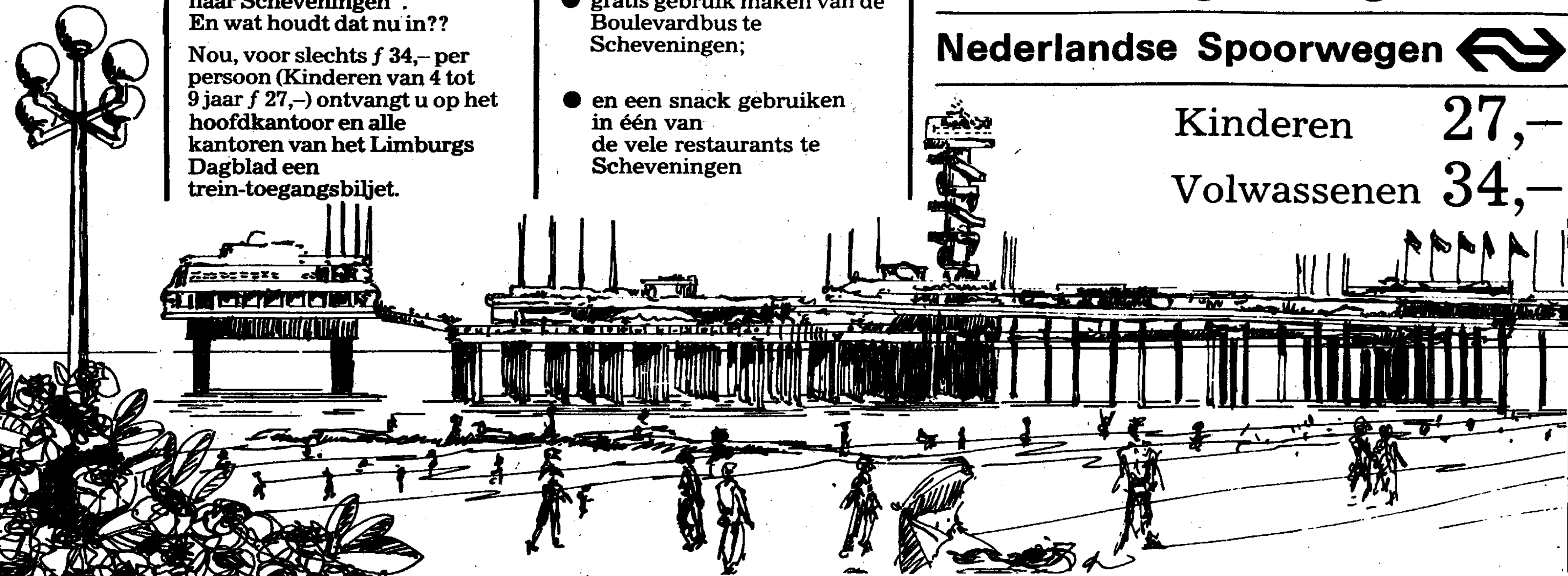
Mr. E. Felder,
curator
Benzenraderweg 66a
Heerlen.

13 juli 1982.

Auto's en motoren

TOYOTA Bestelwagen pers. uitv. '80; Toyota Cressida 4-drs. '89 aut.; Toyota Carina 4-drs. '79 aut.; Toyota Corolla 30 2-drs. '78 aut.; Toyota Celica ST '78; Toyota Tercel 2-drs. '79 met gasinst.; Toyota Starlet 3-drs. '79; Toyota 1000 Spec. uitv. 30.000 km gel. '76; Toyota Carina Stationcar 5-drs. '80; Volvo 264 '78 aut. gasinst. en trekh.; Mazda 616 4-drs. '78; Opel Ascona 2-drs. '80 en gasinst.; Opel Manta '74. Toyota-dealer Jo ten Oever Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 045-242025. Tevens gehele auto-onderhoud, gasinbouw Vialle.

MAZDA 929 L Sedan LPG '80; Mazda 626 Hardtop 1,6 '79; Mazda 323 HB 1.5 5 Sp. 2x '81; Mazda 626 Sedan 2.0 LPG '80; Mazda 323 ES 3 groen nw.st. '78; Mazda 616 Sedan '76; Opel Ascona 1.9 autom. LPG '80; Opel GTE 1.9 geel/zwart i.z.g.st. '76; Peugeot GLD 304 4-drs. '78; VW Kever 1302 beige '70 i.g.st. ƒ 800,–; Mazda - Bovag - Garantie. Autobedrijf Leymborgh BV Bornerweg 6-8 Limbricht tel. 04490-15838.



Auto's en motoren

Prijsbewuste mensen kopen bij Autorama! Prima keuze en prima garanties, o.a. BMW 323 I Alpina, '80, 1e eig., kl. zwart, 30.000 km, alle acc., nw.pr. ƒ 62.500,- nu ƒ 27.500,-; Suzuki Jeep pers. uitv., '80, 1e eig., kl. bruin, 10.000 km, alle acc., ƒ 10.750,-; Suzuki Jeep, '80, kl. groen, 25.000 km, ƒ 9250,-; Suzuki Jeep, '79, kl. groen, ƒ 6500,-; Lada Niva 2121, '80, 1e eig., kl. rood, 25.000 km, ƒ 10.500,-; Toyota Starlet, '80, 1e eig., kl. rood, 10.000 km, ƒ 9500,-; Ford Escort 13 L, 4-drs., '80, gas, kl. grijs, ƒ 9250,-; Alfa Romeo, 6 cyl., 2.5 L, '80, 1e eig., kl. blauw, i.st.v.nw., nw.pr. ƒ 50.000,- nu ƒ 16.500,-; Ford Granada 2.1 DL, '80, 1e eig., kl. groen, ƒ 9750,-; Renault 5 GTL 1300 autom., '79, kl. groen, 25.000 km, ƒ 9500,-; Peugeot 104 coupé, '79, kl. zwart, ƒ 8750,-; Talbot Horizon 1.5 Jubilee, '79, kl. bruin, ƒ 8750,-; Morris Marina coupé, '79, kl. blauw, ƒ 3750,-; VW Golf autom., '79, kl. geel, ƒ 9750,-; VW Golf LS, '78, kl. bruin, ƒ 8500,-; Triumph Spitfire Overdrive, '78, kl. bruin, ƒ 9250,-; Triumph Spitfire, '78, kl. geel, w.kap, ƒ 9250,-; Triumph Spitfire, '77, kl. bruin, ƒ 8500,-; VW Scirocco GT, '78, kl. zwart, ƒ 9250,-; Mitsubishi Celeste ST, '78, kl. rood, ƒ 6750,-; Toyota Celica LT, '78, kl. groen, ƒ 6750,-; Honda Accord, 4-drs., '78, kl. rood, ƒ 7750,-; Honda Accord autom., 4-drs., '78, kl. bruin, ƒ 8250,-; BMW 730, '78, kl. groen, schuifdak, ƒ 16.500,-; BMW 520, 6 dec. '78, gas, kl. blauw, ƒ 11.000,-; Audi 100 5 GL, '78, kl. groen, ƒ 7500,-; Rover 3500 autom., '78, kl. geel, ƒ 8500,-; 2x Matra Bagheera S, '78, kl. rood, vanaf ƒ 7750,-; Mercedes 280 S autom., '78, 1e eig., kl. groen, ƒ 19.500,-; Alfa Rio 2300, '78, 1e eig., kl. grijs, ƒ 5750,-; Alfa Romeo Guilia 1.6 L, '78, kl. paars, ƒ 5750,-; Peugeot 305 SR, '78, kl. groen, ƒ 7250,-; Ford Taunus 1.6 GL autom., '78, kl. grijs, gas, ƒ 5750,-; Opel Ascona 19 N, '78, kl. rood, ƒ 7250,-; Opel Kadett Caravan, '78, gas, kl. blauw, ƒ 7500,-; Autobianchi A 112 Abarth, '78, kl. groen, ƒ 6750,-; Mazda 323 Rally, '78, kl. geel, ƒ 6250,-; Volvo 343 DL autom., '78, gas, kl. ivoor, ƒ 7750,-; 4x Citroën GS, '77, '78 en '79, vanaf ƒ 2500,-; VW Golf LD, '77, kl. geel, ƒ 7500,-; Opel Manta 19 S, '77, kl. rood, i.z.g.st., ƒ 6500-; Opel Ascona 19 S, 4-drs., '77, kl. geel, ƒ 5500,-; Opel Ascona 19 S autom., '77, gas, kl. rood, ƒ 5500,-; BMW 2500, '77, kl. groen, ƒ 4750,-; Honda Civic, '76 en '77, vanaf ƒ 2750,-; Opel Kadett coupé, '77, gas, kl. groen, ƒ 5500,-; Ford Fiesta 1.1 L, '77, kl. groen, ƒ 6250,-; VW Polo, '77, kl. rood, ƒ 5350,-; Jaguar XJS, '76, kl. grijs, ƒ 15.500,-; 2x Ford Escort 1300 Sport, '76, kl. rood, ƒ 3750,-; Mercedes 200 D, '77, 1e eig., kl. grijs, ƒ 12.500,-; Volvo 66 GL, '77, kl. rood, ƒ 3750,-; Opel GT, '71, kl. rood, ƒ 4500,-; Toyota Celica ST, '76, kl. bruin, ƒ 4000,-; Mercedes 280 SE, '76, kl. groen, ƒ 4500,-; Mercedes 200 autom., '75, gas, kl. bruin, ƒ 4500,-; 4x Citroën CX, '75, '76 en '77, vanaf ƒ 2000,-; Rover 2200 TC, '74, kl. groen, zeldz. mooi, ƒ 3500,-; Chevrolet Chevette, '76, gas, kl. bruin, ƒ 2750,-; Ford Taunus 1.6 Combi, '77, kl. groen, ƒ 3750,-; Honda 500 Trial, '81, kl. rood, ƒ 2750,-; Honda Bol D'Or 900, '80, 8000 km, ƒ 5500,-. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,-. ANWB-keuring toegest. Inkoop, inruil en dir. financ. mog. Moderne service afd. Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, prov. weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The way of the dragon, 16 jr. dag. 20.30 uur; wo 14.30 en 20.30.
Rivoli: Altered States, 12 jr. dag. 20.00 uur; Billy Turf, a.l. dag. 15.00 uur.
Passage: Sexy schatjes, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H 5: Conan, de barbaar, 3e week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Blood beach, 16 jr. dag. 16.00 en 20.00 uur. Le professionel, 2e week, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Meisjes die taboes inslikken, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20,45 uur. An American werewolf in London, 16 jr. 12e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. The aristocats, a.l. dag. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: This is Amerika, America, deel 2, 16 jr., di 20.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Race naar de schrothoop, 12
Royal 2: My name is Nobody, 12 jr. dag. 16.00 en 20.30 uur. Herbie is de pisang, a.l. dag. 14.00 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Bulldozer, a.l. ma t/m wo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. The driver, 16 jr. ma t/m wo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Wilde exotische poesjes, 18 jr. do t/m wo 24.00 uur.

MAASTRICHT

Festival: The genius, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The brood, 16 jr. dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Taxigirls, 18 jr. dag. vanaf 13.45.
Studio: Les uns et les autres, 20ste week, 12 jr. dag. 20.00 uur. Walt Disney tekenfilmarsenaal, dag. 14.00 uur.
Royal 1: Hoe heter, hoe beter, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur.
Royal 2: My name is Nobody, 12 jr. dag. 16.00 en 20.30 uur. Herbie is de pisang, a.l. dag. 14.00 uur.
Mabi 1: Turks Fruit, 16 jr. dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.
Mabi 2: Stripes, 11e week, a.l. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: De buren, a.l. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10-12 uur.
Galerie Jean Viehoff
Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open 14-17 uur.
NMB
Bongerd 13
foto's van deurwaarder J. Dohmen. Open tijdens kantooruren. Tot eind augustus.
Stadhuis
Schilderijen uit de kunstcollecties van Heerlen en Venlo. Open dag. 9-17 uur, in het weekeinde gesloten. Tot 28 augustus.

HOENSBROEK

Bibliotheek
Past. Schleidenstraat 39
foto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma, wo en do 10-18 uur, di en vr 10-20 uur. Tot 15 juli.
Kasteel
Fotogalerie 68
foto's van Wilfred Hoffmeister. Open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. Tot 15 augustus.
Kasteel
Expositiezolder
tekeningen van J. van Aanholt. Open dag. 10-17.30 uur. Tot en met 1 augustus.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9-17 uur, za 13-17 uur.
Kasteel Erenstein
Galerie De Blauwe Olifant
kunst uit Zuid-Oost Azië, grafisch werk van Dali, Lob, Bruni, Kuyper en van Helden. Open do en vr 17-20 uur; zo 14-17 uur. Tot medio augustus.

UBACH O. WORMS
O. WORMS

Atelier Binnenhof
Grensstraat 87
werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10-22 uur.

SIMPELVELD

Artsenpraktijk
Dr. Ottenstraat
werk van 6 Simpelveldse kunstenaars. Open op werkdagen van 8-18 uur. Tot en met 17 juli.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
hedendaagse edelsmeedkunst - oriëntatie tussen Maas en Rijn. Tot en met 12 september. Vondsten uit verleden land. Open ma t/m vr 10-12 en 13-17 uur, za en zo 14-17 uur. Tot en met 12 september.
Galerie Noortman
Vrijthof 49
schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Snoek
Heggenstraat 10
werk van Jaap de Graaf, Wim Caus, Rob Mentzzen, Theo Verstappen. Open wo t/m zo 12-17 uur. Tot en met 1 augustus.
Jacques van Rijn
O.L. Vrouweplein 28
twee generaties Limburgse schilders na 1900. Open dag. 14-18 uur, zo en ma gesloten. Tot en met 31 juli.

VALKENBURG

Fransche Molen
Lindenlaan 32
600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo t/m zo 11-17 uur.
Oud Stadhoes
Grote Straat 31
werk van Henk Gregory. Open dag. 14-18 uur. Tot en met 20 juli.
Galerie Tussen de Geul
Passage 13
werk van Joachim. Open ma t/m za 9-21 uur. Tot eind juli.

GRONSVELD

Kasteel
Orangerie
grafiek van Jan Rijksen, brons plastieken van Phonse van Daalen, grafiek van Joost Gadiot. Open dag. 14-17.30 uur, zo 11-17.30 uur. Tot en met 31 juli.

MECHELEN

Studio Rongen
Hilleshagerweg 5
schilderijen van Hannie van den Bosch en Fred Matthijs, plastieken van Appie Drielsma. Open di t/m zo 13-17 uur. Tot en met 19 juli.

Jaak Buitendijks opvallende conclusie:

Limburgers „ontdekken" varen op eigen water...

● *De Kempale Kruiser 920 in zijn element...*

Limburgs watertoerisme en -recreatie stijgt, bij wijze van spreken, met de dag. Een hausse, mede veroorzaakt door het grote wateroppervlak (ongeveer zo groot als de Vinkeveense plassen) dat Limburg in de laatste jaren vóóral in het midden en in het uiterste zuiden er bij „gekregen" heeft. Recreëren op de Maas en op (kunstmatige) meren is Limburgs nieuwste trend. Al (plank)zeilend en al varend...

Sinds een jaar ongeveer kan men, bijvoorbeeld bij Limburg Boat Charter, motorjachten huren. De man achter dit verhuurbedrijf, de in provinciale watersportkringen welbekende Jacques Buitendijk, mikte toen hij begon op de klandizie der Duitsers. Voor wie op de hoogte is van de interesse van onze oosterburen voor het Limburgse plassengebied een voor de hand liggend streven. Nadat Jacques Buitendijk had vastgesteld dat hij „voor het eerste jaar niet mag klagen", trok hij vervolgens een opzienbarende conclusie. Déze namelijk: „Momenteel ligt het verhuur van motorjachten voor vijfentachtig procent bij Limburgers en Brabanders en slechts voor vijftien procent bij Duitsers. Terwijl ik het zélf precies andersom had verwacht..."
De Limburgers hebben dus het varen op eigen water „ontdekt". Vergeleken bij het aantal inheemsen dat een boot koopt, is het aantal dat een jacht huurt, beduidend groter. Buitendijk: „Er kwam laatst een man bij me, in het gezelschap van z'n vader en moeder. Hij huurde voor een dag een boot. Nadat hij 's avonds terug was gekomen, huurde hij voor tien dagen een ander, groter schip. Zó enthousiast was hij geworden."

„Als iemand die nog nooit gevaren heeft, een boot wil huren. Wat dan?"

„Heel eenvoudig. Dan zeg ik: ik leer het u. En ga voor een paar uur met hem mee. Iemand die goed auto kan rijden, leert het snel. De bediening is eenvoudig. Aanleggen is het moeilijkst, dan moet je echt met het gas spelen..."

„U heeft twee schepen in eigendom en twee in optie. Hoe verhuurt u ze?"

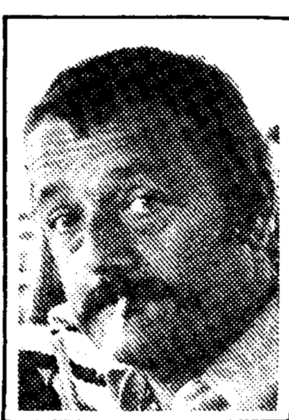
„Normaliter per week. Of voor een langere periode. Maar toch ook voor weekeinden. Holland International heeft de prijzen, voor een weekeinde van vrijdag- tot zondagavond, vastgesteld. Zestig procent van de weekprijs namelijk." A propos, afhankelijk van schip en periode bedraagt de huurprijs voor één week minimaal ƒ 670,–.

„U verhuurt onder de vlag van Holland International?"

„We werken onder onze eigen naam: Limburg Boat Charter. Wel zijn we aangesloten bij de pool van Holland International. Vele boekingen overigens lopen binnen via advertenties die ik geregeld in het Limburgs Dagblad laat plaatsen."
De thuishaven van Limburg Boat Charter is Stevensweert. In de „vloot" van Buitendijk is opgenomen de Centroneau 1100 de Luxe (afmetingen: 11x3,20x0,95 meter; 95 PK Vege/Daf-motor), de Kempala Kruiser 920 de luxe (afmetingen: 9,20x3,05x0,80 meter; 50 PK Peugeot dieselmotor), de Multivlet 1000 AK (afmetingen: 10,10x3,20x0,90 meter; 62 K Thornycroft Leyland dieselmotor). De brandstof is dieselolie, niet in de huurprijs inbegrepen.

„Wat verbruikt zo'n schip gemiddeld?"

„Met tegenstroom ongeveer viereneenhalve liter per uur; met de stroom mee, of zoals wij dat zeggen, met de wind op de kont, ongeveer 2,5 liter per uur. Dat valt dus erg mee..."



Tijdje Vrij

Onder redactie van Nino Tomadesso

Kijktuin in Kerkrade

Liefhebbers van zon en water komen momenteel ruim voldoende aan hun trekken. Ook voor liefhebbers van 's lands flora is er gelegenheid het hart op te halen. Bijvoorbeeld in de botanische tuin in Terwinselen-Kerkrade, waar op het ogenblik de buddleia of vlinderstruik, de dop- en struikheide, de hypericum of hersthooi en de escalonia in bloei staan. Deze tuin is in 1939 in opdracht van Staatsmijnen ontworpen door tuinarchitekt John Bergmans uit Oisterwijk. Hij is te bereiken vanaf het NS station Heerlen per VSL-bus, lijn 3, halte St.-Hubertuslaan, Terwinselen-Kerkrade of per eigen vervoer. In het laatste geval de bordjes „botanische tuin" volgen.

Lokatie LD-wandeltocht

Moresnet: eens een omstreden gebied

Het dorpje Moresnet. Op een steenworpje van het Vaalser Drielandenpunt. Verscholen tussen glooiende, bosrijke heuvels. Een dorpje van de rust, van de stilte. Gemarkeerd door een hoge spoorwegviaduct en, in de nog enig zinkerts bevattende aarde, het rustig voortkabbelende riviertje La Geuele. De Rue du Village loopt via een bruggetje over het riviertje. Vlakbij dat bruggetje een kruisvormig monumentje. Met dit opschrift: „Passant souviens-toi de deux soldats americains mort pour la patrie a cet endroit-1945" (Voorbijganger herinnert u de twee Amerikaanse soldaten, op deze plek voor het vaderland gestorven).

Het standbeeldje vormt jonge historie, vergeleken met de kleine gedenktekens (afkomstig uit de jaren 1659 en 1694) bij het kerkje van Moresnet.

Niet alleen het dorpje zélf, maar ook de wijde omtrek van Moresnet bezit grote historische betekenis. Lange tijd is het neutrale gebied van Moresnet omstreden geweest. In het boekje Villa-Vallis, verkrijgbaar bij de VVV van Vaals, schrijft Jos Prevoo o.a.:

Zinkerts

„De bewogen geschiedenis van Neutraal Moresnet is niet alleen te danken aan de geografische ligging, de ekonomie en de politiek van de buurlanden, maar bovenal aan zijn rijk galmeiveld (zinkertsveld). Dit erts heeft de plaats haar naam gegeven. Neutraal Moresnet, tegenwoordig Kelmis, is afkomstig van de „plattdütsche" benaming van het kalamijnerts: Kelme. Tot bijna 1800 geeft het zinkerts van Kelmis voortdurend aanleiding tot twisten tussen de stad Aken en de hertogen van Limburg. Na het congres van Wenen (1814) werd Kelmis onder gemeenschappelijk bestuur van Nederland en Duitsland geplaatst. In 1816 werd er een grensverdrag tussen de koning van Pruisen en de koning van Nederland gesloten. Artikel 17 van dit grensverdrag is doorslaggevend voor het ontstaan van Neutraal Moresnet. Doordat elke partij enkele artikelen van dat verdrag op haar eigen manier interpreteerde, besloten zij uiteindelijk het gebied met de driehoekige vorm neutraal te verklaren. De provisorische demarkatielijnen werden met gegraveerde stenen omboord. Volgens artikel 32 van het Verdrag van Versailles werd, na de Eerste Wereldoorlog, het neutrale gebied bij België gevoegd. Het oude grens-geschilgebied van Moresnet was geschiedenis geworden."

Wandelen

De zomerwandeltocht van het LIMBURGS DAGBLAD voert zondag as. bijna geheel door het eens zo omstreden gebied van Moresnet of, zo men wilt, van Kelmis-La Calamine. Een streek die thans naast grote historische betekenis bovendien de natuurliefhebber, de wandelvriend weidse panorama's en veel ontspanning biedt.
Morgen in deze rubriek: uitvoerige informaties over de zomerwandeltocht van het LIMBURGS DAGBLAD.

Een dagje wég...(8)

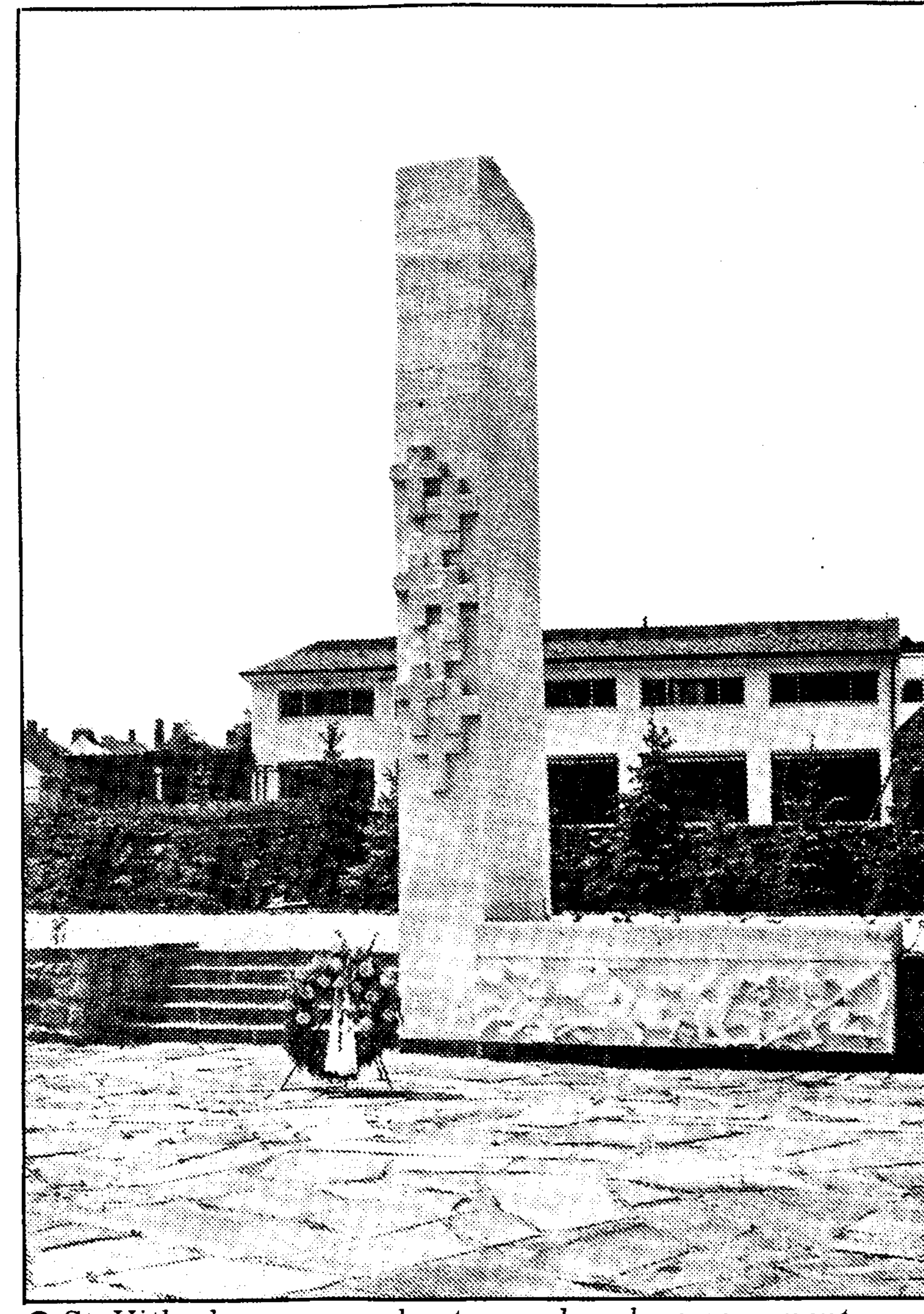
Ontdekkingstochtje per auto door de Ardennen

In een 'n wip door drie staten. Dat kan, op simpele wijze, op het Vaalser Drielandenpunt. Te voet dan wel. Ach, men neemt er bijna niets van mee. Een momentimpressie. Méér niet. Het kan ook ánders. Gemotoriseerd bijvoorbeeld. Een autotocht van om en om tweehonderd kilometer door Nederland, België en Luxemburg. Een tocht boordevol aantrekkelijkheden op het vlak van natuurschoon, een trip óók door typische dorpjes en frappante stadjes. Met, laten we aannemen, het Luxemburgse Clervaux als rustpunt. Een prachtig gelegen, historisch plaatsje met vele bezienswaardigheden en, midden in het centrum, een verrukkelijk voetgangersdomein vol winkeltjes, restaurantjes en terrasjes.

Op zo'n autotocht door oostelijk België en door noordelijk Luxemburg, kan men ook op tal van andere attractieve plaatsen een pauze nemen. In de stilte van bossen of ergens op een bankje in de bewoonde, maar toch vrij rustige, wereld. Of in St.-Vith, een van de vele destijds bij het Ardennenoffensief betrokken plaatsen. Op 26 december 1944 werd de „St.-Vither Kirche" (in het Belgische Ost-kanton spreekt men afwisselend dialect, Frans en Duits) volledig verwoest. De kerk werd gedurende 1954-'58 in neoromeinse stijl herbouwd en bezit thans een serie opvallende kruiswegstaties in fel gekleurde keramiek. En vlakbij de kerk een door eenvoud getypeerd oorlogsmonument. Ter herinnering aan die barre wintermaanden toen de aarde er in grote omtrek beefde onder het oorlogsgeweld...

Zo'n autotocht biedt veel. Talrijke vergezichten en evenvele plekjes kortbij, die de moeite van nadere oriëntatie meer dan waard zijn. Zo'n trip per auto door drie landen is als een klein avontuurtje, als een ontdekkingstochtje dat de geest verruimt en het gevoel tevreden stemt.

DE ROUTE: volg vanaf de Maastrichterlaan in Vaals (rijksweg Vaals-Maastricht) de borden België Via grenspost Wolfhaag op de Route Charlemagne (N3) naar Eupen. In het centrum van dit stadje pikt men de N28 richting Malmédy. Via de Baraque Michel, een der hoogste punten van de Ardennen (672 meter), richting St.-Vith. Vanuit St.-Vith borden richting Luxemburg volgen. De grens tussen België en Luxemburg passeert men onder de rook van Malscheid (men heeft pas 98 km afgelegd). Vanaf de grens richting Clervaux. Bij het binnenrijden van Clervaux zijn grote parkeerplaatsen aangelegd. Vlakbij is het voetgangersdomein annex mogelijkheden tot bezoek aan abdij/kasteel etc.
Na de pauze verlaat men Clervaux richting Bastogne tot aan de eerste, grote driesprong. Daar slaat men rechtsaf, richting Stavelot. Het plaatsje Stavelot wordt bereikt via de route Salmchateau, Vielsalm, Troispont. Vanuit Stavelot volgt men de borden richting Verviers, het wolstadje dat bereikt, beter gezegd gepasseerd wordt via Francorchamps (men rijdt een gedeelte over het beruchte, beroemde autocircuit). Vlak voor Verviers neemt men een gedeelte van de autoweg (A27 of E5) die gevolgd wordt tot Battice. Onder de rook van Battice neemt men de N417 richting Aubel en grenspost La Planck.
Een autotocht door drie landen over circa tweehonderdtwintig kilometer is voorbij. Een trip die een bijzonderd beeld bood op Ardennen die altijd apart zijn en blijven...



● *St.-Vith, door eenvoud getypeerd oorlogsmonument...*

Anna Ruiters en Harry Hendriks in Kerkrade

Echtpaar Hendriks 50 jaar getrouwd

KERKRADE – Aan de Maria Gorettistraat 37 te Kerkrade gaat zaterdag 17 juli de vlag in top. Het echtpaar Anna Ruiters en Harry Hendriks is dan 50 jaar getrouwd en het laat dit heuglijke feit niet onopgemerkt voorbij gaan. Het feest begint om 15 uur met een eucharistieviering in de Maria Gorettikerk. Daarna is er van 18 tot 19.30 uur in café Nulland aan de Nullanderstraat gelegenheid om beide jubilarissen te feliciteren.

Harry Hendriks (81), geboren te Kerkrade-West, kwam na zijn schooltijd in het bouwvak terecht. Daarna werkte hij bij een slager, als fruitplukker en in het landbouwbedrijf. Na enkele jaren manusje-van-alles te zijn geweest kwam hij terecht in het ondergrondsebedrijf van de Staatsmijn Wilhelmina. Bij het bereiken van zijn pensioen had Harry op deze mijnzetel 33 jaar doorgebracht waarvan de laatste jaren als houwer. Direct na het pensioen ging zijn tijd, die hij voorheen niet had, naar zijn hobby's. Zijn tuin, kaarten en het maken van reizen. Bovendien maakte hij zich verdienstelijk voor de bejaardensociëteit St. Peter uit Chevremont. Deze instelling dient hij al meer dan 25 jaar met diverse werkzaamheden.

Anna Ruiters (73), geboren in Geleen, bleef als oudste uit een gezin van tien kinderen tot aan haar huwelijk bij haar ouders werken. Doordat haar huwelijk kinderloos bleef en mede door de hulp van haar echtgenoot, ging haar tijd grotendeels naar de medemens. Hierdoor maakte zij 18 jaar deel uit van de ziekensectie en van de welfare van het Rode Kruis. Bovendien was zij medeoprichtster van de bejaardensociëteit voor dames St. Peter uit Chevremont, maakte zij deel uit van het bestuur en organiseerde zij activiteiten voor de bejaarden. „Dit heeft wel veel tijd en werk gekost. Maar het was ook prachtig en dankbaar werk. Ik heb er ook geen spijt van gehad, want dit werk voor andere mensen heeft mijn eigen leven verrijkt. Jammer dat ik door mijn slecht gehoor alles heb moeten neerleggen", zegt Anna.



● *Het gouden paar in zijn woning aan de Maria Gorettistraat in Kerkrade.*

Regio kort

Bocholtz
● De onderlinge fotowedstrijd, gehouden door de fotoclub Bocholtz met als onderwerp bouwwerken, werd gewonnen door Lambert Huppertz, tweede werd Rita Grooten en derde Remo Spoor. Het onderwerp dieren werd gewonnen door Ria Grooten, tweede werd Remo Spoor en derde Lambert Huppertz.
● Karin Damen en Jos van Nunspeet slaagden te Valkenburg als leden van het Rode Kruis voor het diploma eerste hulp.

Simpelveld
● Aan de Scheelenstraat, tussen de Schweitzerstraat en de Hennebergstraat en aan de Hennebergstraat tussen de Scheelen- en Brandsstraat wordt aan beide zijden een parkeerverbod ingesteld.
● Aan de scholencombinatie Verrekijker-Caroussel werd in de medezeggingsraad gekozen mevrouw Meyers-Smeets en de heer J. Runsink. Namens het team mevrouw T. Windt-Hogeland en de heer G. Meuwissen.
● Door bemiddeling van burgemeester Teheux is door het wielercomité Simpelveld de hele consumptiehandel van de komende „Nacht van Simpelveld,' overgedragen aan de plaatselijke horecabedrijven. Als coördinator is aangewezen de heer Wiel Dackus, voorzitter van de kasteleinsvereniging Simpelveld.

Kienagenda

Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20.00 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20.00 uur in het gemeenscnapshuis Laurier door vv. Passart. 19.45 uur in het Kegelpaleis door Brands up Boys. 19.45 uur in het Kegelpaleis door spaarclub Succes.

Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging De Duif. 20.00 uur in café Reuling Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in café Nulland door de Biljart Boys. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Heilust door tamboerkrops Ons Genoegen.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uuur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in de harmoniezaal door harmonie St.-Cecilia. 19.30 uur gemeenschapshuis Mariagewanden door Brabantse club.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.

Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.

Bocholtz: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14.00 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.

Brunssum: 14.00 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door damescarnavalsvereniging. 20.00 uur in café 't Hofke door Natuur in Huis. 19.45 uur in zaal Concordia door buurtvereniging Haansberg.

Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

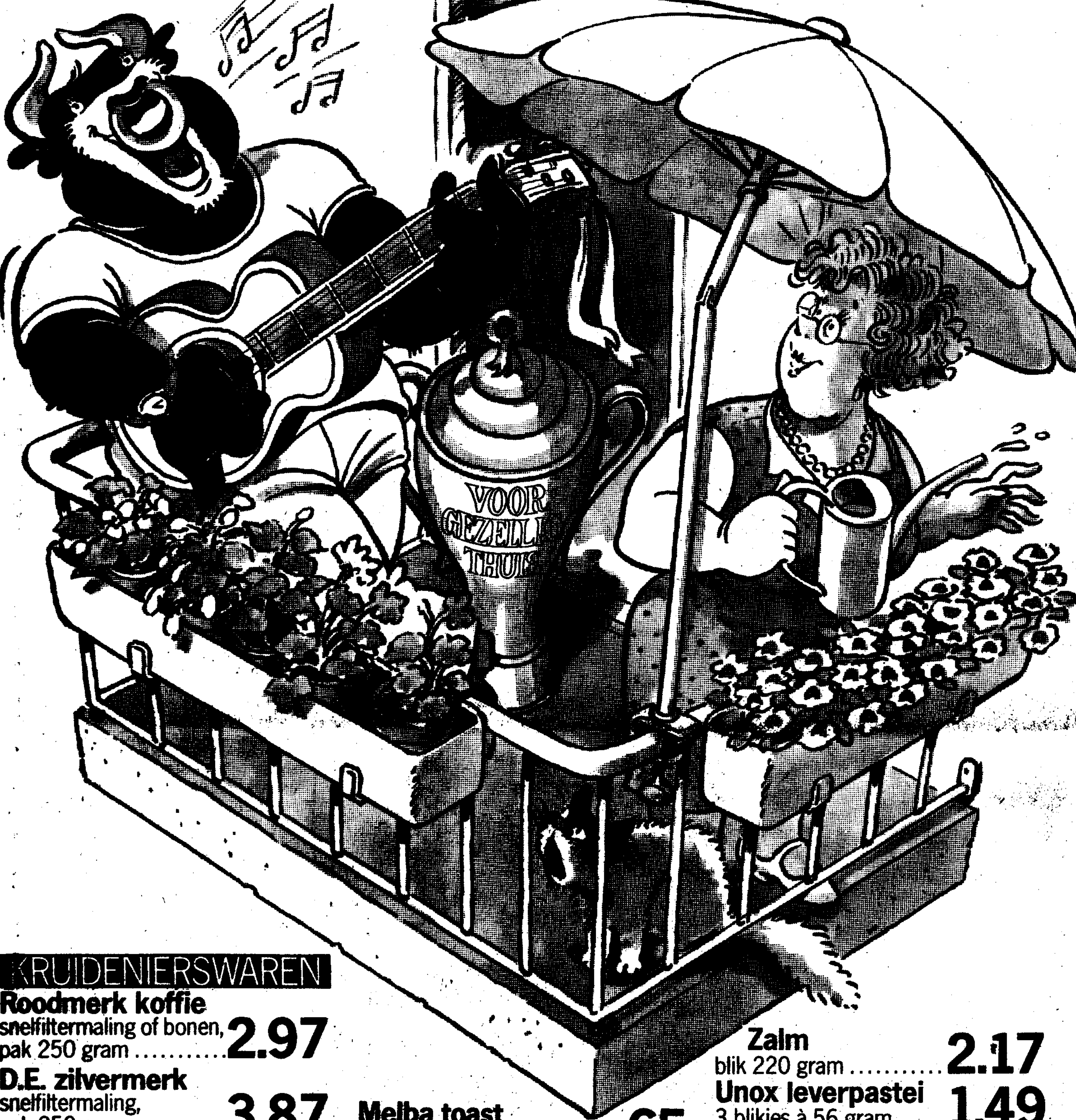
Nieuwenhagen: 20.00 uur in de kantine van het sportpark door S.V.N.

Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

"Thuisblijvers hebben net zo goed vakantie!" zeggen deze lage prijzen van de Kampioen Goedkoop Huishouden

Als u niet met vakantie gaat, maar dit jaar een beetje thuis blijft, boft u. Want Torro heeft speciaal voor u een pakketje boodschappen samengesteld, waarvan de prijzen messcherp zijn bijgesneden.

Blijvend natuurlijk, want van aanbiedingen moet Torro niets hebben, zoals u weet! Maak er ook thuis volop vakantie van en haal deze leuke boodschappen vèr onder de normale winkelprijs! Bij Torro, de enige echte Kampioen Goedkoop Huishouden.



Topdrop Redband, 3 rollen ... 99
Stophoest Redband, 3 rollen ... 99
IJslollies pak 10 stuks ... 57
Spekken 18 stuks ... 99
Zure haring/rolmops pot 275 gram ... 2.59
Mayonaise grote tube 150 gram ... 79
Augurken 3/4 pot ... 1.17
Wokkels naturel/speciaal, 60 gram ... 1.17
Frisdrank sinas/cola/lemon, blik 33 cl ... 49

Duyvis fuifnummers ... 77
Tuc duopak 2x75 gram ... 77
Chinese doppinda's pak 250 gram ... 1.47
Heineken bier blik 33 cl ... 88
Golden Wonder vleessauzen div. smaken, fles 300 cc ... 1.49
Sinas limonade 3x20 cl ... 99
Limonade siroop 2 smaken, 1 liter ... 1.95
Kellergeister fles 0,7 liter ... 2.47
Manoir wijnen rood/wit/rosé, 3 flessen à 0,7 liter ... 10.-

Tweedrank sinas/abrikozen, pak 1 liter ... 1.89
Liebfraumilch fles 0,7 liter ... 3.90
Gianni vermouth wit, fles 0,75 liter ... 3.68
Toiletpapier grijs, 4 rollen ... 1.09
Dreft E-2 pak 460 gram ... 2.20
Ziezo gezinswasmiddel koffer 2000 gram ... 4.25
Huisvuilzakken Komo-keur, 20 stuks ... 3.39

Huzaren salade „Fano", bak 1 kilo ... 3.95
d'Oude Waag bak en braad, pakje 200 gr. ... 69
Varkenslappen mager, 1 kilo ... 8.98
Varkens poulet voor bami of nasi, 500 gram ... 4.49
Drumsticks gemarineerd, 500 gram ... 5.49
Kipburgers 500 gram ... 3.98
Berliner 100 gram ... 99
Boterhamworst 100 gram ... 65

Leverkaas 100 gram ... 9
Populair wit of bruinbrood verpakt gesneden, 800 gram ... 1.7
Stokbrood knapperend vers, 400 gr. ... 1.3
Veluws volkorenbrood gratis gesneden, 800 gr. ... 1.9
Sperziebonen 500 gram ... 1.7
Komkommer per stuk ... 4
Italiaanse perziken mandje ± 1 kilo ... 1.9

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen en/of van fabrikantenzijde voorbehouden.

KRUIDENIERSWAREN

Roodmerk koffie snelfiltermaling of bonen, pak 250 gram ... 2.97
D.E. zilvermerk snelfiltermaling, pak 250 gram ... 3.87
Koffiecreamer Eromel, grote pot 400 gr. 2.17
Magere melk houdbaar 1 liter ... 69
Yogho yogho div. smaken, pak 1 liter 1.39
Brosjes/Smarties familie pak ... 1.98
Sun-O-Sun Extra jam abrikozen/aardbeien/kersen, pot 450 gram ... 1.79
PCD pindakaas pot 350 gram ... 1.19
Boterhamkorrels licht/donker, zak 300 gr. 1.19

Melba toast pak 110 gram ... 65
Chocolade hagel melk/puur, zak 400 gr. 2.15
Bryta knäckebröd wit/bruin, pak 250 gram ... 69
Doperwten Fijn 1/2 blik ... 77
Erwten/gesneden wortelen 1/1 blik ... 97
Capucijners/bruine bonen 1/1 blik ... 99
Golden Wonder chips naturel/paprika, grote baal 200 gram ... 99

Zalm blik 220 gram ... 2.17
Unox leverpastei 3 blikjes à 56 gram ... 1.49
Soepstengels pak 150 gram ... 97
Unox soep ossestaart/asperge/champignons/goulash, blik 46 cl ... 1.59
Remia fritessaus emmertje 600 cc ... 1.98
Duyvis dipsauzen diverse smaken, pakje ... 49
Pils wegwerpfles, 6x33 cl ... 3.30
Frisdrank sinas/cola/drink, fles 1 liter 69
Côtes du Rhone fles 0,7 liter ... 4.50

VERSE ARTIKELEN

Braadkuiken 750 gram ... 2.98
Pizza Bella Napoli „Iglo", pak 300 gram ... 2.98
Vanille/aardbeien ijs „Campina", bak 2 liter ... 3.69
Cornets choconoot, roomijs, hoorntje, doos 8 stuks ... 4.95
Blue Band margarine, pakje 250 gram ... 73
Yoki drink „Mona", diverse smaken, pak 1 liter ... 1.49



Torro is Kampioen Goedkoop Huishouden! En dat blijft ie ook!

• WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM • RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN • FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT (TUSSEN KIJKSHOP EN SUPERDOE) •
• WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD •

4-2

Auto's en motoren

Te k. BMW 1800, bj. '72, f 950,-. Tel. 045-461852.

Te k. DATSUN 100 A, i.z.g.st., vr.pr. f 1950,-. Jac. Schreusstr. 18, Kerkrade-Haanrade.

Te k. OPEL Kadett, bj. '71, motorisch 100%. Spotkoopje. Tel. 045-452001, na 18 uur.

Te k. ALFA GT, bj. '75. Europalaan 141, Brunssum, tel. 045-256145.

BMW 3.0 CSI, bj. '72. Kruisbergstr. 14 Brunssum.

Te k. ALFASUD, 4-drs., '74, mooi uitz., zuinig en goed lopen, f 1450,-. Tel. 04490-10246.

Te k. FORD Taunus 1300 L, van sept. '76, nw. model, met gasinst., km.st. 83.000, radio (loopt op gas 1:10), mooie wagen, pr. f 3400,-. Voor inl. tel. 04490-10548.

Gebruikte auto's. MITSUBISHI Galant met gas bwj. '78 f 5000,–, Mini 850 bwj '80 f 7250,– + 10x VW bestel, pick-up LT. Lecor Stenenbrug 29, Schaesberg, Industrieterrein. Tel. 323154.

Fiat KOLENBURG biedt aan: Fiat 132 2000 '78; Fiat 132 1600 LPG '78; Fiat 131 '79; Fiat 131 1300 SP '77; Fiat 131 Fam. '78; Fiat 131 1600 '76; Fiat Ritmo diesel L 3-drs. '80; Fiat Ritmo 75 cl '80; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Fiat Ritmo 65L 5-drs. '79; Fiat 127 1050 Sport '80; Fiat 127 900 '77; Fiat Bestel 242 E '80; Citroën GS '79; Opel Kadett stationw. '79; Citroën Dyana '77; Alfa Alfetta; Simca 1000 4-drs '75; Lancia 2000 '72; Reliant-Robin '79 voor motorrijbewijs. Bovaggarantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg BV, Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Yhermenmuseum).

PEUGEOT 504 coupé, bj. '74. Kruisbergstr. 14, Brunssum.

Te k. i.z.g.st. TOYOTA Corolla, nieuw type, type '77, vraagprijs f 2450,–, Keizerstr. 34, Eijkenerveld Heerlen, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. FORD Cortina 1300 bwj. '73, i.z.g.st. Te bevr. Uranusstr. 34, Treebeek, tel. 045-220081.

PEUGEOT-TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt te koop aan: Talbot Solara 1.6 GLS, kleur met. groen, bwj. 12-8-'81, kmst. 25.672, voorzien van gasinstallatie; radio-cassetterecorder (Grundig), vraagprijs f 20.500,–, nieuwprijs met gas f 25.622), 6 mnd. garantie op onderdelen en arbeidsloon, 5 jr. carrosseriegarantie.

Te k. HONDA Civic autom., '76, f 3250,-; Opel Kadett, '78, f 6250,-; Ford Escort, '77, f 3950,-; Renault 5 type '76, f 2900,-; VW Golf, '75, f 2800,-; Fiat 127, '76, f 2250,-; Peugeot 204, '76, f 2250,-; VW Kever, f 600,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. zeldz. m. HONDA Civic 1200, '78. Dorpsstr. 19, Bingelrade, tel. 04492-2421.

Auto Lecor kan nieuwe auto's uit voorraad leveren: MAZDA 323 met 8% korting; Ford Escort met 8% korting; Honda Civic met 8% korting; Datsun Cherry met 8% korting; Toyota Starlet met 8% korting; Lada met 8% korting, Volvo 242 GL en 244 GL met 10% korting; Toyota Landcruiser met 12 % korting; Datsun Petrol met 12% korting; Lada Niva met 12% korting. Lecor Stenenbrug 29 Schaesberg. Industrieterrein bij Draf- en Renbaan. Tel. 323154.

Inruilauto's Volvo 244 GL bruin 1980, Volvo 244 GL automaat met LPG bruin 1979, Volvo 242 luxe met LPG install. oranje 1976, Volvo 345 DL blauw 1980. Volvo 343 DL automaat rood 1980, Volvo 343 DL automaat met LPG blauw 1980, Volvo 343 DL spedial groen 1979, Ford Taunus 1.6 station wit 1977, Ford Taunus 1.6 blauw 1978, Ford Taunus 1.6 bruin 1978, Ford Fiesta 1100 luxe blauw 1978, Ford Escort 1300 luxe gold 1978, Hyundai pony station zilver 1982. Alfasud groen 1978, BMW 3 liter zilver 1977, Mitsubishi L 300 6-pers. bus beige 1981. Deze auto's worden met een V.V. inspectierapport 10.000 km beurt en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. U Volvo-daeler **CHARLES FEIJTS B.V.** Provincialeweg N. 9, Oisbeek, tel. 04492-1314.

Demonstratiewagen .... demonstratiewagen

BMW 323 Injection 1982

Garage Hans Bastings Groot Haasdal 6 Schimmert tel. 04404-1888.

Te k. EEND 2CV6, bwj. '73, kmst. 50.000, uitlaat moet vern. worden, koopje, Pelikaanstr. 35, Tel. 045-212763.

Te k. VOLVO 343 L, schakel, bj. '79, f 8250,-, kl. wit. Handelsstr. 20, Sittard, vlakbij de overstortplaats. Na 18 uur.

HONDA Prelude '80, Honda Civic '76-'80, BMW 320 '79-'80, Mercedes 200 D '79, Toyota Tercel '80, Mitsubishi stationcar '79, Saab 900 EMS '79, Peugeot 304 '73. Garage autoshop Geleen. Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion).

Te k. CITROEN CX diesel met nw. motor. Bwj. '79. Rijksweg Centrum 23, Geleen. Tel. 48692.

MAZDA 1300 D.L. bwj. 14-10-'76. Kl. bruin i.z.g.st. f 2500,--. Dinkelstr. 56, Geleen, Landgraaf Tel. 04494-52539.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '73 zeer goede staat f 1750,-- ook ruilen tegen meubels of stereo radio. Tel. 04494-43950 alleen na 18 uur.

PEUGEOT Diesel '77, Mercedes 200 D '75, Mercedes D '73 f 3000,–, Mercedes D '73 f 2500,–, Fiat 127 '74 f 950,–. Schelsberg 206a Heerlen, tel. 721576.

Bromfietsen

Voor f 70,– per maand een HONDA M.T. Bromfietsspecialist MATH SALDEN, Limbricht. Bel vandaag 04490-15944. Service door heel Limburg.

Te k. PEUGEOT 103, i.z.g.st. Te bevr. Tel. 045-750171.

Te k. YAMAHA Cherrif, 10 mnd. oud, km.st. 4750, vr.pr. f 1300,-. Tel. 045-244075.

Te k. KREIDLER. I.pr.st. opgevoerd + standaard materiaal f 500,–. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. diverse ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puchs Maxi. Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, sup. m. schijfrem, cockpit en tourent., 6 weken oud, nw.pr. f 4100,- nu voor f 3000,-. Walcundusstr. 16, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 103. Vr.pr. f 475,–. Tel. 045-212448.

Weg. omst. te k. PUCH Maxi, 1 jr. oud, nw.pr. f 1450,–, vr.pr. f 850,–. Na 18.00 uur. Floribertusstr. 17, Brunssum.

Onderwijs

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B Startdatum 14 aug. '82. Ook voor uw vrachtwagen- en busrijbewijs. Instituut vakopleidingen Leo Cremers, Reeweg 82, Ubach over Worms, tel. 045-312558.

Auto- en motorrijschool A. JAEGERS, motorrijlessen op BMW; autorijlessen tijdelijk aantr. aanb. Kasteelstr. 59B Brunssum tel. 045-257683.

R. Verweij bedankt voor de eerste keer slagen van mijn rijbewijs. M. BAYRAM.

ANWB erkende SCHOOL Th. Schut, Lederkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, eerste 10 lessen à f 30,-.

BBRO-RIJSCHOLEN formatielijn, dag en nac tel. 045-641515. Heerl Dörenberg 213735; Han 713972; Nelis 412 Scheijen 415601; Bru sum: Leijten 251418; genbleek 251297; Voer daal: Kokkelkoren 750 Kerkrade: Den Do 411687; De Langen 411 Hillebrand 415597; Z 456772; Hoensbro Schulz 211667; Ubach o Worms: Cremers 312 Van Rijn 312680; Eyg hoven: De Ansel 351 Simpelveld: Wintha 443252; Vaesrade-Nu Kubben 04447-1467; Va Simons 04454-1618.

Auto- motorrijschool ROUWETTE. Nieuwe à f 35,– en f 36,– per min. inl. 045-751241.

Jan Raas: 'Finale begon reeds bij de start'

Sprinters weer verrast

Limburgs Dagblad



Woensdag 14 juli 1982 ● Pagina 19

Van onze verslaggever

BORDEAUX – In de stad waar dertig jaar geleden de serie ritoverwinningen van de Nederlandse Tourrenners begon, stonden onze landgenoten dit keer met lege handen. Jan Raas moest met de vierde plaats tevreden zijn. Een troostprijs voor de koning der klassiekers, die zich precies eender als de rest van het vrijwel kompakte peloton (138 man sterk) liet verrassen door Pierre-Raymond Villemiane. Toen het kamikazewerk van de sprinters en hun ploegmakkers in volle gang was, had de ex-kampioen van Frankrijk toegeslagen.

Met twee seconden voorsprong op Kelly, Planckaert, Raas en de rest van de meute bereikte hij de eindstreep. Aan de vooravond van de nationale feestdag kon het Franse wielerpubliek eindelijk weer eens juichen om een etappesucces van een landgenoot. Tot dusver was dit alleen mogelijk geweest bij de door Hinault gewonnen proloog.



● *Phil Anderson (links) en Bernard Hinault zorgden herhaaldelijk voor het nodige vuurwerk in de tiende etappe. Hier wint de Australiër weer een tussensprint.* Foto: COR VOS

Snelheidsdans

Villemiane en de verslagen hoofdmacht maakten van de tiende etappe een ware snelheidsdans. Zij bereikten Bordeaux ongeveer een half uur eerder dan volgens het snelste tijdschema was geprogrammeerd. Het gemiddelde tempo loog er dan ook niet om: 51.71 km/u over een afstand van ruim 148 kilometer.

Geen wonder dat Jan Raas de opmerking maakte: „Normaal begint de finale in koersen voor profs ongeveer 60 tot 80 kilometer voor het einde. Dit keer was het vanaf de start reeds raak".

Het waanzinnig hoge tempo op smalle en vaak bochtige wegen in de streek van de Gironde, had diverse redenen. Allereerst was er de strijd om in vijf tussensprints zoveel mogelijk tijdsvergoeding te veroveren. Met name geletruidrager Phil Anderson was gebrand op deze bonificatie. Hij zag er de enige mogelijkheid in om zijn voorsprong op Hinault te vergroten.

Tussensprints

Anderson slaagde hierin aardig. Hij pakte onderweg 28 seconden bonificatie. Hinault bleef steken bij 12 seconden tijdsvergoeding, zodat de kloof tussen de klassementsaanvoerder en de topfavoriet vierenveertig seconden breed werd.

Met het oog op de tijdrit van vandaag in Valence d'Agen (ruim 57 kilometer) vrijwel zeker te weinig voor Anderson. „Een ding staat intussen vast. Hinault kan mij niet inlopen, want ik start achter hem".

In de strijd om de tijdsvergoeding hadden Phil Anderson en Hinault zich na een kilometer of 40 bij de ontsnapte Zwitser Serge Demierre gevoegd. Het gevolg was dat de vlam in het peloton sloeg, vooral nadat ook Ludo Peeters en groenetruidrager Sean Kelly zich in de kopgroep nestelden.

Wie gedacht had dat na de hergroepering een wapenstilstand zou gesloten worden, kwam bedrogen uit. Rudy Pevenage sleurde Peter Winnen mee in een doldrieste poging om de Noordlimburger kostbare winst te bezorgen. Andere vluchters waren Ad Wijnands, Nulens, Luyten, Jourdan, Seznec, Clerc, Le Guilloux, Rodriguez en Gauthier. In totaal hadden negen van de zeventien ploegen minstens één renner in het voorste gelid. „Dat het desondanks niet doorging kwam omdat er te weinig samenwerking was", aldus Maastrichtenaar Wijnands". Als Peter Winnen er niet bij geweest was, zouden we buiten schot zijn gebleven. Nu konden de belangrijkste formaties zich niet permitteren dat we een paar minuten zouden weglopen".

Traditie

De maximale voorsprong van 1 minuut en 50 seconden verminderde op een gegeven moment tot zo'n geringe marge, dat de helft van de kopgroep zich gewonnen gaf. Wijnands niet, maar hij moest tenslotte toch ook bukken. Leo van Vliet probeerde toen de Bordeauxtraditie voor Nederland voort te zetten.

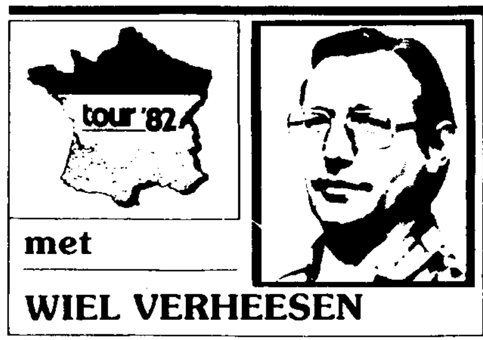
„Bij het binnenrijden van de stad moest ik plotseling in de remmen. Het was in een haakse bocht. Ik stond als het ware stil. Toen de Fransman Michaud bij me kwam, dacht ik dat er kans van slagen was. Op het moment dat ook de Zwitser Gilbert Glaus opdook, hield ik mijn benen stil. Ik was niet van plan met een snelle sprinter als Glaus naar de streep te gaan. Het gevolg was dat het hele peloton ons terugpakte. En tja, toen was Villemiane ineens iedereen te vlug af", aldus Van Vliet.

Theo de Rooy des duivels over optreden Sunair-ploeg:

'Stomme kalveren'

BORDEAUX – Peter Winnen, Theo de Rooy, Jostein Wilmann en hun Belgische ploegmakkers van Capri-Sonne waren woedend. Ze waren des duivels over de wijze waarop Daniël Willems en diens teamgenoten zich hadden gedragen in de achtervolging op een groep, waarin Winnen als belangrijkste figuur aanwezig was. „Kalveren zijn het, stomme kalveren, die renners van Lomme Driessens", aldus De Rooy in een eerste reaktie aan het adres van de formatie Sunair.

„Waarom gaan ze als idioten op kop van het peloton rijden? Dat was het werk voor Bernard Hinault en geletruidrager Phil Anderson. Niet voor renners die geen belang hebben in het slagen of mislukken van een ontsnapping".



Ronald de Witte, een andere ploegmakker van Peter Winnen, voegde hieraan toe: „Uitgerekend een chef d'equipe als Lomme Driessens, die altijd beweerd heeft dat de sterkste het werk moet opknappen, als hij op de overwinning beslag wil leggen, steunt nu Bernard Hinault. Wacht maar, we zullen het ze op een goeie dag betaald zetten".

Onzin

Hinault haalde de schouders op, toen hij werd gekonfronteerd met de opmerking dat hij „in de slag" zou zitten met de ploeg van Willems. „Ik begrijp niet hoe ze aan die onzin komen", aldus de Breton.

„Niemand, ook Peter Winnen niet, boezemt mij angst in voor de tijdrit van de 14e juli. Op de nationale feestdag van Frankrijk zal ik dit bewijzen. Dan wil ik de gele trui veroveren. Ik heb onderweg tussen Saintes en Bordeaux tempo gereden nadat een kopgroep van elf renners bijna twee minuten voorsprong had genomen. Mijn ploegmakkers hielpen mij daar natuurlijk bij. Het was echt geen must, dat we de vluchters zouden achterhalen, want er zaten twee man van mijn ploeg in het voorste gelid: Rodriguez en Le Guilloux. Dat in het peloton de Sunairs van Daniel Willems zich flink weerden was hun goed recht. Ik hoef niet aan anderen te zeggen dat ze zich rustig moeten houden".

Belachelijk

Daniel Willems reageerde veel feller dan Hinault, toen hij hoorde over de beschuldigingen van de ploeg Capri-Sonne aan zijn adres. „Belachelijk om mij af te schilderen als iemand, die zich verkocht zou hebben aan Hinault", zei de kopman van Sunair.

„Ik ben naar de Tour gekomen om zo goed mogelijk te presteren. In Longwy pakte ik de etappewinst.

Momenteel voel ik mij in staat om op een plaats bij de eerste vijf te mikken. Om zover te komen moet ik er natuurlijk voor waken dat een kopgroep van elf man zes minuten voorsprong neemt. Dat is de enige reden waarom mijn ploegmakkers en ik zich druk maakten in de achtervolging".

Overigens blijkt er toch veel meer achter te zitten. De rivaliteit tussen Willems en De Wolf heeft zich steeds vaker gemanifesteerd. Dat Willems ook overhoop ligt met de ploeg waartoe Peter Winnen behoort, heeft weer te maken met opmerkingen van chef d'équipe Godefroot.

De ploegleider van Winnen vertelde onlangs tegen verslaggevers dat hij het onder bepaalde voorwaarden best aardig zou vinden als Daniel Willems terugkeerde in het team waarvan hij tot vorig jaar deeluitmaakte.

„Ik wil best Willems terug, maar niet zijn vrouw Leentje", aldus Godefroot, met welke woorden hij de veelvuldige aanwezigheid van Willems' echtgenote bekritiseerde.

Hoe dan ook, het was gisteren in de tiende etappe een keiharde strijd nadat Rudy Pevenage het initiatief had genomen voor een vlucht, die in totaal elf renners op een gegeven moment bijna twee minuten voorsprong bezorgde. De karavaan stond op stelten en het gevolg was dat de rit naar Bordeaux de mooiste tot dusver in de 69e Tour werd. Peter Winnen, de man om wie het allemaal draaide, stelde na afloop nuchter vast. „Het jammer te vinden dat alle moeite vergeefs geweest was".

In plaats van een redelijke tijdwinst hield hij zegge en schrijve drie seconden bonificatie aan de hele onderneming over. „Kort voordat we ingelopen werden, eindigde ik als derde in een tussensprint", zei Winnen. „Eenmaal terug in het peloton hoorde ik van mijn ploegmakkers hoe hard er door Hinault en Willems met hun knechten op ons was gejaagd. Belachelijk, die houding van Willems. Toen we na 100 kilometer bijna 2 minuten voorsprong hadden, geloofde ik nog in het welslagen van de ontsnapping. Naderhand werd er echter niet goed meer samengewerkt. Jammer maar niets aan te doen. Ik heb wel weer bewezen dat ik in de aanloop naar het hooggebergte stukken beter voor de dag kom, vergeleken met vorig jaar".



● *De Sunair-ploeg brengt het peloton, inclusief Bernard Hinault, in de draagstoel naar de kopgroep met Winnen en Wijnands.* Foto: COR VOS

● OVERPELT – Albert Vosters finishte na 100 km als eerste in een amateurkoers in het Belgische Overpelt. De Limburgers Alex Roberts en Jos Hönig eindigden respectievelijk op de tiende en zeventiende plaats.

Vriesekoop voorlopig niet in Oranje

HAZERSWOUDE – Bettine Vriesekoop stelt zich voorlopig niet beschikbaar voor het nationale tafeltennisteam. Maandag heeft zij Egbert Welsink, de voorzitter van de sportcommissie van de NTTB, schriftelijk medegedeeld, dat zij de eerste tijd alleen in verenigingsverband zal uitkomen. Ook stelt zij geen prijs op het voor volgende week geplande gesprek met NTTB-vertegenwoordigers.

De verwikkelingen rond het ontslag van Gerard Bakker hebben Vriesekoop niet onberoerd gelaten. „Ik sta voor honderd procent achter Gerard. Ik wil zijn agressieve optreden tegenover Ron van Spanje niet goed praten, maar het was de lont in het kruitvat. Er is in de laatste jaren zoveel gepasseerd dat het mij uiteindelijk nog verbaast dat het zolang geduurd heeft, voordat er een explosie volgde". Vriesekoop wil de gebeurtenissen, die zich zaterdag in razend tempo afspeelden, eerst op een rijtje zetten, alvorens uitsluitsel te geven over het vervolg van haar tafeltenniscarriere.

Toni Schumacher: „Sorry Battiston"

BONN – Toni Schumacher zal Patrick Battiston persoonlijk zijn verontschuldigingen aanbieden voor de grove overtreding, waarmee hij de Franse international afgelopen donderdag, tijdens de halve-finalewedstrijd van het toernooi om het wereldkampioenschap in Sevilla, in het ziekenhuis deed belanden. Dit heeft de manager van Schumacher, Rüdiger Schmitz, tegen het Franse persbureau AFP verklaard.

Schmitz: „Schumacher is van mening dat het zenden van een bos bloemen en een telegram onvoldoende is, om zijn overtreding goed te maken. Hij wil het gebeurde in een persoonlijk gesprek met de Franse voetballer uitpraten". De overtreding van Schumacher, die de net ingevallen Battiston bij zijn eerste doelpoging ongehoord hard aanpakte, werd door scheidsrechter Corver niet met geel of rood bestraft.

„Schumacher", zegt Schmitz, „zal Battiston een zeer persoonlijk geschenk overhandigen. Wij zullen op een door Battiston vastgestelde datum naar Saint-Etienne komen".

Kempes en Ardiles naar Zuid-Afrika

● LONDEN – Met de Argentijnse spelers Osvaldo Ardiles en Mario Kempes als publiekstrekkers, zal een internationaal voetbalgezelschap morgen een toernee door Zuid-Afrika beginnen. De rondreis omvat zes wedstrijden.

De Engelse organisatoren van de toernee maakten dit bekend. Daardoor zijn de geruchten over het al dan niet doorgaan van de omstreden wedstrijdenreeks beëindigd. De FIFA heeft de deelnemers aan de toernee met straffen bedreigd, omdat Zuid-Afrika wegens het apartheidsregime niet als lid van de wereldvoetbalorganisatie is toegelaten.

Ook Johan Cruijff en Franz Beckenbauer waren voor de toernee uitgenodigd. Beiden hebben de invitatie afgewezen.

Verlies voor Jan Timman

LAS PALMAS – Jan Timman heeft in de tweede ronde van het Interzone-schaaktoernooi in Las Palmas een nederlaag geleden. Met wit verloor de 30-jarige Amsterdammer van ex-wereldkampioen Tigran Petrosjan uit de Sovjetunie.

De uitslagen:
Timman-Petrosjan 0–1; Larsen-Toekmakov ½–½; Smyslov-Karlsson afgebr.; Psakhis-Suba afgebr.; Mestel-Bouaziz afgebr.; Sunye-Ribli 0–1; Browne-Pinter ½–½.
De stand:
1/3. Larsen, Toekmakov, Ribli 1½; /6. Timman, Petrosjan, Pinter 1; 7/9. Psakhis, Mestel, Bouaziz ½ + afgebr.; 10/11. Browne, Sunye ½; 12/13. Smyslov, Suba 0 + 2 afgebr.; 14. Karlsson 0 + 1 afgebr.

vandaag
KIJKMIDDAG
VAN 16.00 TOT 19.00 UUR

Hoe komfortabel, gemakkelijk in onderhoud en zuinig met energie een eigendoms-appartement kan zijn ontdekt u vandaag in:

NIEUWENHAGEN
Aan de Landgraaf 58

(En wilt u meer weten over die maandlasten die al vanaf f 342,- mogelijk zijn, dan vertellen wij u dat graag.)

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

Snel geld per telefoon
[illegible] gewenst bedrag in een dag gereed. Lopende leningen meestal geen bezwaar. Desgewenst thuisbezorgd

Persoonlijke leningen:

[illegible].000,- = 48 x 89,-	f 18.000,- = 72 x 376,-
f 6.000,- = 60 x 150,-	f 20.000,- = 72 x 416,-
[illegible]2.000,- = 72 x 255,-	f 25.000,- = 96 x 426,-

Smets Money Shops ®
[illegible]orschot-[illegible]
Akerstraat Noord 210a Heerlen 045-218218
Maastricht 043-34993

FREE-LANCE VERKOPERS GEVRAAGD
[illegible]e f 10.000,– à f 15.000,– per jaar willen bijverdienen in de beleggingssfeer. Leeftijd vanaf ± 25 jaar. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met uitvoerige levensbeschrijving te richten onder nr. HK 705 aan Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

[illegible]WOENSDAG - SPRYNG – 28 JULI: CHAPLIN BAND
in
La Diligence
Heerlen
Predikant: Jo Frenken
VANAVOND: THE NEXT BAND

10% TOT 70% KORTING
IN ONZE GIGANTISCHE OPRUIMING!!!

ZO'N OPRUIMING KOMT NOOIT MEER!!!



WIJ KOCHTEN ENORME FABRIEKSPARTIJEN
1E KWALITEIT KONFEKTIE.
ZOEK NU UW VOORDEEL UIT:

DUIZENDEN STUKS DAMES- EN HERENKLEDING!!!

KOSTUUMS v.a.	69,-	REGENJASSEN v.a.	49,-
JACKS v.a.	29,-	JAPONNEN v.a.	16,90
echt suède JACKS v.a.	69,-	REGEN MANTELS v.a.	49,-
KOLBERTS EN BLAZERS v.a.	29,-	DAMES BLAZERS v.a.	49,-
PANTALONS v.a.	19,-	ROKKEN v.a.	10,-

Verkoop start donderdag 15 juli

Blouses, polo's sweaters, T-shirts, overhemden en textiel voor ongekend lage opruimingsprijzen.

ELMO TREEBEEK



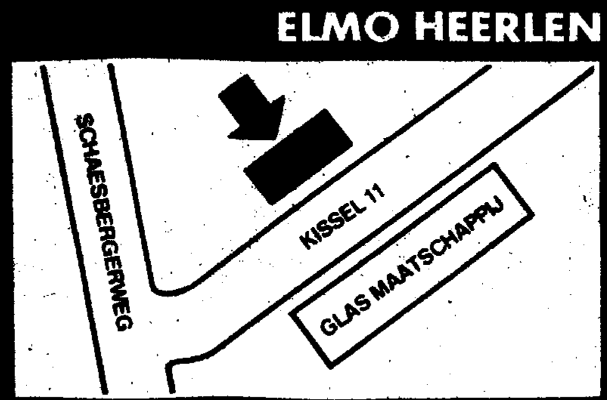
KONFEKTIEVERKOOP „ELMO"
Waarom zou U méér betalen!

Komeetstr. 25 Treebeek Tel. 045-217260
Kissel 11 Heerlen Tel. 045-721080

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur. Maandag v.a. 13.00 uur
zaterdag van 9.00-17.00 uur
Donderdag koopavond

VERKOOPPUNTEN IN BRABANT EN LIMBURG

ELMO HEERLEN



EUROVLEES LEKKER VOORDELIG VLEES

VERSE VARKENSLEVERS	hele kilo	f 2,98
VERSE RIBJES	hele kilo	f 2,98
VERS KIPPEPOULET	hele kilo	f 2,98
RUNDERVINKEN	6 stuks	f 7,98
SLAVINKEN	5 stuks	f 5,98
KUIKENSCHNITZELS	4 stuks	f 5,98
ROOMSCHNITZELS	6 stuks	f 4,98
FRIKANDELLEN	10 stuks	f 3,98
HAMBURGERS	5 stuks	f 3,48
BALLEN GEHAKT	5 stuks	f 3,48
SJASLIK	per zakje	f 3,78
CROQUETTEN	10 stuks	f 2,98
SATÉ	per zakje	f 1,68

EURO SLAGERIJEN

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750306.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04490-13494, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Vakantie

Te k. TOURCARAVAN 4 pers. m. kachel en voortent. I.z.g.st. Rijksweg 2, Herten.

Te k. weg. omst. TOERCARAVAN, merk Hobby 5.20 mtr., 1x gebruikt, bj. '81. Tel. 045-415401. Na 17 uur.

Te k. Casita VOUWCARAVAN met vaste wanden, tevens rubberboot met buitenboordmotor. Te bevr. tel. 04450-1318. Na 17 uur.

Walker BUNGALOWTENT 4 pers., i.z.g.st., vr.pr. f 250,–. Demstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-224727.

Te k. ZEILBOOT met trailer en bwj. in g.st. Woendershof 38, Brunssum, tel. 045-251453.

Te k. eurokip 3.50m met access. t.e.a.b. Achter den Winkel 36, Schaesberg.

Te k. gevr. WATER-SKI-UITRUSTING. Tel. 045-457976.

CAMPINGHUISJE te huur in Heelderpeel, tel. 045-411960.

Italië, Gardameer, te huur app. STACARAVANS, hotelkamers direkt aan meer va. f 175,– per week. Oostenrijks, supervoordelige 10-daagse busreizen Embach, Taxenbach, Wörgl, Leogang va. f[illegible],–. Vertrek iedere vrijdag opstap motel Heerlen. Busretour naar meer dan 40 plaatsen retour f 279,-. Zwitserland/Wallis, buspendel retour f 175,–. Vraag gratis gids, Keyman Reizen B.V., Rhenen, postbus 82, 08376-4121 of 4130.

Te huur TOERCARAVAN v.a. f 150,– p.w. Ireneweg 24, Borgharen, tel. 043-629557.

CARAVANSHOW: T.e.c. en otten lichtgewicht tourcaravans, kwaliteit en betaalbaar. Speciale zomeraanbiedingen van 10%, steeds ok. div. occasions met Bovag-garantie. Limburgs Caravan Centrale, Steenweg 12, Sittard (centrum). tel. 04490-14612.

Te koop gebruikte CARAVANS 3, 4 en 5 pers. Ireneweg 14, Borgharen. 043-629557.

VAKANTIEHUISJES te h. in Luxemburg. Inl. ma. t/m vrijdag 045-410071.

Wegens omstandigh. enkele mooie STACARAVANS te h. en te k. op gezinscamping incl. zwembad in de voorlopers van de Ardennen. Route Noorbeek, grens de Plank, 4 km rechts camping Haciënda, tel. 09-3287687999.

Vrijgekomen VAKANTIEBUNGALOW 2- à 3-pers., tev. logies met ontb., 10 km van Zandvoort, vlakb. zee. Tel. 02502-7856.

Te h. of te k. STACARAVAN, Zonnevijver (B.), f 2750,-, inl. 043-72150.

WELTBUMMLER 310TE 1974 met voortent f 2100,– Gozelingstr. 128 Heerlen 045-723076.

Caravan ASTRAL Slinter 4.10.74 f 2900,– Ringstr. 7 Hoensbroek 045-219510.

Vouwbare CARAVANS met vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Te h. gr. STACARAVAN, recreatie Mooi Zutendaal, tel. 045-215701.

Rent a TENT: Ned. grootste org. heeft voor augustus nog beperkt aantal luxe bung. tenten te huur kompl. ingericht vanaf f 396,-- p.w. voor 5 pers. incl. standplaats, op 4-sterrencampings aan de Zuid-Franse kust. Folder: Rent a Tent, Postbus 375, 6040 AJ Roermond. Tel. 04750-15583 (Dag+nacht+weekend).

Te k. RUBBERBOOT + b.b.motor. Vr.pr. f 500,--. Tel. 045-212448.

2 dagen Parijs f 130,–
Logies ontbijt in het luxe 4-sterren Hotel „Nikko" inbegr. Dagelijks tochten per touringcar naar: Königswinter - Cochem - Bastogne - Vianden - Wallbi - Monschau - Bouillon - Heimbach. Div. opstapplaatsen in Zuid-Limburg, tel. 04406-13661. Moonens Cars Valkenburg.

Windsurfschool Aqua Viva Eysden
Tijdens de vakantieweken dagelijks windsurfcursus op afspraak. Tevens verhuur van planken en kano's te Oost-Eysden, tel. 04407-1945.

Antiek

INLIJSTEN en restaureren, tevens groe collectie schilderijen. Kunsthandel inlijsterij Hub Vleugels Einderstr. 40 Kerkrade tel. 045-455770.

Te k. prachtige antieke KASTEN en eethoeken, o.a. jacht en div. ander kleingoed. Ridder Hoenstr. 75, Hoensbroek.

Zondag 18 juli van 10 tot 21 uur, 1e Luikse markt te VILT aan de Rijksweg Valkenburg via Cauberg-Maastricht, handel, amusement en vermaak voor iedereen, o.a. 1000-en-1 artikelen, orkest Smash. Gezellig buffet, straatspelen en ambachtslieden.

Huwelijk kennismaking

Nette jongeman, 34 jr., vast ink., wil graag kennism. met MEISJE of jonge vrouw, kind geen bezw. Br. m. foto worden e.ret. Br.ond.nr. BR 11 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Hrl Soc. Ver. van ALLEENST: iedere woensd. onze gezellige dans en contactavond, met muziek van D.J. Richard. Niet leden bij uw eerste bezoek verplicht uittreksel uit het persoonsregister + pas mede te brengen. Vr. uitn.: het Bestuur 'Chalet' Treebeek.

Duitse ZAKENMAN, [illegible] jr., zoekt jonge vrouw/meisje tuss. 35-45 jr. [illegible] voor meewerken in zaak/kantoor. Br.o.nr. 287 LD, Akerstr. 124, 6[illegible] HN Kerkrade-West.

JONGEMAN met ei[illegible] huis zkt. vriendin van [illegible]-38 jr. Br.o.nr. Ge. 261, 6161 GE Geleen, Markt [illegible]

In deze tijd is een snel en volledig bijgewerkte administratie noodzakelijk.

J. Schoffeleers
administratieservice

Spaubekerstraat 105, 6191 HN Beek.
Tel. 04402-1256.

Voor alle aspecten van uw administratie, speciaal voor midden- en kleinbedrijf.



● Frans Roozen (voorgrond) traint bij MVV om fit te blijven. Evenals Willy van Bommel (links). Van Bommel bereidt zich in Maastricht voor op de testen bij AA Gent.
Foto: THIJS HABETS

Ex-MVV-er traint in Maastricht om fit te blijven

Frans Roozen weigert contract Beerschot

van onze medewerker
PIERRE SWERTS

EYSDEN – De met Beerschot naar de eerste klasse gepromoveerde Maastrichtenaar Frans Roozen, heeft een nieuw contract bij de Belgische club geweigerd. De reden ligt op het financiële gebied. Frans Roozen hierover: „Ik wilde niet achteruit gaan. Ik heb wel iets meer gevraagd dan verleden jaar, maar voor Belgische begrippen nog redelijk, maar met de devaluatie van de Belgische frank ging ik er op achteruit".

Frans Roozen kwam vier jaar voor MVV uit en tot nu toe twee jaar voor Beerschot. Toch zit het erin dat Beerschot bijdraait. Frans Roozen: „Met mij hebben nog vier andere spelers hun aangeboden contract geweigerd. Beerschot traint momenteel met maar elf spelers, eventueel aangevuld met wat jeugdspelers. Dit is uiteraard een veel te smalle basis om de competitie mee te starten". In België kan Beerschot geen versterking meer zoeken omdat daar de transfermarkt gesloten is. Versterking moet dus uit het buitenland komen.

Frans Roozen snapt het standpunt van Beerschot daarom niet: „We hadden verleden seizoen een goed elftal hoewel we voor de eerste klasse wat versterking konden gebruiken. Waarom ze niet eerst met de bestaande groep willen rondkomen, is mij een groot raadsel. Nieuwe mensen zullen minimaal even duur zijn, zo niet nog duurder terwijl men in Beerschot wil bezuinigen".

In België is Roozen fullprof. Hij moet enkele keren per week 130 km op en neer reizen. Frans Roozen, verleden seizoen een van de betere spelers van Beerschot: „Het moet lonend blijven. Omdat ik veel tijd moet „verreizen" kan ik er geen tweede baantje bij nemen. Indien ik meer geld kan verdienen met een gewone baan, dan ga ik zeker werken en stop ik met voetballen".

Onder leiding van Jo Bonfrère traint Roozen samen met van Bommel, Busk en Dassen om de conditie op peil te houden. Frans Roozen hierover: „Mocht ik hier of daar nog onder contract komen, dan wil ik niet met een achterstand beginnen want dan kun je het jaar wel vergeten".

TOUR-TELLER

Tiende etappe van Saintes naar Bordeaux 148,2 km:
1. Villemiane (Wolber) 3.16.51 (met tijdvergoeding 3.16.21); 2. Kelly (SEM) op 2 sec. (met tijdvergoeding 3.16.33); 3. Planckaert (Wickes) op 2 sec. (met tijdvergoeding 3.16.43); 4. Raas (Ti-Raleigh) op 2 sec.; 5. McKenzie (Capri-Sonne); 6. De Wilde (La Redoute); 7. Le Bigaut (Coöp); 8. Tackaert (Daf-Trucks); 9. Adrie van Houwelingen (Vermeer Thijs); 10. De Wolf (Vermeer Thijs); 11. Rault (Wolber); 12. Mutter (Puch); 13. Van de Velde (Ti-Raleigh); 14. Hoste (Ti-Raleigh); 15. Sherwen (La Redoute); 16. Van der Poel (Daf-Trucks); 17. Thaler (Puch); 18. Vanoverschelde (La Redoute); 19. Bertin (Coöp); 20. Bittinger (SEM); 26. Hinault (Renault); 27. Anderson (Peugeot); 36. Lubberding -Ti-Raleigh); 43. Wijnands (Ti-Raleigh); 47. Kuiper (Daf-Trucks); 53. Winnen (Capri-Sonne); 59. Peeters (Ti-Raleigh); 75. Zoetemelk (Coöp); 85. Van Vliet (Ti-Raleigh); 90. De Rooij (Capri-Sonne); 96. Willems (Sunair); 100. Knetemann (Ti-Raleigh); 101. Jan van Houwelingen (Vermeer Thijs); 109. Schipper (Wickes); 119. Veldscholten (Ti-Raleigh); 121. De Keulenaer (Ti-Raleigh).

Algemeen klassement

1. Anderson (Peugeot) 44.35.01; 2. Hinault (Renault) op 0.44; 3. Knetemann (Ti-Raleigh) op 1.16; 4. Peeters (Ti-Raleigh) op 1.21.; 5. Kelly (SEM) op 1.48; 6. Willems (Sunair) op 1.57; 7. Lubberding (Ti-Raleigh) op 2.11; 8. Van de Velder (Ti-Raleigh) op 2.21; 9. (Renault) op 2.28; 10. Clere (Coöp) op 2.37; 11. Van Vliet (Ti-Raleigh) op 2.38; 12. Berard (Renault) op 2.41; 13. Bonnet (Renault) op 2.42; 14. Rodriguez (Renault) op 2.49; 15. Didier (Renault) op 2.58; 16. Le Guilloux (Renault) op 2.58; 17. Zoetemelk (Coöp) op 2.59; 18. Laurent (Peugeot) op 3.13.; 19. Valeet (La Redoute) op 3.24; 20. Martin (Coöp) op 3.32.; 21. Kuiper (Daf-Trucks) op 3.36; 25. De Rooij (Capri Sonne) op 3.46; 28. Winnen (Capri Sonne) op 3.55; 50. Wijnands (Ti-Raleigh) op 5.53; 51. Van Houwelingen (Vermeer Thijs) op 6.05; 58. Raas (Ti-Raleigh) op 6.45; 80. Van der Poel (Daf-Trucks) op 10.29; 92. Veldscholten (Ti-Raleigh) op 13.31; 105. Hoste (Ti-Raleigh) op 14.20; 110. Jan van Houwelingen (Vermeer Thijs) op 15.58; 121. De Keulenaar (Ti-Raleigh) op 19.16; 126. Schipper (Wickes) op 20.53; 154 en laatste Moro (Inoxpran) op 1.16.08

Ploegenklassement

DAGPLOEGENKLASSEMENT

1. Wolber 13.07.30; 2. Ti-Raleigh op 2 sec.; 3. La Redoute; 4. Daf-Trucks; 5. Peugeot; 6. Capri Sonne.

ALGEMEEN PLOEGENKLASSEMENT

1. Ti-Raleigh 186.07.46; 2. Renault 186.14.23; 3. Coöp 186.24.10; 4. Peugeot 186.24.11; 5. Daf-Trucks 186.28.33; 6. Capri Sonne 186.29.03.

Bergklassement

1. Vallet 101 punten; 2. Bernaudeau 40; 3. Clere 28; 4. Nilsson 22; 5. Breu 20; 5. Peeters 19; 10. Adrie van Houwelingen 13.

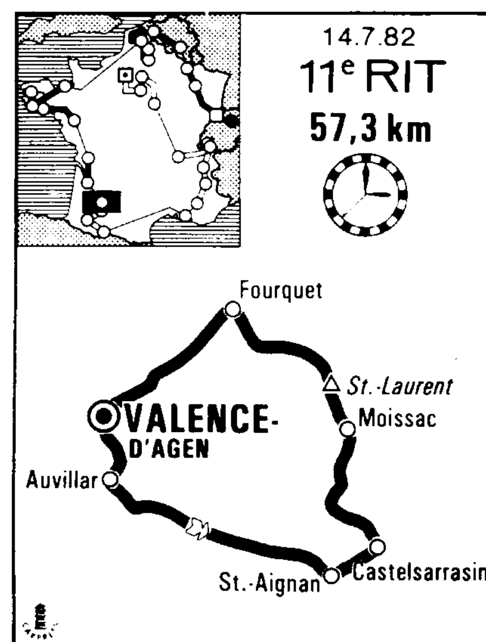
Puntenklassement

1. Kelly 241 punten; 2. Anderson 128; 3. Raas 121; 4. Villemiane 117; 5. Mutter 97; 6. Planckaert 93; 10. Adrie van Houwelingen 52.

Jongerenklassement

1. Anderson; 2. Madiot op 2.28; 3. Le Bigaut op 4.12; 3. Andersen op 4.42; 5. Mentheour op 5.50; 6. Wijnands op 5.53.

Tour vandaag



MVV heeft tot 22 juli tijd andere oefenmeester te zoeken

Janus Kowalik mag MVV niet trainen

door jo gerards

HEERLEN – MVV heeft van de vereniging van Nederlandse oefenmeesters (VVON) te horen gekregen dat er tot 22 juli aanstaande gelegenheid bestaat om een bevoegde, gediplomeerde trainer aan te stellen. Dat houdt in dat de bond van oefenmeesters niet akkoord gaat met Janus Kowalik. Heeft MVV op gesteld tijdstip nog geen andere trainer aangesteld, dan zal de voorwaardelijke boete van 2500 gulden worden omgezet in een onvoorwaardelijke straf en loopt MVV de kans haar licentie te verliezen.

Jaap van der Leck secretaris generaal van de VVON, heeft van het gesol met onbevoegde trainers bij MVV meer dan genoeg. „MVV doet maar. Ze pakken wat ze willen. Wij als vakbond zeggen tegen deze praktijken natuurlijk duidelijk nee, want we willen opkomen voor de belangen van de Nederlandse oefenmeester. Als MVV op deze manier doorgaat verspelen ze de licentie. Op geen enkele manier houden de mensen in Maastricht rekening met de reglementen. Wij hebben voorzitter Max Tripels tijdens een gesprek in Zeist dit alles duidelijk te verstaan gegeven. Hij zou rekening houden met de wensen van de VVON. Wij hebben een lijst naar Maastricht gestuurd met de namen van zeventien trainers die op dat moment zonder werk zaten. Tot onze grote verbazing kregen we van secretaris Goumans te horen dat de opgegeven groep bestond uit drie soorten trainers. Een gedeelte was aan de drank, een gedeelte hield zich op met vrouwen en het resterende gedeelte was ongeschikt. Een onbeschaamd antwoord van iemand die beter moet weten."



● Janusz Kowalik hooguit nog tot 22 juli als trainer bij MVV.
Foto: JOHN BAAN

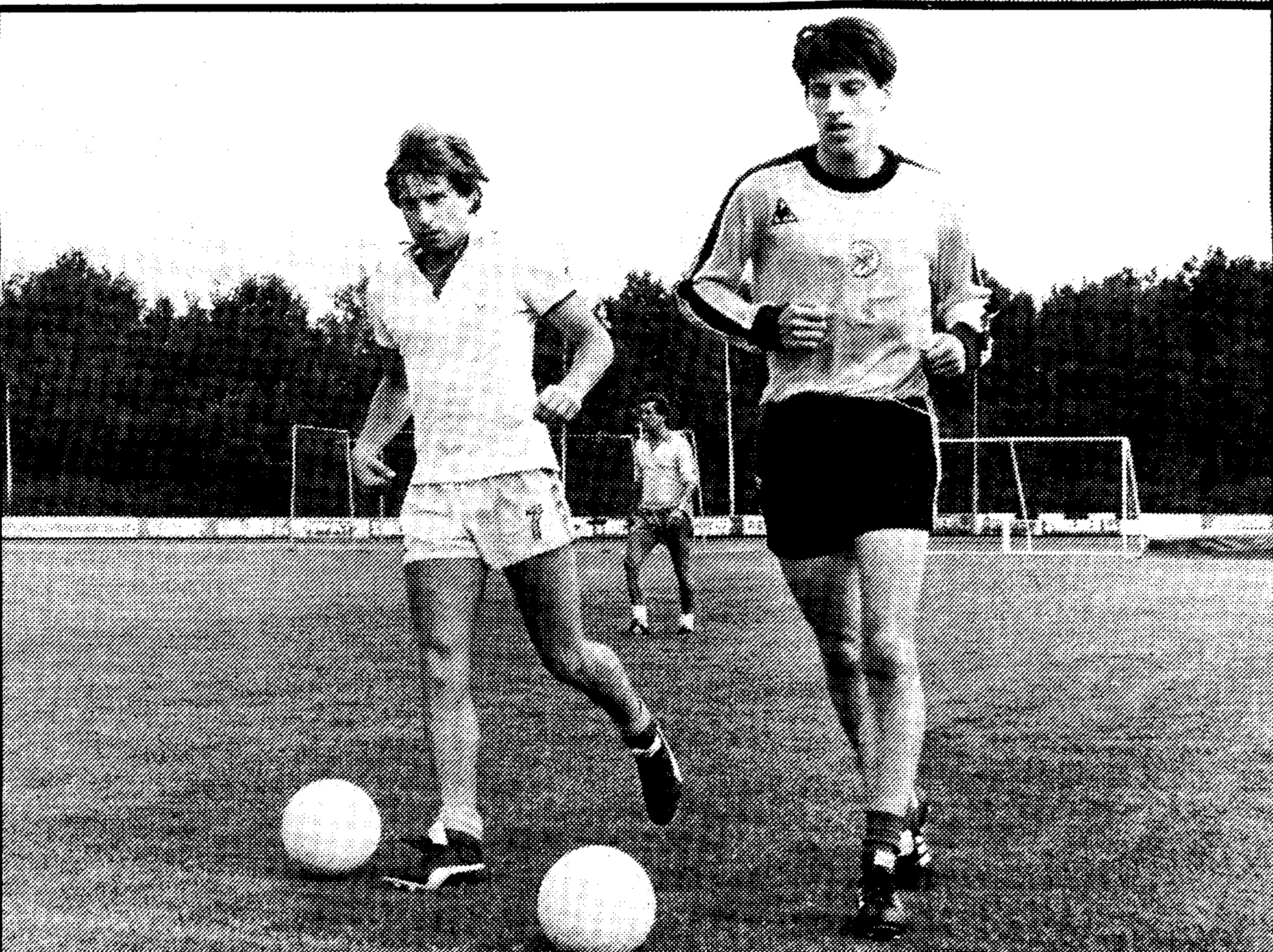
Reglementen

Kowalik wordt door de VVON niet geaccepteerd omdat hij, enerzijds, niet de gewenste papieren heeft en anderzijds pas is aangesteld aan het begin van dit seizoen. „Wij willen niet als scherprechter fungeren", zegt Jaap van der Leck.

„Als Leo Steegman ziek is kan hij vervangen worden door de aanwezige hulptrainer, in dit geval Jo Bongrere die in het bezit is van een B-licentie. Maar als ik goed ben ingelicht wil MVV niet verder met Bonfrere. Dus moeten ze een bevoegde trainer aanstellen. Wat verbeelden deze mensen zich wel. Elke club in Nederland heeft zich te houden aan de reglementen van de KNVB, óók MVV."

HEER – Peter Hubens, de 26-jarige spitsspeler van Heer die onlangs overschrijving naar VV Born vroeg, is op zijn besluit teruggekomen. Hubens zal ook komend seizoen de kleuren van de pas gedegradeerde hoofdklasser verdedigen.

Weer speler op proef bij Fortuna Sittard



● Ralf Augustin (links) en Sjaak Storm op proeftraining Fortuna Sittard

SITTARD – Fortuna Sittard krijgt vandaag een tweede Duitser op bezoek. Na Ralf Augustin die gisteren al zijn uiterste best deed om door te dringen tot de selektie van Frans Körver, heeft zich ook Gunther Gall aangemeld. De 26-jarige Gall heeft vijf jaar als prof in Duitsland gespeeld. Zijn eerste vereniging was Fortuna Köln, daarna ging hij over naar Wormatia Worms en Rot Weisz Oberhausen. Momenteel speelt Gall bij de amateurclub Zülpich. „Laat die man maar eens komen", zei Joop Castenmiller. „Per slot van rekening scoorde hij achttien treffers als aanvallende middenvelder. Dat elk woord over zijn verleden op waarheid berustte, maakt eveneens een goede indruk."

Foto: PETER ROOZEN

Sterk bezet internationaal voetbaltoernooi in Aken

Roda JC speelt tegen FC Bayern

AKEN – Voor de eerste keer tijdens haar bestaan zal Roda JC tegen Bayern München spelen. De organisatie van het internationale voetbaltoernooi in Aken dat gehouden wordt op vrijdag 30 en zaterdag 31 juli heeft voor de eerste dag ook nog de wedstrijd Alemannia Aachen tegen Standard Luik vastgesteld. Zaterdag zullen eerst de verliezers tegen elkaar spelen, daarna is om half vijf de finale.

Zowel Standaard Luik als Bayern München gaan vandaag in trainingskamp. Alleen de spelers die in Spanje tijdens de wereldkampioenschappen aanwezig waren, hebben voorlopig vrijaf gekregen.
Paul Breitner zal daarom in Aken beslist niet aanwezig zijn; Karl-Heinz Rumenigge en Wolfgang Dremmler zullen echter wel van de partij zijn. Bij Standard is het meespelen van Eric Gerets niet zeker omdat de verdediger nog altijd onderhandelt met FC Köln.
Vrijdag 30 juli: 19.00 uur: Bayern München-Roda JC; 21.00 uur Alemannia Aachen-Standard Luik.
Zaterdag 31 juli: 14.30 uur: de beide verliezers van vrijdag tegen elkaar, 16.30 uuur finale tussen de beide winnaars van vrijdag.

Vanaf aanstaande donderdag zijn kaarten voor dit toernooi te verkrijgen op onderstaande adressen.
Voorverkoopadressen Allemannia Aachen - tooernooi: Limburgs Dagblad, kantoren Nobelstraat Heerlen; In de Cramer Heerlen; kantoor Kerkrade.
Voorverkoopadressen van Roda JC: Sigarenmagazijn Bremen-Otten Bleijerheide, sigarenmagazijn Janssen Hoofdstraat 54, Kerkrade; sigarenmagazijn Meertens Zonstraat 75, Kerkrade; sigarenmagazijn Vinders Akerstraat 168, Kerkrade; kapsalon Fohler Industriestraat 64, Kerkrade; kantine sportpark Roda JC, Kerkrade; sigarenmagazijn Coumans Hoofdstraat 99, Schaesberg; sigarenmagazijn Huebeer Kerkenweg 95, Heerlen; sigarenmagazijn Van Versseveld Saroleastraat 80, Heerlen; boekhandel Winants Raadhuisstraat, Heerlen; drogisterij Hollands Caumerlaan 29; café 't Trepke Kasteelstraat 2, Brunssum.
Entreeprijzen: Passe partout: zitplaats eerste rang f 50,–; zitplaats 2, f 35,–; staanplaats 1e rang, f 30,–; overige staanplaatsen, f 25,–.
Dagkaarten voor twee wedstrijden: zzitplaats eerste rang, f 30,–; zitplaats 2, f 20,–; staanplaats 1e rang, f 18,–; staanplaats 2, f 12,–; staanplaats hoeken, f 15,–; overige staanplaatsen hoeken, f —.–.

TV en radio

TV-Nederland 2: 18.30-18.54 uur samenvatting individuele tijdrit in Valence d'Agen.
BRT 1: 15.15-16.00 uur rechtstreeks verslag van de individuele tijdrit te Valence d'Agen
Radio-Hilversum 1: 14.03-17.00 uur rechtstreekse verbinding met de Tour de France.

lotto/toto

Uitslag lotto 27: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 7 winnaars, die elk bruto f 42.857,10 ontvangen; derde prijs: 158 winnaars, die elk bruto f 1.694,– ontvangen; vierde prijs: 8.143 winnaars, die elk f 32,80 ontvangen; vijfde prijs: 107.174 winnaars, die elk f 5,– ontvangen.
WK-toto 22/23: eerste prijs: 5 winnaars, die elk bruto f 27.880,20 ontvangen.
Cijferspel lotto 27 en toto 22/23: zes cijfers goed: 2 winnaars, die elk bruto f 100.000,– ontvangen; vijf cijfers goed: 2 winnaars, die elk bruto f 10.000,– ontvangen; vier cijfers goed: 16 winnaars, die elk f 1000,– ontvangen; drie cijfers goed: 222 winnaars, die elk f 100,– ontvangen; twee cijfers goed: 2.160 winnaars, die elk f 10,– ontvangen.

Huwelijk/ kennismaking

Jongeman zkt. langs deze ongewone weg serieuze kennism. m. jonge VROUW, 25-30 jr., zonder kind., om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. MA 444 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Nette VROUW 50 jr. zkt. nette sportieve heer, gescheiden geen bezw. br.o-.no. SH 572 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Leuk uitz. lange slanke jongeman 24 jr. i.b.v. vaste baan, flat en auto z.k.m. charmant slank MEISJE dat net als ik een serieuze relatie wil aangaan. Br. on. nr. BR 9 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Vrouw zkt. een HEER voor vriendschap of echtpaar tot 55 jr. Br.m. tel.nr. en adres o.nr. Ge 260 LD 6161 GE Geleen.

Contacten/clubs

ANOUK met film, v. 13.00-23.00 uur, tel. 045-222109.

PRIVE, Josefiene. 045-714006.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Doorlopende **GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN** Stationstr. 31, Sittard, meisjes aanw.

BEMIDDELING van huisadressen. Tel. 043-623416.

Privé, **CHRISTIEN,** nieuw. Tel. 045-271423.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10-23 uur, zat. 10-18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen 1e weg links, 1e boerderij rechts nr. 73.

KONTAKTBURO Störholm adressen door geh. Limburg. Bel 045-256767 en luister.

Nieuw! Nieuw! Twee meisjes in Echt. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

Privé-club **EVA** Rijksweg 13, Herten, geopend van 15.00 tot 3.00 uur. Tevens assistentes gevraagd. Tel. 04750-32742.

Privé **JOYCE** en Kitty. Ma. t/m vr. van 11-21 uur. Tel. 04402-9237.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 u. meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

CLUB RUSTICA van 11.00 tot 24.00 uur geopend, ook 's zaterdags. Hostesses aanwezig. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Internationale Bar **MONOPOLE,** nieuwe gastvrouwen, grootbeeldprojecties, Merkstein Herzogenrath, Geilenkirchenerstr. 375. Geopennd ma. t/m do. vanaf 14.00 uur. Vrijd., zat. van 17 tot 3 u., tel. 09-49-2406-62928.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

CONTACTBURO Kerkrade. Bemidd. door geheel Limburg. Tel. 045-461970.

Privé **NATALIE** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur. Tel. 045-322116.

MARION van 11.00 tot 21.00 uur, tel. 045-321201.

Nieuw **PRIVÉ** 04494-52558, tevens assistente gevr.

Privé en **ESCORTSERVICE** dag en nacht, 045-420017.

NOENDA van 10.00 tot 20.00 uur, ook zaterd. 04492-4518.

Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSA II PRIVÉ** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig. Geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur. Tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid. Ingang onder poort. Tot ziens. Incl. verw. zwembad, sauna, solarium etc.

Privé Huize **„SELINA".** Meerdere gastvrouwen aanwezig, ook escortservice. Tel. 04492-2841.

CONTACTBUREAU Limburg adr. door geh. Limburg, tevens kamerverh. 11-23 uur, Rijksweg Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé Huize **„SELINA".** Meerdere gastvrouwen aanwezig, ook escortservice. Tel. 04492-2841.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-321580.

5 MEISJES zijn er voor u op '94' van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Esschenderweg 94, Ten Esschen, tel. 045-752780.

VIDEOCLUB Beek. Deze week 'n fijn gevarieerd programma. U weet het toch, voor elk wat wils. Vraag er even naar. Tel. 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen. Dikwijls geïmiteerd nooit geëvenaard. Gewoon de beste filmclub. Parallelweg 71a, tel. 045-718067.

NELLY en Anja hebben 'n leuke collega 04402-4689.

ESCORTSERVICE Gerda bezoekt u thuis. Tel. 045-322795.

PRIVÉ. Tel. 045-226369.

Privé en **ESCORT** met Gisela en Silvia van 14 tot en met 2 uur, tel. 045-254842.

KATJA! escort, tel. 045-422564.

VIDEOCLUB Ubach o. Worms, Marktstr. 2B geop. van maand. t/m zat. 12 t/m 23 uur. Keuze uit 90 films. Entree *f* 15,-- p. uur. Drankje gratis.

PRIVE in Sittard Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283. Drank gratis.

Privé Escort **CONNY.** Nieuwenhofstr. 7 Hoensbroek. Geopend van 10.00 tot 02.00 uur. Tel. 045-217143.

Nieuwe meisjes bij privé-escort Janine en **JACQUELINE.** Ook weekend. Tel. 045-461457.

ESCORTSERVICE tot 2 uur 's nachts en in het weekend tel. 045-461457.

Nieuw privé **CONNY** ma. t/m vr. van 12 tot 22 uur. Tel. 045-451530.

Nieuw! privé **RITA** van ma. t/m vrijd. van 11.00 tot 23.00 u. 045-423958.

Club **ROMANTIQUE,** Brusselsestr. 6, M'str., tel. 043-50339, open van 12.00 tot 24.00 uur, kom eens langs.

PRIVE in Geleen; Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-41454. Drankje gratis.

PRIVE tel. 04494-52758 en 52100 v.a. 11.00 uur, assistente gevr.

NANCY, escort, dag en nacht. Tel. 043-621459.

ROXANNE! Tel. 04750-33416.

Nieuw, **BIANCA** en Sandra, privé, tevens ook escort. Tel. 045-226980.

Nieuw, **WEEKENDESCORT.** Tel. 045-227116.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **RAMONA EN EVA,** escortservice, bezoeken u thuis of in hotel. Tel. 045-421920.

GERDA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

WILMA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-222802.

Privé Inge, Jacqueline, Pascalle en Rebecca. Tel. **04494-50999**

Escortservice **ELS** en Paula, 045-423768, 100% discreet. Tevens lektuur te koop.

2 VRIENDINNEN van 12 tot 23 uur. Tel. 045-323244 Zondag gesloten!

Privé bij **TAMARA**, tel. 043-31440.

BRIGITTE vanaf 10.00 uur, ook 's zaterdags en 's zondags, tel. 045-721759.

PRIVE! Linda v.a. 12.00 uur, ook weekend, tel. 045-219363.

PRIVE Donna. De moeite waard, tel. 045-217000.

Privé en **ESCORTSERVICE,** van 11.00 tot 2.00 uur. Tel. 045-420017. Tevens assistente gevr.

PUCK-VERENIGING show en film. Rijksweg 228, Ryckholt. Snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt, eind van het dorp aan de rechterkant. Geopend van 11 tot 23 uur.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-1854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp. E-9 afslag Echt. Maandag t/m vrijdag van 14.00-3.00 ur.

ESCORT, bel voor spraak tel. 045-224735.

PHATTAYA CLUB, m nieuwe meisjes. Geopen ma. t/m vr. van 14.00 t 3.00 uur, zat. van 20.00 t 3.00 uur. Tel. 04492-369 Hoofdstr. 39, Amstenrad

Nieuw, privé, **MARIJK** Tel. 045-412809.

Nieuw **PEGGY BREND** en Sonja v.a. 11-23.00 uu Gr. drankje en gezellig Tel. 04490-20796.

Antiek

Ieder stuk behoudt zijn aankoopwaarde, 100% terugbetaald bij inruil. Alles wordt tot in de puntjes gerestaureerd, met 1 jaar garantie. Eigen financierings en opslagsysteem. Dit kan alleen bij: ANTIEKHANDEL Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976. 3000m2.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

Diversen

Snel **BRUIN** worden. Brozon zonnehemels. Tel. 04407-1554.

VERHUUR-KOOP grootste assortiment erotische speelfilms op video-cass. Vicaf, Stationsstraat 31, Sittard.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. tel. 045-314522 of 045-312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse Tv-Service, tel. 045-314122.

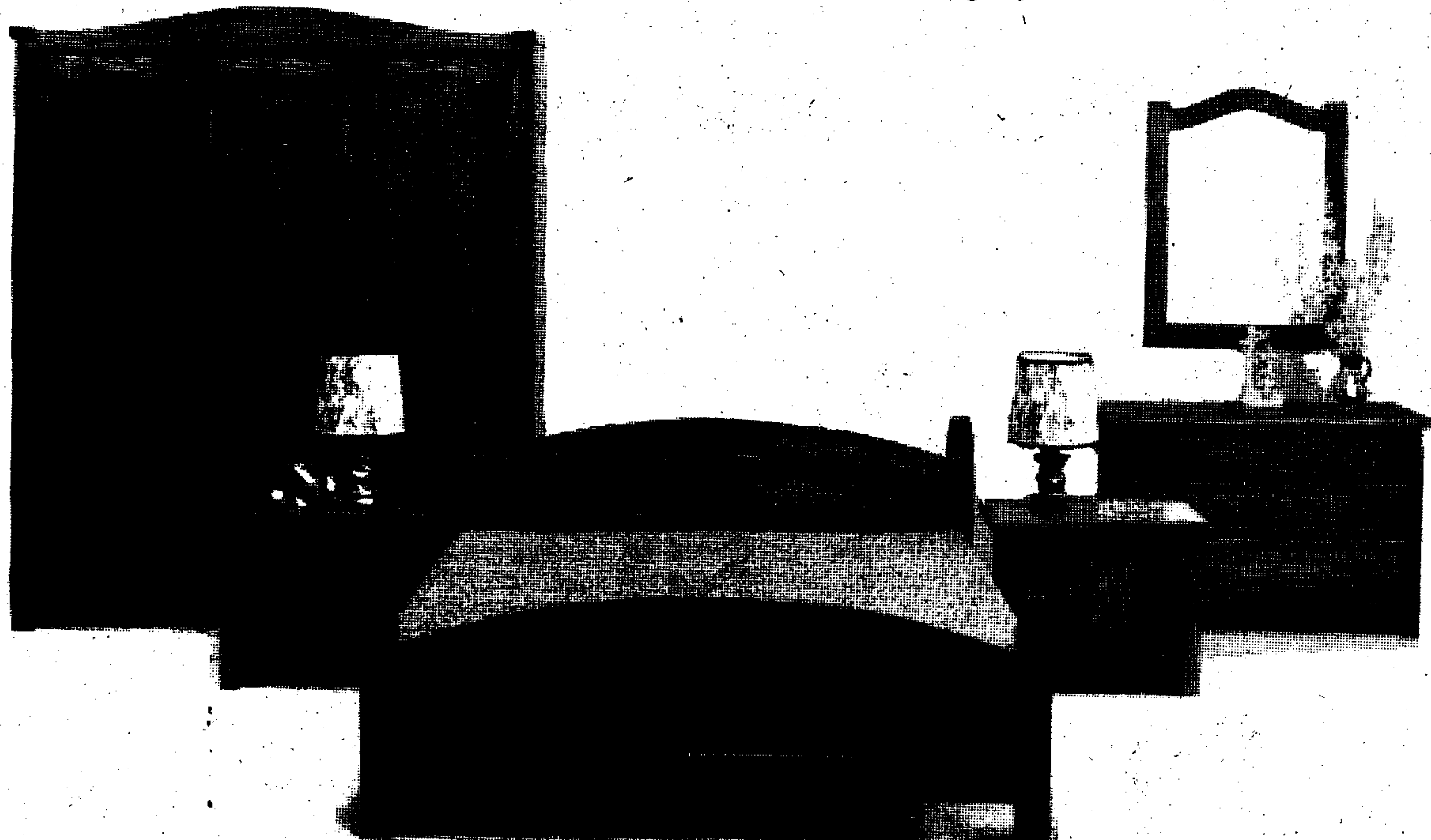
REPARATIE van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines, koelkasten en diepvriezers. Paumen T.D. tel. 045-253782.

Div. meters, SIERSTRIPPEN en lijsten, opendaken, kinderzitjes, caravanspiegels. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61. Tel. 045-712113.

als dit geen voordeel is....

De komende weken staat Sijben Meubelen in het teken van royale voordelen. Doorgaans liggen we al vrij gunstig met onze prijzen, doch nu loont het extra de moeite.

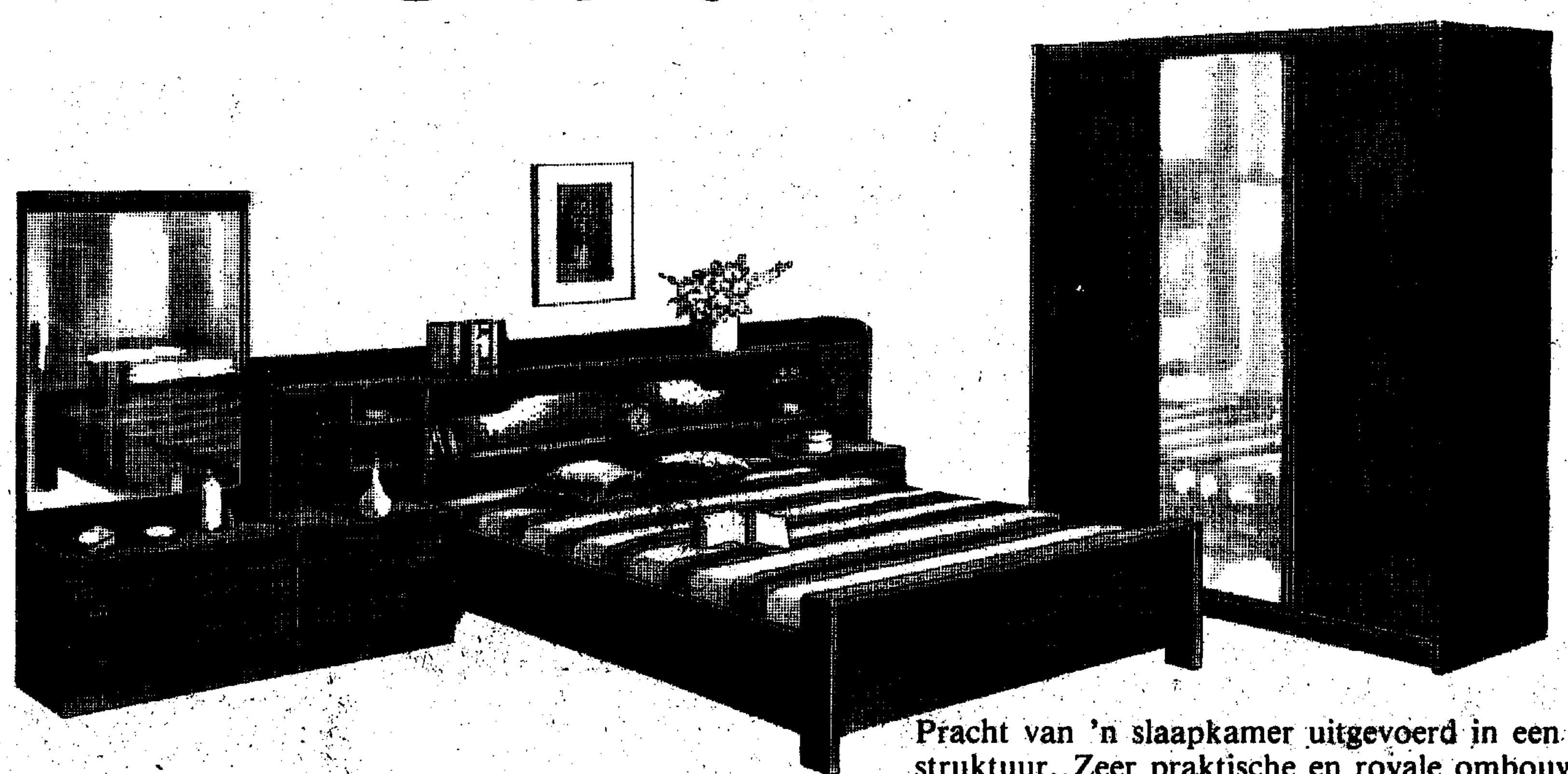
Natuurlijk worden Uw meubelen gratis thuisbezorgd en krijgt U de bekende royale Sijben service, ook na jaren nog en dat is voor U misschien nog het belangrijkste. Kom snel eens kijken!



Mooie slaapkamer met veel bergruimte. Het dekoratieve karakter van de typische booglijn, gecombineerd met het prachtige gloedvolle eiken maken deze slaapkamer tot 'n karakteristiek geheel.
Een mooi voorbeeld van vakmanschap.
Ledikant, 2 nachtkastjes, 3 deurs kleerkast, ruime kommode met spiegel, compleet **VOORDEELPRIJS** **2995.-**



Massief eiken bankstel bekleed met een goede kwaliteit, door en door aniline geverfde rundleder. Een bankstel van een degelijke kwaliteit en sublieme afwerking waar we 100% achter staan.
3-1-1 zits **VOORDEELPRIJS**
2869.-



Pracht van 'n slaapkamer uitgevoerd in een donker e... struktuur. Zeer praktische en royale ombouw met ve... ting. Veel bergruimte rond het bed. De kleerkast is voo... van een ruime passpiegel, en is tevens voorzien van sc... deuren (ruimtebesparend!).
GEHEEL COMPLEET, inclusief toiletmeubel, omb... en schuifdeurkast **VOORDEELPRIJS**
1798.-



Zwaar massief eiken bankstel. Zware konstruktie (de kolompoten zijn 10 x 10 cm, en de armleggers hebben 'n dikte van 4 cm.). Extra komfortabele zit door de vormvaste koudschuim kussens, ze staan garant, voor een blijvende veerkracht. De bekleding is in diverse stoffen leverbaar.
Bankstel als afgebeeld 3-1-1 zits, **VOORDEELPRIJS**
2695.-

Losse prijzen 3 zits ***f* 1290,—**, 2 zits ***f* 1075,—**



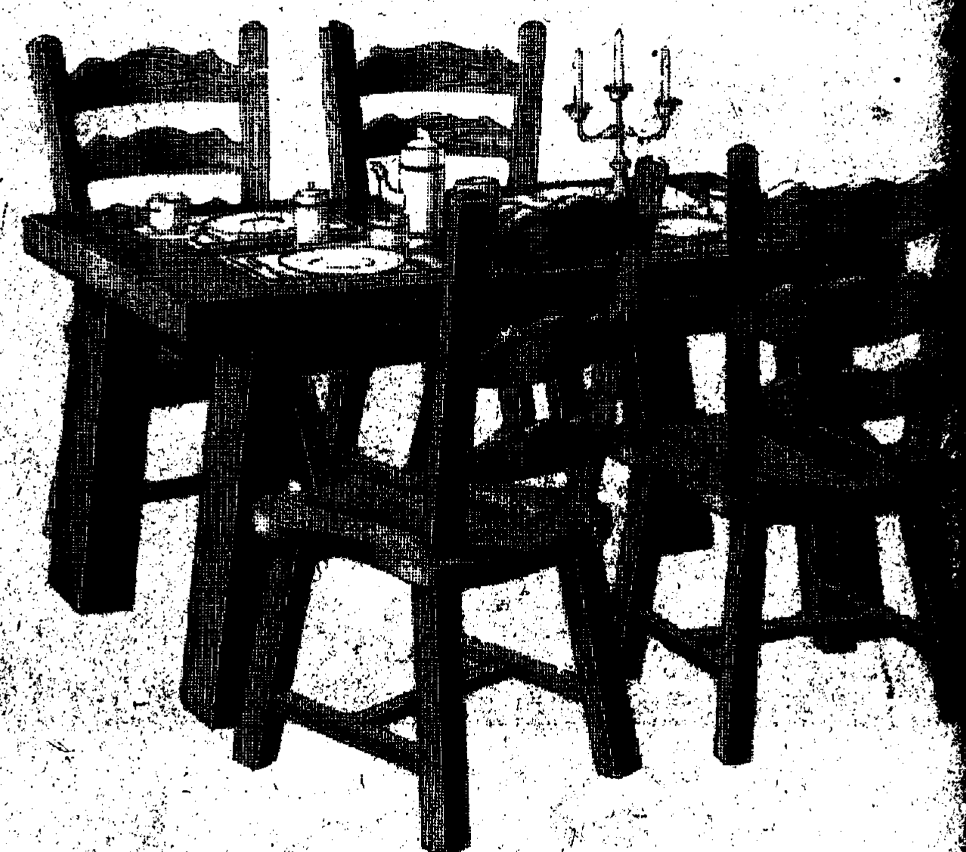
De ideale ruime zitcombinatie met 'n zeer komfortabele... Bekleed met 'n goede kwaliteit rundleder, in ivoorwit (T... getest). Andere tinten zijn ook leverbaar. De **VOO... DEELPRIJS** van deze hoekcombinatie is.
2995.-



Stijlvolle luxueuze draaifauteuil, bekleed met een soepel rundleder van goede kwaliteit, door en door aniline geverfd in ivoorwitte kleur. TNO getest. De Konstruktie zorgt voor een zachte en toch stevige zit. Een fauteuil die je moet bezitten om te ervaren wat kwaliteit is.
VOORDEELPRIJS **795.-**



Een goed uitziende zitkombinatie die zich in ieder interieur laat kombineren.
Bekleed met een teddy-achtige beige stof met een licht streepeffect. Een verrassende **VOORDEELPRIJS** 2+3 zits
1280.-



Massief eiken eetkamer kombinatie. Bestaande uit een fraai gelijnde massief eiken stoel met zadelzit, die wij kombineren met een door en door massief eiken tafel met een 6 cm dik blad en 9 cm dikke blokpoten! Tafel 145 x 80 cm **VOORDEELPRIJS** **735.-**

stoel **VOORDEELPRIJS** **235.-**

Tafel 180 x 80 cm ***f* 845,-**

iedere donderdag tot 9 uur koopavond

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33
Tel. 04750-16141
Roermond-Maasniel
Nabij Philips

P RUIME PARKEER-GELEGENHEID